

# வளர்மதி



மதி 1 கலை 1



இயற்கை



வாசகர்களுக்கு முக்கியமான அறிவித்தல்

பிரபலமான பிற சஞ்சிகைகளின் மரபைத் தழுவியும், 'வளர்மதி' எனும் பெயருக்குப் பொருத்தமாகவும், இச்சஞ்சிகையின் ஆண்டுத்தொடரை 'மதி' என்றும் ஒவ்வொரு மாத இதழையும் 'கலை' என்றும் இனிக் குறிப்பிடத் தீர்மானித்துள்ளோம்.

அம்மரபுக்கு இணங்க, இம்மாதத்துச் சஞ்சிகை 'மதி 1, கலை 1' என்றவாறுக வெளியிடப்படுகிறது.

ஆசிரியர்



1975

மதி 1 கலை 1

இந்த இதழில் ...

வழிகோலிகள் துப்புத்துலக்கிய கதை -- "தேன்"	2
விஞ்ஞானிகளுக்கு விஞ்ஞானி - சேர் ஐசாக் நியூற்றன் -- "நம்பி"	3
நாடும் மக்களும் - பர்மா -- "ஜெயசிம்மன்"	9
வளர்மதி மாணவர் மன்றம் -- "வளர்மதி மாமி"	12
நாட்டார் கதைகள் - ஹங்கேரி -- உதயன் வாசகர் அரங்கு	14
நாணயம் -- இ. ஞானசேகரன்	17
சாதாழை -- சின்னையா சிவநேசன்	22
உங்களுக்குத் தெரியுமா? போட்டி இல. 7	24
இராசுத வரூஷமே வா -- இ. சிவானந்தன்	25
புதிய கல்வித் திட்டத்திலே	
சமுதாய கல்வி வகிக்கும் இடம் -- வை. நாகராஜன்	26
சட்டமும் சமுதாயம் -- த. கனகசபை	29
பணக்கமும் இலங்கையின் பொருளாதாரமும் -- ஐ. நடேசன்	32
தமிழ்மூலம் சிங்களம் -- என். டி. பிரிஸ்	34
என்ன? எங்கே? எப்போது? -- "ஈசன்"	36
ஒரு கண் போதாதா உங்களுக்கு? -- இ. முருகையன்	38
எமது உடலின் அமைப்பு -- கலாநிதி நந்ததாச கோதாக்கோட	41
வினாக்கொத்து 7	45



பிரதம ஆசிரியர் : வே. பேரம்பலம்.  
துணை ஆசிரியர்கள் : ந. வாசுசுமார்த்தி,  
அ. வி. விக்டோரியா, கு. உதயகுமார்.

விநியோகம் : து. கந்தசாமி, வே. சங்கரசிகாமணி.  
விளம்பரம் : சோ. குகானந்த சர்மா. ஓவியம் : சோம  
தாச விதானகே, க. இராசரத்தினம்.

அட்டைப் படம்; பி. எம். ஏ. சலாவுதீன்.

அலுவலகம் : கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களம், 5, டி.  
பொன்சேகா வீதி, கொழும்பு 5. தொலைபேணி: 86031.

கட்டணம் : ஓராண்டுக்கு ரூ. 13.50. அரையாண்டுக்கு  
ரூ. 7.10. தனிப்பிரதி ரூ. 1.50. சித்திரை, மார்ச்சு  
மாதங்களில் "வளர்மதி" வெளிவரமாட்டாது.

கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்கள வெளியீடு

சின்னப்புவுக்கும் மனைவி வள்ளிப்பிள்ளைக்கும் ஏசு  
புத்திரன், சிவசம்பு. சிவசம்பு 'திரு அவதாரஞ் செய்த'  
அன்றே சங்கரப்பிள்ளைச் சாத்திரியாரைக் கொண்டு  
சாதகக் குறிப்பித்தார்கள்; மேலோட்டமாகச் சாதக  
பலனுங் கேட்டார்கள். முக்கியமாக 'தம்பி என்ன உத்  
தியோகத்துக்குப் படிக்க வேண்டும்,' என்று ஆசை  
யோடு கேட்டுக் கொண்டார்கள். 'மருத்துவமா, பொறியியலா?' என்பதுதான் அவர்களுடைய உள்ளக்கிடக்கை.  
'கத்தி பாவிக்கிற உத்தியோகம். இது நடக்காவிட்  
டால் என் தொழிலையே விட்டுவிடுகிறேன்!' என்று  
பந்தயம் பிடித்தார் சாத்திரியார். கத்தி பாவிக்குந்  
தொழில் எத்தனையோ உண்டு. ஆனாலும், மருத்துவம்  
படிக்கத்தான் தம்பிக்குப் பலன் என்று சின்னப்பு தம்  
பதியர் முடிவு கட்டினார்கள்.

சின்னப்புவுக்குக் கொஞ்சம் நிலுபலம் உண்டு; மாடு  
கன்றுண்டு கணவனும் மனைவியும் கட்டுமட்டாகக்  
குடும்பத்தை நடத்தி வந்தார்கள். சின்னக் குடும்பந்  
தானே! ஆனாலும், மகனுடைய படிப்புக்காக என்ன  
பரிசீலிப்பாரும் செய்ய அவர்கள் சித்தமாயிருந்தார்  
கள். கழுத்திலே மாலைபோல இரணைக் குழாய் தவள,  
வெள்ளை வெள்ளென்று மீண்டு உடையணிந்து,  
'டக், டக்' என்று சப்பாத்து ஒலி கிளப்ப, ஒரு பெரிய  
இடாக்குத்தராய் வாட்டிலே வலம்வரும் மைந்தனின்  
திருக்கோலத்தைக் கண்ணூரக் காணவேண்டுமே -- தந்  
தையும் தாயும் கூடியிருந்து கண்ட கனவு இது. அக்  
கனவை நனவாக்கும் பொருட்டுத் தமது குடும்பத்தின்  
மூலபடைமெல்லாந் திரட்டித் தம்பியின் படிப்பிற்காகச்  
செலவு செய்தார்கள். காணி பூமியை விற்கவும் அவர்  
கள் தயங்கினரில்லை.

சிவசம்பு நல்ல விவேகி; பொறுப்புணர்ந்து படித்  
தான்; இராப்பகலாய்ப் படித்தான். ஒன்பதாம் வகுப்பு  
வரைக்குந் தலைமாணுக்களைய்த் திகழ்ந்தான். சங்கரியா  
ரின் சாத்திரம் போதாதென்று புங்கடிப் பிள்ளையாரின்  
திருவுள்ளக் குறிப்பையும் அறிய முயன்றார்கள்: பூக்கட்  
டிப் பார்த்தார்கள். அங்கேயும் கேள்வி 'மருத்துவம்,  
பொறியியலா' என்பதுதான். அப்போதும் மருத்துவந்  
தான் பலனாயிற்று.

இப்போது நிலைமை என்ன? சின்னப்புவும் வள்  
ளிப்பிள்ளையும் கட்டி மகிழ்ந்த ஆகாசக் கோட்டை  
ளெல்லாம் தரைமட்டமாகிவிட்டன. சின்னப்பு அப்  
படியே சமைந்துபோனார். சிவசம்பு? வைத்தியம் படிக்க  
விரும்பிய சிவசம்பு இப்போது பைத்தியம்போலத்  
தாடி வளர்த்துத் தலைமயிர் வளர்த்துத் திரிகிறான்.  
அப்படி என்னதான் நடந்துவிட்டது? மருத்துவக் கல்  
லாரியென்னும் கோட்டையின் வாசல் அவனுக்கு வழி  
திறக்க மறுத்துவிட்டது! இதற்கு யாரைக் குறை

சொல்வது? யாரை நேசுவது? சாத்திரியாரையா? பிள்ளையாரையா? சாதகங் கேட்போரின் குறிப்பறிந்து சாதக பலன் சொல்வது சாத்திரியாரின் சாமர்த்தியமான வழமை. ஆனபடியாற் சாத்திரியாரைக் குறை சொல்லிப் பயனில்லை. இனிப் பிள்ளையாரோவெனில், 'வேண்டுவார் வேண்டுவதே ஈவான் கண்டாய்' என்பதுபோல, சின்னப்பு முதலிய அடியார்கள் விருப்பத்தையே தமது திருவுள்ளக் குறிப்பாகக் காட்டினார். அன்றியும், சனசமுகம் அவ்வப்போது விதிக்குஞ் சட்ட திட்டங்களைப்பற்றி அவருக்குத் தெரியுமா? ஆகவே சாத்திரியாரையோ பிள்ளையாரையோ குறை சொல்லிப் பயனில்லை. குறை, நமது பழைய கல்விமுறையிலேதான் தொக்கி நிற்கிறது. 'படித்தால் மருத்துவம் பொறியியல் அல்லது கணக்காய்வு படிக்கவேண்டும். மற்றவை யெல்லாம் என்ன படிப்பு?' என்ற மனப்பான்மையை

மக்களிடையே வளர்த்துவிட்டது அக்கல்விமுறை எனவேதான், தொழிற்சார்புடைய கல்விக்கு உயரிய இடமளித்து, 'கற்றதலைய பயன் திட்டமாக ஒரு தொழிலுக்கு வழிகாட்டலுமாம்' என்ற உணர்வோடு புதிய கல்வித்திட்டம் அமைந்துள்ளது. அத்தகைய திட்டம் முன்னமே வாய்த்திருக்குமானால், ஆற்றாமையும் சீற்றமும் கொண்ட சிவசம்பு போன்றவர்கள் நாட்டிலே தோன்றியிருக்கமாட்டார்கள்; நாட்டின் பெருஞ்செல்வம் என்று கருதப்படுகின்ற இளந்தலை முறையினர் தறிகெட்டு நெறிகெட்டுச் சீரழியமாட்டார்கள்.

அதனால், புதிய கல்வித்திட்டத்தை நாடு வரவேற்கிறது. நாம் அதை நேர்மையாகவும் ஊக்கத்தோடும் செயற்படுத்தினால், இறுதி வெற்றி நிச்சயம்.

## வழிகோலிகள்

### துப்புத்துலக்கிய கதை

“தேனி”

உச்சிப்பொழுது: நெருப்பாக வெய்யில் எறித்துக் கொண்டிருந்தது — 'எறித்துக்' கொண்டிருந்தது என்பதிலும் பார்க்க, 'எறித்துக்' கொண்டிருந்தது என்று தான் சொல்லவேண்டும். அந்த நெருப்பு வெய்யிலில் இளைஞர் இருவர் அலுத்துச் சலித்து ஆயாசத்தோடு தெருவழியாக வந்துகொண்டிருந்தார்கள். அவர்கள் வேன் யாருமில்லை; நமது வழிகோலிகளுள் இருவரான இனியனும் காசிமும் தான். 'புண் விசாரிக்கப்' போய் அவர்கள் திரும்பிக் கொண்டிருந்தார்கள். இலுப்பை மரத்தடியிற் கண்டெடுத்த சாரத்துண்டுபற்றி விசாரித்து, 'அதற்கு உரியவர் யார்' என்பதைத் துலக்குவதுதான் அவர்களுக்கு இடப்பட்ட பணி. அதற்காகத் தான் அவர்கள் கடை வீதிக்குப் போய் ஏறாத சவுளிக் கடையில்கை; ஏறாத தையலகமில்லைச் சலவைச்சாலையில்கை. ஏன் அப்படிக்க கடைகடையாகப் படியேற வேண்டும்? ஏதாவது ஒரு கடையில் அவ்வகைத் துணி இருக்கக்கூடும்; அப்படியிருந்தால், அந்தக் கடைக்காரரிடமிருந்து ஏதேனும் உபயோகமான தகவல் கிடைக்கலாம்; அப்படிக்க கிடைத்தால், அந்தச் சாரத் துண்டுக்கு

உரியவர் யார் என்பதை அறிதற்கு அத்தகவல் உதவலாம். குறிப்பாக, அச்சிறுநூலிலிருந்து இரண்டொரு சலவைச்சாலையில்கை இப்படியான தடயம் கிடைக்கலாம் — என்றவாறான யோசனையோடும் நம்பிக்கையோடுந்தான், காசிமும் இனியனும் கடைத் தெருவிலே அலைந்து திரிந்தார்கள். சில சவுளிக் கடைகளில், 'உதிலும் பார்க்க உயர்ந்த துணி எம்மிடம் உண்டு. நயமான விடைக்குத் தருகிறோம்!' என்று வழிகோலிகளின் தலையிலேயே ஏதேனும் துணியைக் கட்டிவிடப் பார்த்தார்கள். 'உந்த மாதிரியான துணி சலவைக்கு இங்கு வந்ததேயில்லை' என்று சலவைச்சாலையிலே கையை விரித்து விட்டார்கள். ஒரேயொருவர் மாத்திரம், 'உது வெளிநாட்டுத் துணி. இங்கே கிடைப்பது அபூர்வம். இப்படிப்பட்ட பிஜாமாத் துணி சிங்கப்பூரிலே தான் ஏராளம். இதற்கு உரியவர் ஒருவேளை பிற நாட்டவராக இருக்கலாம்' என்று ஏதோ சில சொன்னார். ஆக, தகைக்கும் வெய்யிலில் அலைந்ததுதான் அவர்கள் கண்ட மிச்சம்.

பூர்விக வாசனை

'அப்பாடா! என்ன வெய்யில், என்ன வெய்யில்!' என்று அலுத்துக் கொண்டான் இனியன். 'நாசமாய்ப் போன இந்தத் துணி எவ்வளவு தூரம் எங்களை அகையவைத்துவிட்டது! ஆனாலும், அதற்கும் ஒரு பயன்பாடு உண்டு,' என்று கூறியவாறே அதை எடுத்து முகத்தில் வழிந்த வியர்வையைத் துடைக்கப் போனான் காசிம். துடைக்கப் போன கையைச் 'சட்டெனப்' பிடித்து இனியன் நிறுத்தினான். 'இந்தத் துணிக்கு ஒரு "பூர்

(7 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

அறிவியல் மணிகள்:

## விஞ்ஞானிகளுக்கு விஞ்ஞானி

-சேர் ஐசாக் நியூற்றன்

எழுதியவர்: 'நம்பி'

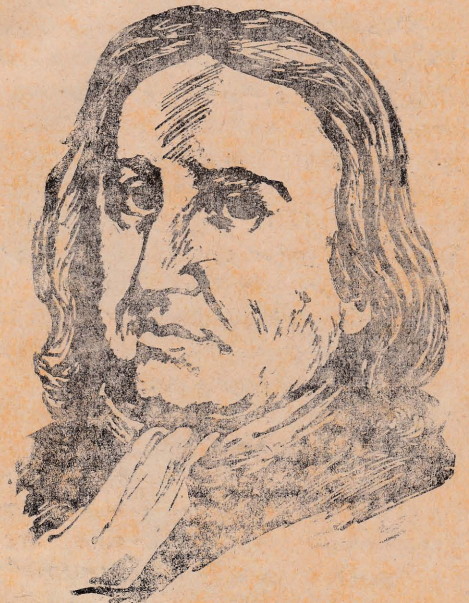
ஒரு நாள் ஓர் இளைஞன் அப்பிள் மரத்தடியிலே அமர்ந்து ஏதோ சிந்தித்துக்கொண்டிருந்தான். கனிந்த அப்பிட் பழமொன்று மரத்தினின்றும் கீழே வீழ்ந்தது. மரங்களிலிருந்து பழங்கள் விழுவதில் ஆச்சரியம் எதுவும் இல்லை. ஆனாலும், அந்த இளைஞனுடைய சிந்தனையை அந்த அப்பிட் பழம் அன்று தூண்டிவிட்டது. 'பழங்கள் பூமியை நோக்கி விழுவதேன்? மழை பூமியை நோக்கிப் பெய்வதேன்? இவையெல்லாம் கீழ்நோக்கி விழாமல், ஏன் மேல்நோக்கிச் செல்லவில்லை? இப்படியாக எண்ணமிட்டானும் அந்த இளைஞன். ஆராய்ச்சிகளும் பல செய்தானும். இந்தப் புவிக்கு எந்தப் பொருளையும் தன்பால் ஈர்க்கும் (இழுக்கும்) விசையொன்று உண்டு, அதுவே புவியீர்ப்பு விசை என்பது. இந்தப் பெரிய உண்மையை ஆராய்ந்தறிந்து முதன்முதலாக உலகிற்கு வெளிப்படுத்தியவன் அந்த இளைஞன்தான். அவன் பெரியவனாய் வளர்ந்து பிற்காலத்திலே மாபெரும் விஞ்ஞானியாக விளங்கினான். அந்த விஞ்ஞானிதான் சேர் ஐசாக் நியூற்றன். அவரைப்பற்றி நாம் கட்டாயம் அறிந்திருக்கவேண்டும்.

ஊல்ஸ்தோப்(பு) என்பது இங்கிலாந்திலே ஒரு குக்கிராமம். அந்தக் கிராமத்திலே 1642 ஆம் ஆண்டு திசெம்பர் 25 ஆம் நாள்ன்று ஐசாக் நியூற்றன் பிறந்தார். நத்தார்த்தினத்திலே பிறந்தவராதலால், மனித குலத்துக்கு ஒரு 'நத்தார்ப் பரிசாக' அவர் வாய்த்தார் என்று ஏத்திக் கூறுவர். நியூற்றன் பிறப்பதற்கு முன்னமே தந்தையார் காலமாகிவிட்டார்; அவர் பிறந்து சில காலத்துள், அவருடைய தாயாரும் மறுமணஞ் செய்துகொண்டார். 'குறை மாதத்திற் பிறந்த இக் குழந்தை தப்புகுமோ?' என்றும் சிலர் பேசிக்கொண்டார்கள். குழந்தை பாட்டியின் வீட்டிலேதான் வளர்ந்தது. சிறுவன் நியூற்றனுக்குப் பள்ளிப்படிப்பிலே மனஞ் செல்லவில்லை. படம் வரைதல், பட்டங் கட்டுதல், புத்தகம் வாசித்தல், நீர்க்கடிகாரம் அமைத்தல், காற்றாடி

யந்திரஞ் செய்தல் - இப்படியாகப் பொழுதுபோக்கினான் அந்தச் சிறுவன். அவனுக்கு 14 வயது நடக்கும்போது, தாயார் இரண்டாவது கணவனையும் இழந்துவிட்டார். அவர்களுடைய குடும்பம் ஒரு விவசாயக் குடும்பம்: கொஞ்சம் நிலபுலம் உண்டு. அவற்றைக் கவனிப்பதற்காக நியூற்றன் தாய்வீட்டுக்குப் போனார். ஆயினும், தேர்ட்ட வேலையில் நியூற்றனுக்கு நாட்டமில்லை. தோட்டத்துக்குப்போனால், ஒரு மரத்தடியில் இருந்து சிந்தனையில் ஆழ்ந்துவிடுவார். 'தோட்ட வேலைக்கும் உதவாத இந்தப் பிள்ளையைப் படிக்கவைத்துப் பார்ப்போம்' என்று எண்ணிய தாயார் நியூற்றனைக் கேம்பிரிச்சுப் பல்கலைக்கழகத்திலே திரித்தவக் கல்லூரியிற் சேர்த்து விட்டார். நியூற்றனுடைய வாழ்க்கையில் இதுவே முதன்முதல் நிகழ்ந்த நல்ல ஒரு திருப்பம்: அவருடைய ஆற்றலும் அறிவும் அக்காலந் தொடர்தல் மலரத் தொடங்கின.

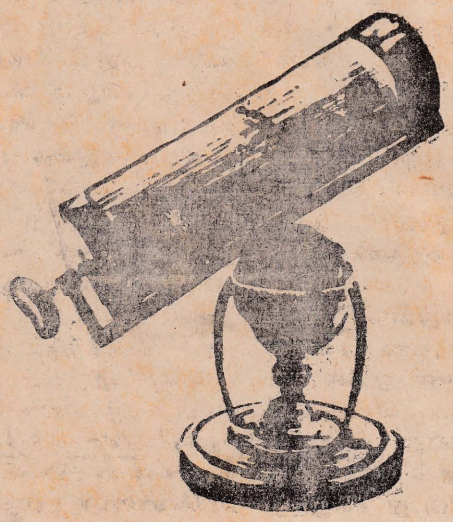
கேம்பிரிச்சிலே 4 ஆண்டுக்காலம் படித்து விஞ்ஞானத்திற் கலைமாணிப் பட்டம் பெற்றார். அக்காலத்திலே கேம்பிரிச்சிற் கணிதப் பேராசிரியராக விளங்கிய ஐசாக் பரோ என்பவர் நியூற்றனின் மேதா விலாசத்தைக் கண்டு அவரைத் தமது அபிமான மாணவராகக் கொண்டார். மாணவப் பருவத்தில் அவருக்குச் சிறந்த வழிகாட்டியாகத் திகழ்ந்தவர் இப்போர சிரியர்தான்.

இங்கிலாந்தில் அக்காலத்திலே மகாமாரி என்னும்



பிளேக்கு நோய் பரவிப் பெருந்தொகையான மக்களைப் பலிகொண்டது. கேம்பிரிச்சுப் பல்கலைக்கழகம் மூடப்பட்டது. நியூற்றன் தாயின் வீட்டிலே 18 மாத காலம் தங்கியிருந்தார். அது அவருடைய வாழ்க்கையிலே ஒரு பொன்னான காலம். அந்த 18 மாதமும் அவர் செய்த விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிகள், மனித குலத்தின் சிந்தனையிலே ஒரு பெரும் புரட்சியைத் தொடக்கி வைத்தன.

தினமும் நாம் காணும் ஒளிபற்றி அவர் செய்த ஆராய்ச்சிகள் என்ன? அவற்றின் பயனாக அவர் கண்ட அதிசயமான முடிபுகள் என்ன? இவற்றை முதலிற் கவனிப்போம். நியூற்றன் தமது பரிசோதனைகளிலே சில தொலைகாட்டிகளை (telescope) பயன்படுத்தி வந்தார். அவற்றில் ஒரு குறை இருப்பதைக் கண்டார். அவற்றின்மூலமாகப் பெற்ற விம்பங்களின் ஓரங்களிலே பிரகாசமான சில வர்ணங்கள் விழுந்ததால், அவ்விம்பங்கள் தெளிவற்றுக் காணப்பட்டன. இந்தக் குறையைப் போக்கும் பொருட்டு, ஒளிபற்றி அவர் பல பரிசோதனைகள் செய்தார். எமது வீட்டுக் கூரையிலே பெரிய ஓட்டை இருந்தால், அதன் வழியாகச் சூரிய ஒளி புகுந்து, தரையிலே பிரகாசமான வட்டமாக வீழ்வதைக் கண்டிருப்பீர்கள். நியூற்றன் ஓர் இருட்டறையிலே இருந்து கொண்டு, சாளரத்தைச் சற்றே திறந்து, அந்த அறையின் வெள்ளைச் சுவரிலே ஓர் ஒளிவட்டம் விழுமாறு செய்தார். பின்னர், சிறிய பிரமிட்டுப் பேசுந் முப்பட்டைக் கண்ணாடியை எடுத்து (இதனை 'அரியம்'—prism என்பர்) அந்த ஒளிவட்டத்துக்கு எதிரே பிடித்தார். இப்போது ஒளியானது சுவரின் படாமல், அரியத்திலே பட்டு, அதனூடே சென்று, சுவரில் வீழ்ந்தது. என்ன ஆச்சரியம்! முன்னம் வெள்ளொளி இருந்த இடத்தில் இப்போது கண்ணைப் பறிக்கும் 7 நிறங்கள் பளிச்சென்று காட்சியளித்தன. வானம் மப்பும் மந்தாரமுமாக இருக்கும்போது, எதிர்த்திசையிலே சூரிய ஒளி இருந்தால், 7 நிறங்களைக் கொண்ட வானவில் தோன்றுமே! அதுபோல 7 நிறங்கள் சுவரின் காணப்



பட்டன. இவற்றைத்தான் நாம் விஞ்ஞானத்தில் 'நிறமலை' (spectrum) என்கிறோம். அந்த 7 நிறங்களும் என்னென்ன? அவை முறையே ஊதா, பூ நீலம், நீலம், பச்சை, மஞ்சள், செம்மஞ்சள், சிவப்பு என்பன. இப்பெயர்களின் முதல் எழுத்துகளை மாத்திரஞ் சேர்த்து, 'ஊபூநீபமசெசி' என்னும் சொல்லை உண்டாக்குவோம்: 7 நிறங்களையும் நினைவிற் பதிப்பதற்கு இது சலபமான ஒரு வழி. ஒளிபற்றி மேலும் சில பரிசோதனைகளைச் செய்தார் நியூற்றன். சூரிய ஒளியின் 7 நிறங்களையும் பிரித்தவாறே, மீண்டும் தொகுத்து வெள்ளை ஒளியைப் பெற விரும்பினார். சுவருக்கும் அரியத்துக்குமிடையே இன்னோர் அரியக் கண்ணாடியை அவர் பிடித்தார். இப்போது, பழைமை போல் வெள்ளொளி வட்டமே சுவரில் வீழ்ந்தது. முதல் அரியம் சூரிய ஒளியை 7 நிறங்களாகப் பிரித்துக்காட்ட, இரண்டாம் அரியம் அவற்றைத் தொகுத்து (ஒன்று சேர்த்து) மீண்டும் வெள்ளை ஒளியாகக் காட்டிற்று. சூரியனுடைய ஒளி பிரகாசமான வெள்ளொளியாகத் தோற்றினாலும், உண்மையில் அது 7 நிறங்களைக் கொண்ட கலவையேயாம். நியூற்றன் இவ்வாறு முடிவு கட்டினார். அவர் கொண்ட முடிவு, அக்கால விஞ்ஞானிகளைத் திகைக்க வைத்தது.

ஆகவே கண்ணாடி வில்லையால் (lens) செய்த தொலை காட்டியில் மேற்கூறிய 7 நிறங்களும் வந்து விழுந்து தொல்லை கொடுக்கும் என்பதை நியூற்றன் உணர்ந்தார். எனவே கண்ணாடி வில்லைக்குப் பதிலாக, வேறொரு கருவியை அவர் உபயோகித்தார். மின் சூள் விளக்கிலே (electric torch) மின்குமிழைச்சுற்றிப் பளபளப்பான உலோகக் கிண்ணியொன்று இருப்பதை நீங்கள் கண்டிருப்பீர்கள். அதைத் 'தெறிப்பான்' என்பர். அதைப்போன்ற ஓர் உலோகத் தட்டியைக் கண்ணாடிக்குப் பதிலாக உபயோகித்து அவர் ஒரு புதிய தொலைகாட்டியை அமைத்தார். ஒளியைத் தெறிக்கச் செய்யும் தெறிப்பானைக் கொண்டுளதால், அது தெறிதொலைகாட்டி எனப் பெயர் பெற்றது. கோடானுகோடி மைல்களுக்கு அப்பால் மின்னும் தாரகைகளை ஆராய்ந்து பார்ப்பதற்குப் பிரமாண்டமான தெறிதொலைகாட்டிகள் ருஷியாவிலும் அமெரிக்காவிலும் இன்று பயன்படுத்தப்படுகின்றன. நியூற்றன் செய்த சின்னஞ்சிறு தொலைகாட்டிதான் அவற்றுக் கெல்லாம் முன்னோடியென்றால், உங்களுக்கு வியப்பாக இருக்கும்.

இப்படியாகப் புதிய உண்மைகள் பலவற்றைக் கண்டுபிடித்த போதிலும், அவற்றையெல்லாம் வெளியிட நியூற்றன் விரும்பவில்லை. தாம் கண்ட முடிபுகளைக் கண்டித்தவர்களுக்குப் பதில் சொல்லிச் சொல்லி அவர் அலுத்தப்போயிருந்தார். அப்படியிருந்த நாளில், எட்மண்ட் ஹலி என்ற பிரபல வானசாத்திரி அவரைக் காணவந்தார். நியூற்றன் கண்ட கோட்பாடுகளின் அருமை பெருமைகளை உணர்ந்த ஹலி, அவற்றைத் தொகுத்து நூலாக வெளியிட்டு உலகறியச் செய்யவேண்டும் என்று ஆசைப்பட்டார். அவருடைய

முயற்சியால், 'விஞ்ஞானத்தின் கணிதக் கோட்பாடுகள்' எனும் நூல், நியூற்றனின் கோட்பாடுகளை விளக்கி இலத்தீன் மொழியில் எழுதப்பட்டு 1666 இல் வெளி வந்தது. விஞ்ஞானத்தின் வரலாற்றிலே ஒரு புதிய அத்தியாயத்தைத் துவக்கி வைத்தது அந்நூல். இப் புவியிலுள்ள சிறுதுசி துவங்கி விண்ணில் உலவுங் கோள்கள் வரை எல்லாப் பொருள்களும் பொதுவான சில விதிகளுக்கிணங்கவே இயங்குகின்றன என்பது அந்நூலின் பொதுக் கொள்கை.

இந்த இயக்க விதிகளுட் சிலவற்றை நாமும் விளங்க முயல்வோம். 'அசையாது இருக்கின்ற ஒரு பொருள் ஏதேனும் ஒரு விசை அதைத் தாக்கிவைன்றி, அப்படியே தொடர்ந்து அசையாமல் இருக்கும். இனி அசைக்கின்ற ஒரு பொருள், ஏதேனும் ஒரு விசை அதன் அசைவைத் தடுத்தாலன்றி, தொடர்ந்து அதே திசையில் அதேகதியில் அசைந்துகொண்டேயிருக்கும்.' இதுவே நியூற்றனின் இயக்கவிதிகளுள் முதலாவது. ஒரு சைக்கிளிலே நாம் சவாரி செய்யும்போது, சிறிது தூரம் வேகமாக ஓடியபின், நாம் பெட்டை உதைக்காது விட்டபோதிலும், சைக்கிள் தன்பாட்டிலே ஓடுகிறதல்லவா? நியூற்றனின் விதிப்படி அந்தச் சைக்கிள் ஓடிக்கொண்டேயிருக்க வேண்டும் - ஆயின், புறவிசைகள் அதன் ஓட்டத்தைத் தடுத்து நிறுத்தி விடுகின்றன. இன்னும், ஓடும் வசு வண்டியிலிருந்து நாம் குதித்து இறங்கும்போது, எமது கட்டுக்கடங்காமலே நாம் ஓடுவதில்லையா? நாம் ஓடிக்கொண்டேயிருப்போம். ஆனால் புறவிசைகள் தடுத்துவிடுகின்றன. இந்த விதியிலிருந்து நாம் அறியும் உண்மை என்ன? ஒரு பொருளை அசைத்தற்கும் விசை வேண்டும்; அந்த அசைவை நிறுத்துவதற்கும் ஒரு விசை வேண்டும். விசையின்றி ஓர் அணுவும் அசையாது!

நியூற்றனின் இரண்டாம் விதி, விசைக்கும் வேகத்துக்குமுள்ள தொடர்பைக் காட்டுவது. அது சிக்கலானது. அதைப்பற்றி உயர்வகுப்புகளிலேதான் படிக்க வேண்டும்.

இயக்கம்பற்றி நியூற்றன் வெளியிட்ட மூன்றாம் விதி மிக முக்கியமானது. ஒவ்வொரு தாக்கத்துக்கும், அறற்குச் சமமானதும் எதிரானதுமாய் மறுதாக்கம் உண்டு என்பதே அவ்விதி. இதனை ஓர் உவமையால் விளக்குவோம். திருவிழாக் காலங்களிலே கோயில்களில் ஆகாசவாணம் விடப்படுவதைக் கண்டிருப்பீர்கள். காகித மட்டையாலாய் ஒரு கொட்டு—அதற்குள்ளே மருந்துக்கலவை கெட்டியாகத் திணிக்கப்பட்டிருக்கும். கொட்டின் வெளிப்புறத்தில் இணைக்கப்பட்ட நெடிய ஒரு மூல்கிற் பிளாச்சு—வாணம் சிராகக் கிளம்புவதை உறுதிப்படுத்தும் வால் அதுவேயாம். கொட்டின் அடியிலே ஒரு திரி—அதிலே திவைக்க, மருந்திலே தீப்பற்றும். மருந்து வாயுவாக விரிவடைந்து கொட்டின் அடிவழியாகப் பூமியை நோக்கிப் பீறிப்பாயும். அந்த விசையால் மேலுந்தப்பட்டு வாணம் வானத்திலே

கிளம்புகிறது. இங்கே, வாயு தரையை நோக்கிப் பாய்வது கீழ்முகவிசை; இதுதான் வினைவாக மேல்முக விசை உண்டாகி வாணத்தை மேலுக்கு உந்துகிறது. உரொக்கெட்டு என்னும் பாணங்களும் இந்த அடிப்படையிலேதான் விண்வெளியிற் பறக்கின்றன.

நியூற்றனின் அடுத்த விதி அகிலப்பொதுவான ஈர்ப்பு விதி எனப்படும். கண்ணுக்குப் புலப்படாத சின்னஞ்சிறிய துணிக்கை தொடங்கி அண்டத்திலே உலவும் பெண்ணம்பெரிய கோள்கள்வரை எல்லாப் பொருள்களும் ஒன்றையொன்று ஈர்க்கின்றன என்பதே அவ்விதி. அப்பிட்ட பழத்தைப் பூமி ஈர்ப்பதுபோல, பூமியையும் அப்பிட்ட பழம் ஈர்க்கின்றது. சந்திரனைப் பூமி ஈர்ப்பதுபோல, பூமியையும் சந்திரன் ஈர்க்கின்றது. இவ்வாறே பிறவும். காந்த சக்தியுள்ள ஒரு குண்டிலே இரும்புக் குகள்கள் ஓட்டிக்கொண்டிருப்பதுபோல, நாம் இந்தப் பூமியிலே ஓட்டிக்கொண்டிருக்கிறோம். ஈர்ப்பு விசை இப்புவிக்க இல்லாவிட்டால், நாம் இப்பூமியிலே ஒரு கணமேனும் நிலைத்து நிற்க முடியாது!

இனி, இந்த ஈர்ப்பு விசைபற்றி மாணவர் ஒரு விஷயத்தைக் கவனிக்க வேண்டும். அந்த விசையை நியூற்றன் உண்டாக்கினார் என்று ஒருபோதுங் கருதி விடாதீர்கள். அது இயற்கையாக உள்ள ஒரு விசை. அதன் தொழிற்பாடுகளை அவதானித்து, அப்படி ஒரு விசை உண்டு என்று உலகிற்கு உணர்த்தியதே நியூற்றன் செய்த சாதனை.

நியூற்றன் கமது நூலிற் கடைசியாக விளக்கிய கோட்பாடு மனித மூளையின் தனிப்பெருந்திறமைக்கு ஓர் எடுத்துக்காட்டு. அதில், தாம் முன்னர் வகக்கக் கூறிய இயக்க விதிகளையும் ஈர்ப்பு விதியினையும் இணைத்து, விண்ணகத்துக் கோள்கள் எவ்வாறு சுற்றுகின்றன என்பதை விளங்க வைத்தார். சந்திரன் பூமியைச் சுற்றுவது எங்ஙனம் என்பதை ஓர் உதாரணமாகக் கொள்வோம். அதனை ஓர் உவமையால் விளக்குவோம். ஒரு நூற்கயிற்றின் நுனியிலே ஒரு சிறு கல்லைக் கட்டி, மறு நுனியைக் கையால் இறுகப் பிடித்து வேகமாகச் சுழற்றுவோம். அப்போது கல்லும் வட்டமாகச் சுற்றுகிறது. கல் சுற்றுவதற்கு வேண்டிய விசை எங்கிருந்து வந்தது என்பதுபற்றி இங்கு நாம் ஆராய வேண்டியதில்லை. அது ஏன் வட்டமாகச் சுற்றுகிறது என்பதுதான் இங்கே முக்கியம். கயிறு தற்செயலாக அறுந்துவிட்டால், என்ன நடக்கும்? கல்லு வட்டமாகச் சுற்றாமல், எங்கேயாவது போய்விடும். ஆகவே, கயிறுதான் கல்லின் சுழற்சியைக் கட்டுப்படுத்தி வட்டமாக அதைச் சுற்றச் செய்கிறது. இவ்வாறே, சந்திரன் பூமியை வட்டமாகச் சுற்றுவதற்கும் பூமியின் ஈர்ப்பு விசையே காரணம். ஈர்ப்பு விசை இல்லாவிடின், கயிறு அறுந்து கல்லுப்போலச் சந்திரன் எங்கேயாவது போய்விடும். இந்த உவமானத்திலே, சந்திரனைக் குறிப்பது கல்லு; ஈர்ப்பு விசையைக் குறிப்பது

கயிறு; பூமியைக் குறிப்பது, கயிற்றைப் பொத்திப் பிடிக்கும் கை. கல்லும் சந்திரனும் வட்டமாகச் சுற்றுவதற்குக் காரணம் அறிந்தோம். இனி, கயிற்றால் இழுக்கப்படுங் கல்லும், புவியால் இழுக்கப்படுஞ் சந்திரனும், அப்படி இழுக்கப்பட்டுக் கீழே விழாதது ஏன்? அவை சுற்றும் வேகமே அவை விழாமெக்குக் காரணம். அந்த வேகம் குறித்த ஓர் அளவிலே இருத்தல் வேண்டும்: கூடவுங் கூடாது; குறையவுங் கூடாது. வேகங் கூடினால், புவியின் ஈர்ப்புவிசையிலிருந்து சந்திரன் தப்பிச் சென்றுவிடும். வேகங் குறைந்தாலோ, அந்த ஈர்ப்புவிசை சந்திரனை இழுத்துப் பூமியிற் புதைத்துவிடும்.

ஆகவே, ஈர்ப்புவிசைக்கும் சுற்றும் வேகத்துக்கு மிடையேயுள்ள ஒருவகைச் சமநிலையிலேதான், இந்தப் பிரபஞ்சத்திலேயுள்ள கோள்கள் யாவும் தத்தம் பாதைகளிலே சீராகச் சுற்றிக் கொண்டிருக்கின்றன. அந்தச் சமநிலை தப்பினால், அவை யாவும் தற்கெட்டுத் தாறுமாறாக ஓடிவிடும்.

இப்படியாக அற்புதமான அறிவியல் விளக்கங்களைத் தந்த விஞ்ஞானி நியூற்றனை 'விஞ்ஞானிகளுக்கு விஞ்ஞானி' என்று போற்றுவது பொருத்தந்தானே. அவரை உலகம் போற்றியது; ஆங்கில அரசாங்கம் கௌரவித்தது; பட்டம் பதவிகள் அவரைத் தேடி வந்தன. இதோ அந்தப் பட்டியல்:

1. 26ஆம் வயதிலே கேம்பிரிச்சுப் பல்கலைக்கழகத்திற் பேராசிரியர் (1659).
2. பாராளமன்ற உறுப்பினர்.
3. நர்ணயம் அடிக்கும் அக்கசாலையின் அதிபர் (1699).
4. அறிவாளிகளின் கழகமான வேத்தவையின் (Royal Society) தலைவர் (1703).
5. ஆன் அரசியிடமிருந்து 'சேர்ப்பட்டம்' (1705).
6. 84 வயதிற் காலமானபோது, பெருமக்களை அடக்கஞ் செய்யும் வெஸ்ட்மினிஸ்டர் அபியில் அடக்கஞ் செய்யப்படல்.

## கேளுங்கள் — கொடுக்கப்படும்

புதிய கல்வித்திட்டத்தின்படி இவ்வாண்டின் இறுதியில் நடைபெறவிருக்கும் தேசிய பொதுக் கல்விச் சான்றிதழ்ப் பரீட்சை தொடர்பாக மாணவருக்கும் பெற்றோருக்கும், ஏன் ஆசிரியன்மாருக்கும் பல ஐயப்பாடுகள் எழுந்துள்ளதை நாமறிவோம். இவர்கள் அனைவருடைய சந்தேகங்களையும் நீக்குமுகமாக, வளர்மதியின் 'கேளுங்கள் — கொடுக்கப்படும்' பகுதியில் அவர்தம் கேள்விகளுக்கு விடை கொடுப்பதற்கு மகிழ்வுடன் முன்வந்துள்ளோம். எனவே, மாணவர்களும் மற்றையோரும் தங்களுடைய கேள்விகளைச் சுருக்கமாகவும் தெளிவாகவும் எழுதி, கீழ்க்காணும் முகவரிக்கு அனுப்பி வைப்புகள்.

"வளர்மதி,"

"கேளுங்கள் — கொடுக்கப்படும்,"

5, 14 பொன்னகோ வீதி,

கொழும்பு 5.

## அறிவு

எப்பொருள் யார்யார் வாய்க்கேட்பினும், அப்பொருள் மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு.

— திருவள்ளுவர்

அறிவு—ஏக ஒளி, ராஜ விதியில் நடக்கவும், மேடு பள்ளங்களைத் தாண்டவும், இயற்கைச் சக்தியை உணரவும் உதவுவது. மூளையை வளர்ப்பதும், உலகத்தை நாகரிகப்படுத்துவதும் பேய்களை விரட்டி, பூதங்களை ஓட்டி, இருள்மயமான பிரதேசங்களை ஒளிமயமாக்குவதும், அச்சத்தை அகற்றுவதும், ஆண்மையை வளர்ப்பதும் அறிவு ஒன்றுதான்.

— இங்கர்சால்

அறிவு, நம்மை உயர்ந்த இடத்திற்கு ஏற்றுவதற்காக அமைக்கப்பெற்ற வன்மையான சிறகு.

— ஷேக்ஸ்பியர்



விக வாசனை' உண்டு. அந்த வாசனை இருக்கும் வரைக் குந்தான், இந்தத் துணி ஒரு தடயமாக எங்களுக்குப் பயன்படும். அந்த வாசனையைக் கெடுத்துவிடப் பார்த்தாயே, காசிம்,' என்று குறைப்பட்டான் இனியன். 'சரியப்பா, அந்தப் பூர்விக வாசனையின் அருமை ஒரு புறம் இருக்கட்டும். இப்போது தண்ணீர் விடாய்க்கிறதே. எங்கே குடிக்கலாம். அதை முதற் சொல்லு,' என்று காசிம் வினவினான். ஒரு கணம் யோசித்த இனியன், 'அம்மன் கோவில் மடத்திலே அருமையான நல்ல தண்ணீர்க் கிணறு உண்டு. அங்கே போய்க் குடிக்கலாம்,' என்று சொல்ல, இருவரும் அந்த மடத்துக்கு விரைந்தார்கள்.

அம்மன் கோவில் வேப்பமரத்தடியில்

அம்மன் கோவிலும் அதற்கு வடக்கே ஒரு மடமும் அமைதியான சூழலில், ஒரு பெரிய தென்னந் தோப்பின் மத்தியிலே அமைந்திருந்தன. அம்மன் கோவில் சிறியதுதான் என்றாலும், மற்றைய அம்மன் கோவில்களுக்கு இல்லாத ஒரு சிறப்பு இந்த அம்மன் கோவிலுக்கு இருந்தது. நாடக வளர்ச்சிக்கு ஒரு நிலைக்கான இடமாக இருந்ததுதான் அந்தச் சிறப்பு. வருடா வருடம் எத்தனையோ நாடக மன்றங்களும் சபாக்களும் அந்த அம்மன் கோவிலையடுத்த பெருவெளியில் நாடகம் போடுவது, அன்று முதல் இன்றுவரை அற்றுப்போகாத ஒரு வழமையாய் இருந்து வருகிறது. 'அங்க யற்கண்ணி அம்மன் கோவில்' என்றால், 'அருமையான கூத்து அங்கே பார்க்கலாம்' என்பது பிரசித்தம். அந்தக் கோவிலின் மடத்துக்கு முன்னால், ஒரு வேப்பமரம். அது மராமரமாய் வளர்ந்து, அந்த உச்சிவேளையிலும் குளிர் நிழலைப் பரப்பிக் கொண்டிருந்தது. அந்த வேம்படியில் இருந்த கிணற்றிலேதான், இனியனும் காசிமும் ஒருவர் மாறி ஒருவராய்த் தண்ணீர் மொண்டு, கை மண்டையாகக் குடித்துத் தீர்த்தார்கள். குளிர்ந்த நீரை அள்ளியள்ளி முகத்தையும் கைகால்களையும் அலம்பிக் கொண்டார்கள். காசிமும் இனியனும் வேப்பமரத்தடியிற் சற்று ஆறுவோம் என்று அமர்ந்து விட்டார்கள்.

ஆச்சி சொன்ன அனுமார் கதை

சொகுசான காற்று வீச, காசிம் சற்றுக் கண்ணையர்ந்துவிட்டான். ஆனால், அதிக நேரம் அவனைத் தூங்க விடவில்லை இனியன். பரபரப்பாகக் காசிமை அவன் தட்டியெழுப்பினான். திடுக்கிட்டு விழித்த காசிமுக்கு, ஒரு முதாட்டி நின்ற திசையைக் காட்டி, 'அதோ பார், ஏதாவது தெரிகிறதா?' என்று கேட்டான். 'உந்தக் கிழவியைக் காட்டுவதற்கா அவசரப்பட்டு என்னை எழுப்பினாய்?' என்று முகஞ் சுழித்தான்

காசிம் — இஞ்சிதின்ற குரங்குபோல, 'அதில்லை காசிம். அவள் உதறி விரிக்கிற துணியைப் பார்' என்று கிசுகிசுத்தான் இனியன். ஆச்சரியத்தாற் கண்கள் விரிய, காசிம் எழுந்து நின்றான்; கண்ணைக் கசக்கிவிட்டுப் பார்த்தான். எந்தச் சாரத் துணியைத் தேடி அலைந்தார்களோ, அந்தத் துணி அம்முதியவளின் கையிலே எழுந்தருளியிருந்தது. அதனை அவள் ஒரு கொடியிலே விரித்துக் கொண்டு நின்றாள். நைசாக அவளிடம் கதை கொடுத்து, வேண்டிய சங்கதியைப் பக்குவமாகக் கறக்க வேண்டும் என்று காசிமும் இனியனும் தீர்மானித்தார்கள். தனக்குத் தெரிந்த மட்டுமாயாதையெல்லாங் கூட்டி, 'ஆச்சி!' என்று குழைந்தான் காசிம். 'அடச்சி! ஆச்சியாம் ஆச்சி! எனக்கென்ன அப்பிடி வயசாயிடுச்சா?' என்று எரிந்து விழுந்தாள் அந்த மாது. 'போச்சு' என்று, வெற்றிகரமாகப் பின் வாங்கினான் காசிம். 'அவன் கிடக்கிறான் மாமி, மரியாதை தெரியாதவன். மாமி, உந்தச் சாரம் மிக அழகாயிருக்கிறதே. அது யாருடையது?' என்று இனியன் வெகு பவ்வியமாகக் கேட்டான். 'ஓகோ, தம்பிக்கு இப்ப சாரத்திலே கண் போகிறதோ? கூப்பிட்டும்மா அனுமாரை?' என்று மிரட்டினான் அந்த மாதுசிரோன்மணி. 'தயவுசெய்து அவரைக் கூப்பிடுங்கள் மாமி! சாகாவரம் பெற்ற அனுமார் இப்போதும் உயிருடனிருக்கிறார் என்று கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். அவரைப் பார்க்க வேண்டுமென்று எனக்கு நெடுநூலாக ஆசை' என்று, உற்சாகம் பொங்கக் கூறினான் காசிம். அப்போதுதான் அப்பெண்மணி முதன்முறையாகச் சிரித்த

\*\*\*\*\*

## கல்வி

நான் கற்றுக்கொடுக்க எண்ணுவது அறிவை யன்று; அறிவை அறியும் அறிவையே. என் அறிவு வளர வளர, இக்கோட்பாடும் வளர்ந்து வருகிறது.

—டாக்டர் ஆர்னால்டு

கல்வியின் தலையான நோக்கம் மக்களைச் சிந்திக்கத் தூண்டுவதேயாகும்.

—கிரேன்மர் பெரும்குரர்

நம் தற்காலக் கல்விமுறையில் ஆசிரியர் போதனைக்கே நாம் மட்டுமீறிய முதன்மை கொடுத்து வருகிறோம். மாணவர் கற்றறிந்து கொள்வதில் கவனம் செலுத்துவதில்லை.

—ஒரு பெரியார்

\*\*\*\*\*

தான். இந்தத் தருணத்தைத் தவறவிடவில்லை இனியன். 'மாமி, உங்களைப் பார்த்தால், பெரிய இடத்து மனுஷி போலக் காணப்படுகிறீர்கள். அப்படி ஒரு லட்சுமீசுரம் உங்கள் முகத்திலே வீசுகிறது. ஏன் மாமி இந்த உச்சி வேளையிலே நங்கள் துணி தோய்க்கத் தான் வேண்டுமா?' என்று அன்பும் ஆதரவும் மீதுரக் கேட்டான் அவன். இனியன் சொற்களுக்குத்தான் எவ்வளவு வலிமை! இவ்வளவு நேரமும் கைகளை ஆட்டியும் கண்களை உருட்டியும் ச்சலைத் தலைப்பை வரிந்து கட்டியும் இன்னும் மிரட்டியும் பேசிக்கொண்டு வந்த அந்த மாது, ஆப்போது அடக்கத்துடன் மெத்த ஆறுதலாகப் பேசத் தொடங்கினாள். 'தம்பி.....,' என்று மீதாடங்கி ஒரு கணம் நிறுத்தினாள். துக்கம் தொண்டையை அடைத்திருக்க வேண்டும். அதை மென்று விழுங்கினாள் (தண்ணீரைப் 'டிஸ்பீறின' வழங்கித் தோலால்). 'தம்பி, ஒரு காலத்திலே ச்பரோடும் புகழோடும் பெருவாழ்வு வாழ்ந்தவ நான். நாடகமென, சதர்க்கச்சீரியென, கல்வியங்காட்டுக் காந்தாமணி வருகிறாளென்றால், கொள்ளை கொள்ளையாகக் கூட்டிச் செரும. நான் குரலெடுத்துப் பாடினாலோ, 'வஞ்சிமோர், வஞ்சிமோர்' என்ற கூக்குரல் கிளம்பும். அது ஒரு காலம். இப்ப, அந்த வளர்மதியோ கிளர்மதியோ நாடகமறைக்கும்பல்லாது நான் மாறடிக்க வேண்டியிருக்கு. அந்த அனுமாரோடை சாரத்தையும் நாணயான வுலைக்க வேண்டியிருக்கு. எல்லாம் தலைவது, தம்பி,' என்று நொந்து கொண்டே அந்த முதியவள் நடக்க முற்பட்டாள். 'மாமி, இந்தச் சாரங்குட்டுகிற அனுமார் யார்?' என்று அவளைப் பிண்தொடர்ந்து கேட்டான் காசிம். 'இந்த அனுமார் சாரமுங் கட்டுவார்; நல்லாத் தண்ணியும் போடுவார். அந்த அந்த மடத்தில், இடது கோடியிலுள்ள அறையிலே, குடித்து விட்டுக் கிடப்பார். அவர்தான் அனுமார் அருளப்பா' போய்ப் பாருங்கள். அவரைப் பார்த்தால், அசல அனுமாரைப் பார்க்க வேண்டாம்,' என்று கூறிக் கொண்டே, அந்த முன்னப்பழம்பெரும் நடிகை போய்விட்டாள்.

அனுமார் தரிசனம்

'இவர் அருளப்பாவா அன்றி இருளப்பாவா' என்று நினைக்கத்தூண்டுங் கன்னங்கரிய சரீரம்; செம்மையாக ஆறடி உயரமிருக்கும். குண்டு குண்டாகத் திரண்ட உடம்பிலே, அடர்த்தியாக வளர்ந்த அறுகும் புல்லுப் போலக் கருமயிர்ப்படலம். பார்க்கப் பயங்கரமான தோற்றம். கும்பகர்ணன் போலக் குடிபோதையிலே மயங்கிக் கிடந்தார் அனுமார் அருளப்பா. தாமே விடுங் குறட்டையொலி தங்காதிட ஏற, அவர் புரண்டு புரண்டு படுத்தார். எங்கே எழுந்து விடுவாரோ என்ற

பயத்தில் இனியனும் காசிமும் அவ்விடம் விட்டு அகன்றார்கள். மடத்தை வடிவாகச் சுற்றிப் பார்த்தார்கள். நாற்புறமும் சுற்றியோடுஞ் சீமந்து மேடை; நடுவிலே நாலேந்து அறைகள்; அவற்றுக்கு மரக்கிராதி போட்ட யன்னல்கள்; யன்னல்களுக்குக் கதவிலே. முற்றத்திலே கொடிமல்லிகைப் பந்தல்; கோடியிலே, அடர்ந்து வளர்ந்த அலரிச் செடிகள். பார்த்த இடமெல்லாம் வெண் மணல் வெளி.

இனியனும் காசிமும் அம்மன் கோயிலைத் தாண்டி, அப்பால் அதற்குத் தென்புறமாகச் சென்றார்கள். அங்கேதான் கூத்துக் கொட்டகை போடப்பட்டிருந்தது, தென்னைக் கிடுகுகளால். அந்தக் கொட்டகையிலேதான் சென்ற சில வாரமாகச் 'சம்பூர்ண ராமாயணம்' என்ற நாடகத் தொடர் நடந்து வருகிறது. 'வளர்மதி நாடக மன்றம்' என்ற நாடகக் கம்பெனியார்தான் அதை நடத்தி வருகிறார்கள். அவர்கள் தங்கியிருப்பதற்குக் கோயிலுடம் வசதியாக இருந்தது. அனுமாராக நடக்கும் அருளப்பா அந்த மடத்தில் ஒரு தனியறையிலே தங்கியிருந்தார் என்பது வாசகர்களுக்கு இவ்வளவிலே தெரிந்திருக்கும். இன்னும் இரண்டு நாடகளில், 'சம்பூர்ண ராமாயணம்' சம்பூர்ணமாகிவிடும். அப்புறம் வளர்மதி நாடக மன்றத்தார் வேறிடம் பார்த்துப் போய்விடுவார்கள்.

ஆண்டவன் அருளும் மனித முயற்சியும்

இவற்றையெல்லாம் கண்டுங் கேட்டும் தெரிந்து கொண்ட காசிமும் இனியனும் தமக்கு இடப்பட்ட பணியைச் செப்பமாகச் செய்துவிட்ட மனநிறைவோடு வீடு நோக்கிப் போய்க் கொண்டிருந்தார்கள். 'துப்பறியும் நிபுணர்கள் பலநாள் முனைந்து செய்ய வேண்டிய ஒரு பெருங் காரியத்தை இவ்வளவு சுருக்கமாக முடித்து விட்டோம்' என்ற கரைகாணக் களிப்பிலே அவர்கள் மிதந்து கொண்டிருந்தார்கள்.

'ஆள் பிடிப்பட்ட மாதிரித்தான், இல்லை யா காசிம்?' என்றான் இனியன்.

'ஓமோம். ஆசாமியின் கையிலே பொலிகக் காப்பு (கொலுசுக் காப்பு அல்ல) போட வேண்டியதுதான் பிச்சம்.'

(அடுத்துத் தொடர்ந்த உரையாடல் இக்கதைக்குப் பெரிதும் புறம்பானது என்றாலும், அதிலே ஒரு பெரிய தத்துவம் அடங்கியுள்ளது என்றபடியால், அதையும் இங்கே தருகின்றோம்.)

(44 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

ஈவர்ணபூமி என்று முற்காலத்தில் வழங்கப்பட்டு வந்த பர்மா இந்நோசினத் தீபகற்பத்தின் மேற்கு விளிம்பில் அமைந்துள்ள ஒரு நாடு. அது தென் கிழக்காசியாவின் நுழைவாயிலாகும். பன்னெடுங்காலமாக அந்நிய ஏகாதிபத்தியத்திற்கு அடிமைப்பட்டுக் கிடந்த அந்நாட்டுக்கு மீட்பளித்தவர் ஆங்சான் என்ற பர்மியத் தலைவராவர். அவரே அந்நாட்டின் சுதந்திரச் சிற்சி. கணக்கற்ற கிராமங்கள் நிறைந்துள்ள அந்நாட்டில் 55 சதவீத மக்கள் கிராமங்களிற்குள்ளே வாழ்ந்து வருகின்றனர். இந்தியாவுக்கு அணித்தாக இருப்பது காரணமாக, இந்தியாவின் சமய கலாசார அரசியற் செல்வாக்கிற்குப் பர்மா முன்னர் பெரிதும் உட்பட்டிருந்தது. பல இனத்தவரும் பலமொழி பேசுவோரும் பர்மாவில் வாழ்கிறார்கள். பௌத்த சமயக் கோட்பாட்டின் அடியொற்றி, அந்நாட்டில் அவர்கள் அனைவரும் சம சுதந்திரமுடைய சமுதாயத்தினராகக் கருதப்பெற்று நடாத்தப்பட்டு வருகின்றனர். ஐக்கிய நாடுகள் தாபனத்தின் முன்னாட் செயலாளர்நாயகமாகப் பத்தாண்டுகட்கு மேலாகப் பென்னம்பெரும் பணியாற்றி, அண்மையில் அமரத்துவம் அடைந்த ஊதாண்ட் பர்மிய தேயத்தவரே என்பது மறக்கற் பாலதன்று.

நாட்டு வரலாறு

கி. மு. 3ஆம் நூற்றாண்டிலே பர்மாவையடுத்த ஆற்றுப்பள்ளத்தாடுகளில் இந்தியர் குடியேறி, பௌத்த சமயத்தைப் பரப்பினர். கி. பி. 11ஆம் நூற்றாண்டில் பகான் எனுமிடத்தைத் தலைநகராகக் கொண்டு பெரிய பேரரசு ஒன்று அங்குத் தோன்றியது. 13ஆம் நூற்றாண்டில் மங்கோலியரின் படையெடுப்பால் அப்பேரரசு சிதைந்தது. பின் பல சிற்றரசுகள் தோன்றலாயின. பர்மாவுக்கும் ஆங்கிலக் கிழக்கிந்தியக் கம்பனிக்குமிடையே பண்புகை மூண்டு அது மூன்று பர்மியப் போர்களாக உருவெடுத்து, அதன் விளைவாக அந்நாடு ஆங்கிலேயர்வசமாயிற்று. 1923 இல் அது பிரித்தானிய இந்தியாவின் ஒரு மாநிலமாயிற்று. 1937 இல் அது இந்தியாவிலிருந்து பிரிக்கப்பட்டு தனிக் குடியேற்ற நாடாக்கப்பெற்றது. இரண்டாம் உலகப்போரில் யப்பான் அதனைக் கைப்பற்றியது. போர் முடிந்தபோது பிரித்தானியாவுக்கும் பர்மாவுக்கும்மிடையே சுதந்திர உடன்படிக்கை செய்யப்பட்டு 1948ஆம் ஆண்டில் பர்மா ஒரு சுதந்திரக் குடியரசாகப் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது.

கிராமிய வாழ்க்கை

ஏறக்குறைய 30 மில்லியன் மக்கள் வாழும் பர்மாவிலே பெரும்பாலோர் கிராமவாசிகளாவர். பயிர்ச் செய்கையே இவர்களது பிரதான தொழில். குறிப்பாக, ஐராவதி நதி கீரத்தில் நெற்சாகுபடி பெரிதளவில் நடைபெறுகின்றது. ஆரிசிச் சோறு இந்நாட்டு மக்களின் பிரதான உணவாகும். உழுதொழிலாளருக்கே விளைநிலம் சொந்தமாகும். கிராமவாசிகள் பெரும்

நாடும் மக்களும்

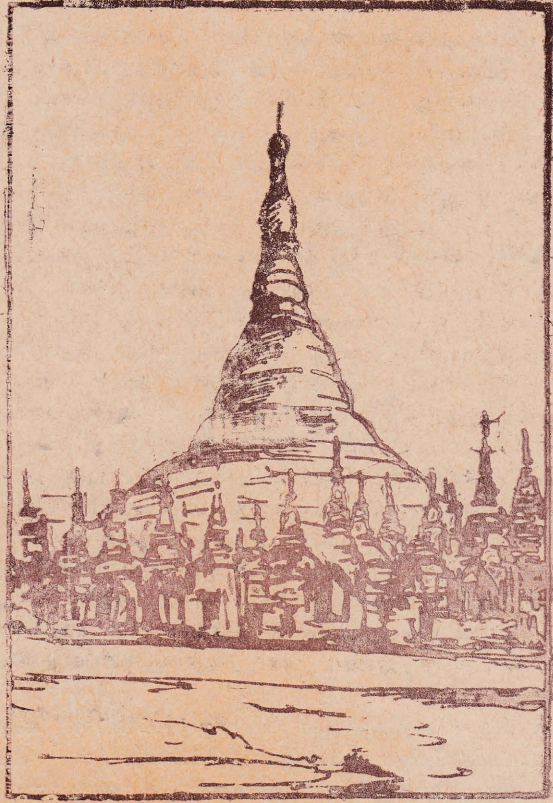
பர்மா

“ஜெயசிம்மன்”

பாலும் சிறு மரக்கால்கள் பொருத்தப்பட்டு கூரை வேயப்பட்ட சிறிய வீடுகளில் வசிக்கின்றனர். பெற்றோருடைய சொத்துக்கள் அவர்கள் மரணமானபின் ஆண்பெண் மக்களிடையே பகிர்ந்தளிக்கப்படும். வழக்கத்தில் ஆணும்பெண்ணும் ஒருவகை லுங்கி உடையை உடுத்துவர். உற்சவகர்லங்களிலோ பகட்டான பட்டுடைகளை அணிவர். பௌத்தருக்குரிய பகோடாவில் கொண்டாடப்படும் திருவிழாக்களிலும், புகழ்மிக்க புத்தசந்நியாசிகளின் இறுதியாத்திரைகளிலும் மக்கள் பெருந்திரளாகக் கூடுவர். பாரம்பரிய நடன நாடகக் கூத்து நிகழ்ச்சிகளிலே மக்களுக்கு அதிக நாட்டம் உண்டு. அவர்களுடைய இசைக் கருவிகளால் வெண்கலத்தில் வார்த்த ஒருவகை மணிகளும், வட்ட வடிவமான சட்டத்தில் தொங்கவிடப்படும் ஒருவகை முரசுகளும் குறிப்பிடத்தக்கவை. ஆண்களைப் போலவே பெண்களும் அனைத்து உரிமையும் பெற்றுள்ளனர். கிராமியப் பகுதிகளிலே தொன்றுதொட்டு மரவேலை, மணியேலை, உலோகவேலை, தந்தவேலை ஆகியவை நடைபெற்று வருகின்றன. தந்த வடிவங்களைச் செதுக்குவதிலும் பொன்மணி அணிகலன்களை உருவாக்குவதிலும் கைதேர்ந்தவர்கள் இந்நாட்டு மக்கள். அன்றியும், இவர்கள் வனப்புமிக்க அரக்கு வேலைப்பாடுகளிலும் வல்லவர்களாவர்.

கல்வி முறை

பர்மாவிலே தொடக்கப்பாடசாலை, நடுத்தரப்பாடசாலை, உயர்நிலைப்பாடசாலை என்று மூன்று நிலைகளில் பாடசாலைகள் உள். பாடமொழியானது ஆங்கிலத்திலிருந்து பர்மிய மொழியாக மாற்றியமைக்கப்பட்டுள்ளது. ஆங்கிலம் கட்டாய இரண்டாவது மொழியாக



இருந்துவருகிறது. இன்னும், துறவிகளால் நடாத்தப் பெறும் பாடசாலைகளும் இருக்கின்றன. அவை சமயப் பற்றைப் பெரிதும் வலியுறுத்துவதுடன், ஒழுக்க நெறி முறைகளையும் சிறுவர்க்குப் புகட்டுகின்றன. ரங்கன் பல்கலைக்கழகம் 1920 ஆம் ஆண்டில் நிறுவப்பட்டது. அது கலைத்துறை, விஞ்ஞானத்துறை என்று இருபெரும் பிரிவுகளைக் கொண்டுள்ளது. அத்தோடு, உயர்தொழிலுக்கான பயிற்சியளிக்குமுகமாக ஆறு கல்விக்கழகங்களை அது தன்னகத்தே கொண்டு விளங்குகின்றது. மருத்துவம், தொழினுட்பம், கல்வி, பொருளாதாரம், வேளாண்மைத்தொழில், மருத்துவம் ஆகிய ஆறு துறைகளுக்குமென தனித்தனியான கல்விக்கழகங்கள் செயற்படுகின்றன. மாண்டலே நகரில் மற்றுமொரு பல்கலைக்கழகம் இயங்குகின்றது. ஆரம்ப, கனிட்ட பாடசாலைகளிலும் தொழிற் பயிற்சிப் பாடசாலைகளிலும் இலவசக் கல்வி அளிக்கப்படுகின்றது. ஆயின் சிரேட்ட பாடசாலைகளிலும் பல்கலைக்கழகங்களிலும் மாணவரிடமிருந்து கட்டணம் அறவிடப்படும். ரங்கன், மாண்டலே என்பன தவிர்ந்த பிற முக்கியமான நகரங்களில் இடைநிலைக் கல்லூரிகள் கல்விப்போதனையில் ஈடுபட்டுள்ளன. பர்மாவிலே தனியார் பாடசாலைகளும் கிறித்தம்த போதகர்கள் நடாத்தும் உதவி நன்கொடை பெறும் பாடசாலைகளும் உள. அவை உயர்ந்த கல்வித் தரத்தை நிலைநாட்டியுள்ளன.

இற்றைப் பர்மாவின் நான்காண்டுக் கல்வித் திட்டப்படி, அடிப்படைக் கல்வித்துறைக்கென ஒரு மாபணிப்பாளரும், தொழினுட்ப விவசாய கல்வித்துறைக்கென ஒரு மாபணிப்பாளரும், உயர்கல்வித்துறைக்கென ஒரு மாபணிப்பாளரும், கல்வி ஆய்வு நிறுவகத்திற்கென ஒரு பணிப்பாளரும் நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர். இஃதன்றி, பல்கலைக்கழகங்களுக்குத் தேவையான பாடநூல்கள் பர்மிய மொழியில் ஆக்கப்பெற்று வருகின்றன.

சமயம்

பர்மாவில் தொண்ணூறு சதவீதமான மக்கள் பௌத்த சமயிகளாவர். மாமன்னன் அசோகன் அனுப்பிவைத்த பௌத்த தூதுக்குழுவினர் பர்மாவிலே பௌத்த சமயத்தைப் புகுத்தி அதனை நாடெங்கணும் பரப்பினர். தலைநகரான ரங்கனில் உள்ள ஷிவேடகோன் பகோடா மிகப் பிரசித்திபெற்ற மாபெரும் ஒரு பௌத்த ஆலயமாகும். கௌதம புத்தரின் நினைவூட்டுச் சின்னங்களை அக்கோயில் தன்னகத்தே தாங்கியுள்ளது என்பது பர்மியரின் நம்பிக்கை. ஆறாவது பௌத்த சங்கம் 1954-55 இல் பர்மியத் தலைநகரிட்கூடியது குறிப்பிடத்தக்கது. உலக பௌத்த நாடுகளின் பிரதிநிதிகளைக்கொண்ட ஒரு மாநாடாக அது விளங்கிற்று. பௌத்த திருநூற்றொகுதிகளைத் திருத்தயமைக்கும் புனித பணியை அது மேற்கொண்டது. கிராமப் புறங்களிலே பௌத்த மதம் மிகுந்த செல்வாக்குப் பெற்றிருக்கின்றது. ஒவ்வொரு கிராமத்தினதும் ஆன்மிகத் தலைவர் ஒரு பௌத்த குருவே. கிராமந்தோறும் பகோடாவைக் காணலாம். கிராமத்திலுள்ள துறவிகள் மடம் ஒரு பாடசாலையாகவும் விளங்கும். தானதர்மம் செய்வதாலும், துறவிகளுக்கு அன்னமிடுவதாலும், துறவிகளுக்கான மடங்களை நிறுவுவதாலும், கோயில்களைக் கட்டுவிப்பதாலும், வழிப்போக்கருக்குத் தங்குமடங்களை அமைப்பதாலும் பேரின்பம் பெறமுடியும் என்று கிராமிய மக்கள் நம்புகின்றனர்.

பொருளாதாரம்

நெல்மிகுதியாக விளையும் பர்மா நாட்டில் அரிசி முக்கியமானவோர் ஏற்றுமதிப் பொருளாகும். 'ஆழி கடந்துவந்த ரங்கன் அரிசிச் சாக்கை நம்பி, வாழலாம்' என்றிருந்தோம். இன்று வயிறு காய்ந்துநின்றோம்' என்று இரண்டாவது உலகப் பெரும்போரின் போது கவிமணி தேசிகவிநாயகம் பிள்ளையைப் பாடவைத்தது பர்மா அரிசிக்கு உண்டான தட்டுப்பாடேயாகும். உலக அரிசி ஏற்றுமதியில் ஐந்தில் இரண்டு பங்கை முன்னர் பர்மா அளித்துவந்திருந்தது. தேக்குமர ஏற்றுமதி அடுத்தகாக முக்கியத்துவம் பெறுகின்றது. பர்மிய அரசாங்கத்தின் மொத்த வருமானத்தில் 20 சதவீதம் தேக்குமர ஏற்றுமதியிலிருந்து கிடைக்க

கின்றது. புகையிரகப்பாதைகளுக்கிரிய சிலிப்பர்க்கட்டைகளுக்கும் உறுதியாகக் கட்டப்படும் வீடுகளுக்கும் அவசியந் தேவைப்படும் ஒரு பொருள் தேக்குமரமாகும். பர்மா 1948 இல் சுதந்திரம் பெற்றபின், பொதுவாக மர ஏற்றுமதி செய்வதற்கும் சிறப்பாகத் தேக்குமரக்காடுகளைக் கண்காணிப்பதற்குமாக அரசாங்க வெட்டு மரச்சபை பர்மாவில் நிறுவப்பட்டுள்ளது. இன்னும், பெற்றோலியம், இறப்பர், வெள்ளி, காரீயம் ஆகியன அந்நாட்டின் ஏனை ஏற்றுமதிப் பொருள்களாகும்.

வண்டல்மண் படிந்த செழிப்பான இடமாகிய ஐரா வதியின் கழிமுகத்திலும் தென்பர்மாவிலும் ஆற்றுப் பள்ளத்தாக்குகளிலும் விவசாயம் பேரளவில் நடைபெறுகின்றது. நெல்மட்டுமன்றி, புகையிலை, பருத்தி, சோளம், கரும்பு முதலியனவும் பயிரிடப்படுகின்றன. இவ்வாறே மரவேலை, உலோகவேலை, பட்டுநெசவு, எண்ணெய்ச் சுத்திகரிப்பு ஆகிய கைத்தொழில்களும் பர்மாவில் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. கைத்தொழில் கலை ஊக்குவிப்பதற்காக கைத்தொழில் அபிவிருத்தித் திட்டம் ஒன்று வகுக்கப்பட்டுள்ளது. அன்றியும், கடலிலும் உண்ணாட்டுக் குளங்குட்டைகளிலும் மீன்பிடித் தொழில் நடைபெறுகின்றது. மீன் பதனிடுதலும் முத்துக்குளித்தலும் பர்மாவில் ஓரளவு நடைபெறுகின்றன. இவ்வாறாக, பயிர்த் தொழிலும் கைத்தொழிலும் பர்மியப் பொருளாதாரத்தைப் பெருக்குவதிற் பெரும் பங்கு கொண்டுள்ளன.

#### இலக்கியம்

முற்காலத்திலே பாளி இலக்கியத்திலும் பௌத்த மத நூல்களிலும் புலமை பெறுவதற்காகக் கடல் கடந்து பர்மியர் இலங்கை வந்தனர் என்று வரலாறு கூறும். பிற்காலத்திலே பிரீத்தானியர் ஆட்சியின்போது பர்மாவில் அச்சியந்திரவசதிகள் பெருகி, கடதாசியும் ஏராளமாகக் கிடைத்ததால், பல நவீனங்களும் நாடகங்களும் அச்சிடப்பட்டன. ரங்கூன் பல்கலைக்கழகம் நிறுவப்பட்டது காரணமாக பர்மாவிலே 1920 ஆம் ஆண்டில் ஓர் இலக்கிய மறுமலர்ச்சி தோன்றியது. புதிய எழுத்தாளர் தலைமுறையொன்று உருவாகியது. சிறந்த பல நூல்கள் வெளியிடப்பட்டன. குறிப்பாக, மக்களது அன்றன்றை வாழ்வோடு தெரிடர்புடைய நிகழ்ச்சிகளை எடுத்துக்கூறும் சிறுகதைகளும், அவர்களுடைய பேச்சு வழக்கிலுள்ள மொழி நடையையொத்த நடையில் அமைந்த கட்டுரை நூல்களும் பிரசுரிக்கப்பட்டன. காதல், தியாகம் முதலியவற்றைச் சித்தரிக்கும் தனிப் பாடல்கள் பல எழுந்தன. பின்னர், 1948 இல் பர்மா விடுதலைபெற்றபோது, தேசிய கலாசாரத்தை மேம்படுத்துமுகமாக திறமான இலக்கிய முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. பர்மிய மொழி பெயர்ப்புச் சங்கம், பர்மாவிலே சொந்தப் படைப்பாகவோ மொழி பெயர்ப்பாகவோ வெளியிடப்படும் சிறந்த நூல்களுக்குப் பரிசு வழங்கி வருகின்றது. பர்மாவின் முன்னாள் பிரதம அமைச்சரான ஊநூ என்பார் சிறந்த இரு நூல்களை எழுதிப் பரிசு பெற்றுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.

#### திருவிழாக்கள்

பர்மிய சமூகவுடைமைக் குடியரசு ஐக்கியம் ஆண்டு தோறும் யனவரி 4 ஆந் தேதி சுதந்திர விழாளைக் கொண்டாடுகிறது. காலையில் இராணுவத்தினரதும் பொதுமக்களினதும் சுதந்திரப்பவனி நடைபெறும். மாலை யில் மகிழ்ச்சியூட்டும் கிராமிய நடனங்களும் விளையாட்டுகளும் இடம்பெறும். ஆடல்பாடல் நிகழ்ச்சிகள் அன்று இரவுமுழுவதும் நடைபெறுவதுண்டு. அன்றியும், ஏப்பிறல் இரண்டாங் கிழமையில் பர்மியப் புதுவருடம் கொண்டாடப் பெறும். புதுவருடத்தை முன்னறிவிக்கும் வகையில் மூன்றுநாள் தண்ணீர் பண்டிகை நடைபெறும். புதுவருடத்தன்று காலையில் ஆசாரத்துடனே புத்தர் சிலைகளை எடுத்து, நறுமண நீரிற் கழுவித் தூய்மைப்படுத்துவர். துறவிகளுக்கு அன்னதானம் வழங்கப்படும். கொண்டாட்டங்களின்போது, மக்கள் சந்தனப் பன்னீரைச் சிலரினமேலே தெளித்து தங்க ளது மரியாதையைத் தெரிவித்து, ஆசீரைய் பெற்றுக் கொள்வர். வண்ண உடை உடுத்தி, இளம்வட்டடிகளை ஆங்காங்கே வலம் வந்து கொண்டிருக்கும். ஊரெங்க னும் கூத்தும் கும்மாளமுமாய்க் காணப்படும். தெரு வழியே அமைக்கப்பட்டுள்ள பந்தல்களில் வருவோர் போவோரைச் சிற்றுண்டி கொடுத்து உபசரிப்பதுண்டு.

(13 ஆம் பக்கம் பார்க்க)



# வளர்மதி மாணவர் மன்றம்



அன்புள்ள மருமக்களே,

பாடசாலைகளில் இரண்டாந் தவணை ஆரம்பித்து வீட்டதரல், நீங்கள் எல்லோரும் பாடங்களிற் கவனஞ் செலுத்தத் தொடங்கியிருப்பீர்கள். பாடசாலைக்குத் தவறாமற் சென்று, பராக்குகளுக்கு இடங்கொடுக்காமல் ஆசிரியரிடம் பசடங்கேட்டு, கேட்டவற்றை மனத்தில் இருத்தி, கல்வியறிவில் மேம்பாடடைய வேண்டியது உங்களது தலையாய கடமை என்பதை நீங்கள் மறந்துவிடக்கூடாது.

பேரூ நண்பர் அறிமுகத்திற்காகக் காத்திருக்கும் மருமக்களின் பொறுமையை இனிமேலுஞ் சோதிக்க நான் விரும்பவில்லை. அவர்களைத் தொடர்ந்து ஏனைய மருமக்களையும் அறிமுகஞ் செய்வேன். எனது அன்புக்குகந்தவர்களை நான் மறந்துவிட முடியுமா!

பெயர்	வயது	பாடசாலை	முகவரி	பொழுதுபோக்கு
க. பிரமேந்திரா	16	ஹாட்லிக் கல்லூரி	அரசடி ஒழுங்கை, புலோலி கிழக்கு, பருத்தித்துறை	உதைபந்தாடுதல், துடுப்படித்தல்
தி. திருந்தகுமார்	17	க. பொ. த. (உயர்தரம்), யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி	'திருவாசம்,' கே.கே.எஸ். வீதி, இணுவில்	உளவியற் கருத்துகளைத் திரட்டல், கதை கவிதை கட்டுரைவாசித்தல்
பத்மாவதி மணுவேற்பிள்ளை	18	க. பொ. த. (உயர்தரம்), திருக்குடும்ப கன்னியர் மடம்	21, ஈச்சமோடை வீதி, சுண்டிக்குளி, யாழ்ப்பாணம்	புத்தகம் வாசித்தல், முத்திரை சேகரித்தல்
இந்திரா குமாரசாமி	13	வேம்படி மகளிர் கல்லூரி	வட்டு-மேற்கு, வட்டுக் கேரட்டை	கதைப் புத்தகம் படித்தல், முத்திரை சேகரித்தல்
முஸ்தபா சகாப்தின்	18	க. பொ. த. (உயர்தரம்), கிண்ணியா முஸ்லீம் மகா வித்தியாலயம்	மஜீத் மாவத்தை, கந்தளாய்	கதை கவிதை எழுதுதல், உதைபந்தாடுதல்
நல்லையா தயாபரன்	13	க. பொ. த. யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி	பரன்கிரி, கைதடி	படங்கள், முத்திரைகள் சேகரித்தல்
எம்.ஐ.எம். ஜுனைட்	18	முஸ்லீம் மகா வித்தியாலயம்	கிழக்கு வீதி, அக்கரைப் பற்று	புத்தகம், சஞ்சிகை, பத்திரிகை வாசித்தல்
ஏ.எச்.எம். வியாட்	16	ஜெயிலானியா மகா வித்தியாலயம்	29, பிரதான வீதி, பலாங்கொடை	பழைய நாணயம், முத்திரை சேகரித்தல், கால் பந்தாடுதல்.
பொ. அருள்பிரகாசம்	19	பண்டாரவளை ஸாஹிரூக் கல்லூரி	டயரபா தோட்டம், பண்டாரவளை	புத்தகம் வாசித்தல், வாடுவெலி நிகழ்ச்சியிற் பங்குபற்றுதல்
எம். எஸ். ஹம்ஸா	16	வைத்தீஸ்வர வித்தியாலயம்	116, மானிப்பாய் வீதி, யாழ்ப்பாணம்	பத்திரிகை வாசித்தல், படம் பார்த்தல்
கை. மஞ்சராதேவி	12	7 ஆம் வகுப்பு, மெத்தடிஸ்த பெண்கள் உயர்தரக் கல்லூரி	கேந்திரம்பற்றை, தும் பளை, பருத்தித்துறை	சஞ்சிகை வாசித்தல்
செ. இரத்தினசலம்	19	சிவானந்த வித்தியாலயம், மட்டுநகர்	சிவானந்தா வீடுதி, கல்லடி உப்போடை, மட்டுநகர்	கதைப்புத்தகம் வாசித்தல், முத்திரை சேகரித்தல்

சு. உதயகுமார்	16	யாழ்ப்பாணம் பரி. யோவான் கல்லூரி	15, 'சிறீரூடல்,' கண்டிக்குளி, யாழ்ப்பாணம்	கதைகட்டுரை வாசித்தல், முதல் நாள் தபால் உறைகள் சேகரித்தல் சாரணியம்
எம். ஜி. ஏ. றஜூப்	19	புத்தளம் இஸ்லாமியாக்கல்லூரி	ஈ. கே. ஸ்டோர், 5 ஆம் குறுக்குத்தெரு, புத்தளம்	நாடகம் நடத்தல், படம் பார்த்தல்
எம். எச். எம். லாபிர்	19	கனிட்ட தொழில்நுட்ப நிறுவனம், சம்மாந்துறை	'வேலூட்', கல்ஹிணை, கண்டி	தபால் அட்டை முத்திரை சேகரித்தல்
சுகி அரியரட்னம்	15	வேம்படி உயர்தர மகளிர் பாடசாலை	வன்னியசிங்கம் வீதி, தாவடி, கொக்குவில்	முத்திரை சேகரித்தல், புத்தகம் படித்தல்
கு. ச. சகுந்தரராஜன்	16	10 ஆம் வகுப்பு (விஞ்ஞானம்), புங்குடுதீவு மகா வித்தியாலயம்	புங்குடுதீவு	சஞ்சிகைகள் வாசித்தல்
எம். என். முஸ்தபா	11	சம்மாந்துறை முஸ்லிம் மகா வித்தியாலயம்	ஆஸ்பத்திரி வீதி, சம்மாந்துறை	பத்திரிகை வாசித்தல், முத்திரை சேகரித்தல்
வீ. இரகுபதியம்மாள்	17	10 ஆம் வகுப்பு, எட்டியாந்தோட்டை மகாவித்தியாலயம்	மே/பா. வீ. ஜெயராமன், எக்கிலாஸ் தோட்டம், எட்டியாந்தோட்டை	பத்திரிகை வாசித்தல்
என். எம். எம். அக்ரம்	19	சு. பொ. த. (உயர்தரம்), சித்திலெப்பை மகா வித்தியாலயம்	பேராதனை வீதி, கண்டி	பத்திரிகை வாசித்தல், முத்திரை சேகரித்தல்

இங்ஙனம்,  
உங்கள் நலனை நாடும்,  
'வளர்மதி மாமி'

**பர்மா...**

(11 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

இன்னும், பௌத்த நோன்புக் காலத்தின் இறுதியைக் குறிக்குமுகமாக செப்ரெம்பர் அல்லது ஒக்ரோபர் மாதத்தல் மூன்று நாட்களுக்குத் தீபத்திருநாள் கொண்டாடப்படும். மக்கள் மன மகிழ்ச்சியுடன் இருக்கும் நாட்கள் இவை. அந்நாட்களில் மெழுகுவர்த்தி விளக்குகளால் வீடுகள் ஒளியூட்டப் பெற்றிருக்கும். விளக்கேற்றிய பலூன்கள் பெருந்தொகையாக வாணத்திற் பறந்து கொண்டிருக்கும். பாடலும் ஆடலும் தொடர்ந்துவர, அலங்கரித்த மூங்கில் தடிகளைத் தூக்கிப்பிடித்துக் கொண்டும், துறவிகளுக்கு வேண்டிய காணிக்கைகளை ஏந்திக்கொண்டும் மக்கள் கூட்டமாக ஊர்வலம் வந்து மடாலயங்களுக்குச் செல்வர். இத்திருநாளின் போது தானதரும் தாராளமாக வழங்கப்படுவது வழக்கம்; பொதுவாக, பர்மாவிலே திருவிழாக்காலங்களில் நடைபெறும் நிகழ்ச்சிகள் சமயச் சார்புடையனவாய் அமைந்திருக்கும்.

இத்திருவிழாக்கள் விடுமுறை தினங்களாகும் என்பதைச் சொல்லத்தேவையில்லை. இவற்றோடு வேறுபல முக்கியமான நாட்களும் பர்மாவில் விடுமுறை தினங்களாகும். விவசாயிகள் தினம் மார்ச் 2, ஏகாதிபத்திய பாசிச எதிர்ப்பு நாள் மார்ச் 27, உயிர்த்தியாகிகள் தினம் யூலை 19, தீபாவளித் திருநாள்வரும் ஒக்ரோபர்—நவெம்பர் மாதம் ஆகிய இன்னோரன்ன நாட்கள் பர்மாவில் முக்கியமான விடுமுறை தினங்களாகும். இவ்விழாக்கள்

காலங்களில் சிறுவரும், சிறுமியரும் இளைஞரும், யுவதிகளும் விவசாயிகளும் அரசியலாரும் உற்சாகத்தோடு பற்பல நிகழ்ச்சிகளிற் பங்குபற்றி மகிழ்ச்சியாகப் பொழுதைக் கழிப்பர்.

**சேமநல சேவைகள்**

பௌத்த சமயம் போற்றி வளர்த்துள்ள போட்டிபாடாகிய இரக்க மனப்பான்மை, பாரம்பரியமாக இருந்து வந்துள்ள குடும்பப் பொறுப்புரிமை ஆகியவை காரணமாக, பர்மிய அரசாங்கம் மக்களைப் பாதுகாத்துப் பராமரிப்பதிலுள்ள பொறுப்பு ஓரளவு குறைந்துள்ளது என்று சொல்லலாம். ஆயினும், மக்களின் உடனலத்தைப் பேணுவதிலும், மருத்துவ வசதி அளிப்பதிலும், கல்விச் சேவையை அபிவிருத்திசெய்வதிலும் அரசு அதிக அக்கறை செலுத்திவந்துள்ளது. உலக சுகாதார தாபனத்தின் உதவிபெற்று மல்லரியாக் காய்ச்சலைத் தடுத்து நிறுத்துவதிலே பர்மா பெரிதளவு வெற்றி பெற்றுள்ளது. பர்மாவிலே நிலவுடைமைகளையும் எதிர்த்தொழில் வர்த்தக நிலையங்களையும் நாட்டுரிமையாக்கும் பூட்கையை அரசு வெற்றியுடன் செயற்படுத்தியுள்ளது. அந்நாட்டிலே நிலக்கிழாருக்கு இடமில்லை; பயிரிடுவோருக்கே பண்ணை சொந்தம். ஆயின், அவர்கள் அதற்கீடாக அரசுக்கு வரி செலுத்த வேண்டும். 1974 ஆம் ஆண்டிலே சமூகவுடைமைக் குடியரசாக மலர்ந்துள்ள பர்மா, மக்களின் சேமநலங் கருதி அண்மைக் காலத்தில் அரும் பெரும் பணிகளை ஆற்றுவதில் அதிக அக்கறை காட்டிவருகின்றது எனின், அது மிகையாகாது

நாட்டார் கதைகள் - ஹங்கேரி

# மனிதனின் ஆயுள்

- உதயன்

கடவுள் மனிதனைப் படைத்தார். உலகின் இயற்கை அழகையெல்லாம் அவனுக்குக் காட்டி, “நீ இந்த உலகில் ஆனந்தமாக வாழலாம்” என்றார்.

“எவ்வளவு காலம் வாழ்வேன்?” என்று கேட்டான் மனிதன்.

“முப்பது ஆண்டுகள்” என்றார் கடவுள்.

“முப்பதே ஆண்டுகளா?” என்று வியப்புடன் வினவிய மனிதன், “இன்னும் சில ஆண்டுகள் கூட்டித் தரலாகாதா?” என்று இரந்தான்.

கடவுள் சற்று நேரம் சிந்தித்தார். பின், அவனை நோக்கிப் பின்புறமாறு கூறினார்: “நான் இப்போது சில விலங்குகளை இங்கு அழைத்து, உன் கோரிக்கையை அவற்றிற்குத் தெரிவிக்கிறேன். ஒருவேளை, அவை தம் ஆயுளிற் சில ஆண்டுகளை உனக்கு வழங்கத் தயாராக இருக்கலாம்.”

கடவுள் முதலிலே கழுதையை அழைத்தார். அழைத்து, “நீ பொதிசுமந்து கடுமையாக உழைப்பாய். உன் உழைப்பிற்கு ஒரு கட்டுப்புல்லே ஆகாரமாகக் கிடைக்கும்” என்று கூறினார்.

“நான் எவ்வளவு காலம் வாழ்வேன்?” என்று கேட்டது கழுதை.

“நாற்பது ஆண்டுகள்” என்று பதிலிறுத்தார் கடவுள்.

“நான் ஏன் அவ்வளவு காலமும் கஷ்டப்பட வேண்டும்?” என்று குறைப்பட்டுக் கொண்டது, கழுதை. “இருபது ஆண்டுகள் வாழ்ந்தால் அதுவே எனக்குப் போதும். தயவுசெய்து என் ஆயுளில் இருபது ஆண்டுகளைக் குறைத்து விடுங்கள்” என்று அது கடவுளை வேண்டிற்று.

எனவே, இவ்விருபது ஆண்டுகளையும் கடவுள் மனிதனுக்கு வழங்கினார். இருபது ஆண்டுகள் கூடுதலாகப் பெற்ற மனிதன் மட்டற்ற மகிழ்ச்சி அடைந்தான். ஏனெனில், இப்போது அவன் ஐம்பது வயது வரையும் வாழலாம் அல்லவா?

அடுத்ததாக, கடவுள் நாயை அழைத்தார். “நீ உன் எசமானுக்கு விசுவாசமாகவிருந்து அவரையும் அவரின் உடைமைகளையும் காப்பாய். பதிலாக, மிச்சமாகவிருக்கும் எச்சசொச்சங்களே உனக்கு உணவாகக் கிடைக்கும்” என்று அதனிடம் கூறினார்.

“எத்தனை ஆண்டுகள் நான் வாழ்வேன்?” என்று கேட்டது நாய்.

“நாற்பது ஆண்டுகள்” என்றார் கடவுள்.

அத்தனை ஆண்டுகளாக நான் ஏன் துன்பப்பட வேண்டும்?” என்று விசனத்தோடு வினவிய நாய்,

## குப்பை கூளத்திற்கு அடித்த யோகம்

கல்கத்தாவிலுள்ள கம்பாரா எனும் இடத்தில் பல்லாண்டுகளாகத் தேங்கிக்கிடந்த குப்பை கூளம், கல்கத்தா மாநகராண்மைக் கழகத்திற்கு ஒரு பெருந்தலையிடயாக இருந்து வந்தது. இக்குப்பைகூளத்தைச் சோதித்துப் பார்த்தபோது, அதில் நைதரசன், பொகப்பேற்றுகள், நுண்போசனைகள் ஆகியன நிறைந்திருப்பதாகக் காணப்பட்டது. இப்போது விவசாயிகள் முண்டியடித்துக்கொண்டு இக்குப்பையை விலைக்கு வாங்குதற்கு முன்வந்துள்ளனர். காரணம், அது சிறந்த உரமாகப் பயன்படுவதுடன், மலிவான விலையிலும் விற்கப்படுவதுதான்.



“நான் இருபது ஆண்டுகள் வாழ்ந்தாற் போதும். என் ஆயுளிலிருந்து இருபது ஆண்டுகளைக் கழித்து விடுங்கள்,” என்று பணியோடு கேட்டுக் கொண்டது.

எனவே, நாயின் ஆயுளிலிருந்து இருபது ஆண்டுகளைக் கடவுள் மனிதனுக்கு அளித்தார். மேலும் இருபது ஆண்டுகள் அதிகமாகப் பெற்ற மனிதன், பேருவகை கொண்டான். ஏனெனில், இப்போது அவன் எழுபது வயதுவரையும் வாழலாம் அல்லவா?

பின்னர், கடவுள் குரங்கை அழைத்தார். “நீ இரண்டு காலால் விநோதமாக நடப்பாய். உன் நடையையும் சேட்டைகளையும் பார்த்து மக்கள் நகைப்பர். உணவைப் பொறுத்தமட்டிலே, உனக்கு அவ்வப்போது ஏதாவது கிடைக்கும்” என்று அதனிடம் கூறினார்.

“நான் எத்தனை ஆண்டுகள் வாழ்வேன்,” என்று குரங்கு கேட்டது.

“அறுபது ஆண்டுகள்” என்றார் கடவுள்.

“ஏன் அவ்வளவு காலம்? முப்பது ஆண்டுகள் வாழ்ந்தால் எனக்குப் போதும்” என்று கூறியது குரங்கு.

எனவே, குரங்கின் ஆயுளிலிருந்து முப்பது ஆண்டுகளைக் கடவுள் மனிதனுக்குக் கொடுத்தார். கூடுதலாக முப்பது ஆண்டுகளைப் பெற்ற மனிதன் களிபேருவகையுற்றான். ஏனெனில், இப்போது அவன் நூறு வயது வரையும் வாழலாம் அல்லவா?

எனவே, அக்காலந்தொட்டு மனிதனின் ஆயுள் நூறு வயதாக இருந்து வருகிறது. அவனின் ஆயுட்காலத்தை நாம் நான்கு பகுதிகளாகப் பிரிக்கலாம்.

அவனது ஆயுளிலே முதலாவது பகுதி, முப்பது வயதுவரையுமாகும். இது அவனது சொந்த ஆயுட்

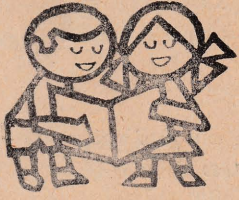
காலம். முப்பது வயது வரையும் மனிதன் வாழ்க்கையை இனிதே அனுபவிக்கிறான். இக்காலத்திலே, அவன் திடகாத்திரமாகவும் சுதந்திரமாகவும் கவலையற்றும் இருக்கிறான்.

இரண்டாவது பகுதி, முப்பது வயதிலிருந்து ஐம்பது வயதுவரையுமாகும். இக்காலத்திலே பொதுவாக அவன் மணஞ்செய்து ஒரு தந்தையாகி விடுகிறான். குடும்பத்திற்கு வேண்டியவற்றை அளிப்பதற்காக அல்லும் பகலும் உழைப்பதும், குடும்ப பாரத்தைச் சுமப்பதும், இக்காலத்தில் அவனது பொறுப்பாகி விடுகிறது. பெண்பிள்ளைகளின் தேவைகளை நிறைவுசெய்வதற்காக அவன் கழுதைபோல் உழைக்கிறான். கழுதையின் ஆயுளிலிருந்து பெற்ற இருபது ஆண்டுகளே, இக்காலப்பகுதி.

மூன்றாவது பகுதி, ஐம்பது வயதிலிருந்து எழுபது வயது வரையுமாகும். இக்காலத்திலே, மனிதன் தன் பிள்ளைகளையும் அவர்களின் உடைமைகளையும் நன்றியுள்ள நாய்ப்போலக் காத்து வருகிறான். பொதுவாக, அவன் தன் பிள்ளைகளோடு சேர்ந்திருந்து உணவு அருந்துவதில்லை. எல்லோரும் உண்டபின், எஞ்சியவற்றையே அவன் புசிக்கிறான். இவ்விருபது ஆண்டுகளும், நாயின் ஆயுளிலிருந்து பெற்ற காலப்பகுதியே.

மனிதனின் ஆயுளில் இறுதிப்பகுதி, எழுபது வயதிலிருந்து நூறு வயது வரையுமாகும். இக்காலத்திலே, மனிதன் பற்களை இழந்து விடுகிறான்; அவன் முகம் சுருங்கிவிடுகிறது; அவன் நடக்கும் விதமும் அவனின் அங்கசேட்டைகளும் விநோதமாகத் தோன்றுகின்றன. அவனுடைய பிள்ளைகளே அவனது தோற்றம் குறித்து அவனை எள்ளி நகையாடுகின்றனர். குரங்கின் ஆயுளிலிருந்து பெற்ற முப்பது ஆண்டுகளே இக்காலப்பகுதி





## வாசகர் அரங்கு

மதிப்பிற்குரிய ஆசிரியருக்கு,

மாசி வளர்மதி கண்டேன், களிப்புற்றேன்.

செல்வி நிரஞ்சனா தனகுலராயனின் பெயரில் வளர்மதியில் வெளியாகிய "மாணவர்களுக்கு டியூசன் அவசியமா?" என்ற கட்டுரை, 1971 ஆம் ஆண்டு யாழ் இந்துக் கல்லூரிச் சஞ்சிகையில் திரு. யோ. யோகேஸ்வரன் என்பவர் எழுதிய கட்டுரையை ஒத்திருக்கின்றது. மேலும், இக்கட்டுரை "ஈழநாடு" பத்திரிகையிலும் மறுபிரசுரம் செய்யப்பட்டது. இப்படியானவற்றை வளர்மதியிற் பிரசுரிக்காதீர்கள். அத்தோடு, வளர்மதியின் தரத்தைக் குறைக்க இப்படியானவற்றை எழுதுவோரையும் எச்சரிக்கின்றேன்.

யாழ் இந்துக் கல்லூரி, இப்படிக்கு,  
யாழ்ப்பாணம். வளர்மதியின்மேல் அக்கறையுள்ள,  
4. 4. 1975. நவ. இந்திரன்

இவ்வாறு வேறுபலரும் எழுதியுள்ளனர். இத்தவறை எடுத்துக்காட்டியுள்ள வாசக அன்பர்கள் அனைவருக்கும் எமது நன்றி. கதை, கட்டுரை, கவிதை ஆகியவற்றை எழுதியனுப்புவோர் தமது சொந்தப் படைப்பாகவே அவற்றை அனுப்புகின்றனர் என்ற நம்பிக்கையினூறூன் நாம் அவற்றை வளர்மதியில் வெளியிடுகிறோம். ஆயினும், இவ்வாறான தவறுகள் சஞ்சிகைகளில் நுழைந்துவிடுவது பொது இயல்பாகவே இருந்துவருகிறது. வளர்மதியில் இத்தவறு ஏற்பட்டுவிட்டதையீட்டு நாம் வருந்துவதோடு, இனிமேலும் இத்தகைய தவறுகள் ஏற்படாதவகையில் இயலுமானவரை பார்த்துக்கொள்வோம். ஆ-ர்.

கு/சீ. சீ. தமிழ் வித்தியாலயம்,  
பொல்காவலை.  
26. 4. 75.

ஆசிரியர் அவர்கட்டு,

ஈழமாதாவின் எதிர்காலச் சிற்பிகளாம் மாணவ மணிகளின் அறிவுப் பொக்கிஷமாகவும், ஆசிரிய சமூகத்தின் வழிகாட்டியாகவும், பொது மக்களின் பொது

அறிவுப் பெட்டகமாகவும் விளங்கிய முழுமதியாம் 'வளர்மதி'யின் சேவை என்னை மிகவும் கவர்ந்துள்ளது.

இந்நேரத்தில், புதிய கல்வித்திட்டத்தின்படி கல்வி கற்றுக்கொண்டிருக்கும் மாணவ மணிகளுக்காக வினாக்கொத்துப் பகுதியில் 6 ஆம், 7 ஆம், 8 ஆம் வகுப்புகளுக்குரிய புதிய கணீதம், விஞ்ஞானம் ஆகிய பாடங்களுக்கான மாதிரி வினாத்தாள்களையும் சேர்த்துக் கொள்ளும்படி வேண்டுகின்றேன். இந்த ஆண்டு நடைபெறவிருக்கும் தேசிய கல்விச் சான்றிதழ்ப் பரீட்சைக்குத் தோற்றும் மாணவர்களுக்கு இது பெரிதும் பயன்படும்.

கா. பத்மநாதன்  
(ஆசிரியர்)

## வேற்றுமை

அதோ  
வளர்பிறை ஒன்று  
கதிரொளி சிதற  
நிலவொளி பரப்பி  
பெளர்ணமியாகின்றது  
பின்  
தேய்பீறையாகி  
தேய்ந்து --- ---  
முடிவில்  
இருள் --- இருள் ... இருள்  
இதோ  
வளர்மதி ஒன்று  
அறிவொளி வீச  
கலை நெறி பரப்பி  
நிறைமதியாகின்றது  
ஆனால்  
தேய்மதியாகி  
தேய்ந்திடாமல் ...  
எங்கும்  
ஒளி --- ஒளி ... ஒளி.

கு. ஜெயகுணசீலன்,  
விவேகானந்தா தமிழ் மகா  
வித்தியாலயம்,  
2. 3. 75. அநுராதபுரம்.

அந்தச் சிறிய கடையின் முன்னால் மாட்டப்பட்டிருக்கும் விளம்பரப்பலகை மங்கிப்போய்க் கிடந்தது. சற்று நின்று நிதானமாக வாசித்தால் மட்டுந்தான் 'வியைகா ஸ்டோர்ஸ் நகை அடைவு பிடிக்குமிடம்' என்ற சொற்றொடர்களை வாசித்துப் புரிந்து கொள்ள முடியும். இருபத்தைந்து வருடங்களுக்கு முன்னால் கடை ஆரம்பித்த புதிதில் எழுதிய எழுத்துக்கள் மழையையும் வெயிலையும் தாக்குப் பிடித்து இந்த நிலையை அடைந்திருக்கின்றன.

மேசையின் அருகே கறுத்த உருவமும் பருத்த சரீரமுமாய் அமர்ந்திருப்பவர்தான் கடையின் ஏகபோக உரிமையாளர் கனகநாயகம். அவருக்குப் பின்புறமாகச் சுவரில் மாட்டப்பட்டிருக்கும் வியைகா படமும், அருகே வைக்கப்பட்டிருக்கும் பணப் பெட்டியுங்கூட, கடை ஆரம்பித்த காலத்திலிருந்து அங்கேதான் இருக்கின்றன. ஆனாலும் தினமும் துடைத்துச் சுத்தஞ்செய்து சாம்பிராணி போடுவதாலோ என்னவோ அவை சற்றும் மங்காது பளிச்சென்று காட்சிதருகின்றன.

வியாபாரம் களைகட்டிய காலே நேரம். வாடிக்கைக் காரர்கள் சிலர் கனகநாயகத்தின் முன்னால், மேசையின் எதிர்ப்புறமாக இருக்கும் வாங்கில் அமர்ந்திருக்கிறார்கள். சிலர் பணம் பெற்றுப் போக வந்தவர்கள்; சிலர் பணம் கொடுத்து தாங்கள் அடைவு வைத்த நகைகளை மீட்டுச் செல்ல வந்தவர்கள்.

அரசாங்கத்தினர் விதித்திருக்கும் வட்டி விகிதங்களெல்லாம் கனகநாயகத்தைப் பொறுத்தவரை செல்லுபடியாகாதவை. அவர் ஒருபோதும் சட்டங்களைச் சட்டை செய்வதில்லை. அந்தச் சுற்றுப்பட்டாரத்தில் அவரது கடை ஒன்றுதான் அடைவுகடை. மனிதரின் தரம் அறிந்து, தேவையறிந்து காலமறிந்துதான் கனகநாயகம் வட்டி வசூலிப்பார். பலர் அவரை அநியாய வட்டி வாங்குவதாகக் குறைகூறவும் செய்கிறார்கள். ஆனால் அப்படிச் கூறுபவர்களும் அவரைத் தேடி வர வேண்டிய சந்தர்ப்பங்கள் எப்படியோ ஏற்படத்தான் செய்கின்றன.

நகையைக் கையில் எடுத்தவுடனேயே அது சுத்தமானதா போலியா, எடை எவ்வளவு இருக்கும், எவ்வளவு பணம் கொடுக்கலாம் என்றெல்லாம் தீர்மானிக்கக்கூடிய நிதானம் பல வருட அனுபவத்தால் கனகநாயகத்துக்குக் கைவரப் பெற்றிருக்கிறது. அடைவு வைத்து மீட்கப்படாத நகைகளை சில புத்துருப் பொலிந்து அவரது மனைவியை அணிசெய்கின்றன. சில அவரது விரல்களில் மோதிரங்களாக மின்னுகின்றன. அவரது அகன்ற மார்பில் இரட்டைவடம் சங்கிலியும் அட்சரக்கூடுமாகப் பளிச்சென்று காட்சி அளிப்பதும் இப்படியான மீட்கப்படாத நகைகளின் சேர்க்கையாலானதுதான் எனச் சிலர் நினைக்கவுங்கூடும். உண்மையில் இந்த வட்டிக் கடையை ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னரே அது அவரிடம் இருந்ததென்பது பலருக்குத் தெரியாது.

## நானாயம்

தி. ஞானசேகரன்

“என்ன முதலாளி இது செல்லாக்காசு; இதைப் போய் என்றை தலையிலே கட்டிவிடப் பாக்கிறியளே.”

அட்டியல் ஒன்றினை அடைமானமாக வைத்துப் பணம் பெற்றுக் கொண்ட பக்கத்து மளிகைக்கடை முதலாளி ஐம்பது ரூபா நோட்டொன்றைக் கனகநாயகத்திடம் திருப்பிக் கொடுக்கிறார்.

நோட்டைக் கையில் வாங்கி இருபுறமும் திருப்பிப் பார்த்தார் கனகநாயகம். அவரது நெஞ்சு துணுக்குற்றது. அது ஒரு பழைய ஐம்பது ரூபாய் நோட்டு; அரசாங்கத்தினரால் செல்லாக் காசாகப் பிரகடனப் படுத்தப்பட்ட பழைய காலத்து நோட்டு.

கனகநாயகத்துக்குக் குழப்பமாக இருந்தது. எப்படி அந்தப் பழைய நோட்டு தனது பணப் பெட்டிக்குள் வந்ததென்பது அவருக்குப் புரியவில்லை.

பக்கத்தில் இருந்த சிலர் கனகநாயகத்திடம் தாங்கள் பெற்றுக் கொண்ட பணத்தினுள்ளும் செல்லாக் காசு ஏதும் பதுங்கியிருக்கிறதா என்ற சந்தேகத்தில், நோட்டுக்களை மெதுவாகக் கவனிக்கத் தொடங்கினார்கள்.

“எப்படியோ தவறுதலாய் இந்தக் காசு வந்திட்டுது” எனக் கூறிக் கொண்டே அதற்குப் பதிலாக வேறு ஐம்பது ரூபா நோட்டொன்றை எடுத்துக் கொடுத்தார் கனகநாயகம்.

கடைக்கு வந்தவர்கள் ஒவ்வொருவராகத் தங்களது அலுவல்களை முடித்துக் கொண்டு திரும்பி விட்டனர். கனகநாயகம் மட்டும் இப்போது தனியாக உட்கார்ந்திருக்கிறார். அவருக்கு முன்னால் மேசையில் கிடக்கும் அந்தச் செல்லாக்காசு அவரது மூலையைக் குடைந்து கொண்டிருந்தது.

“யார் இந்தச் செல்லாக் காசைக் கொடுத்திருப்பார்கள்?” கடந்த இரண்டு மூன்று நாட்களிலேதான் அந்தக் காசு எப்படியோ அவரது கைக்கு வந்திருக்க வேண்டுமென்பதை அவரால் ஊகிக்க முடிந்தது.

இந்த இரண்டு மூன்று நாட்களில் யார் யாரெல் லாம் தன்னிடம் பணம் கொடுத்தார்களென யோசித் துப் பார்த்தார் கனகநாயகம்.

சந்தேகம் சூதிரைப் பாய்ச்சலில் தறிகெட்டுப் பாயத் தொடங்கியது.

பக்கத்துக்கடைப் பரமசிவம் நேற்று முன்தினந் தான் அருகிலுக் கொடுக்க வேண்டிய பணத்தைக் கொணர்ந்து கொடுத்தார். ஒருவேளை அவர்தான் இந் தச் செல்லாத நோட்டையும் சேர்த்துக் கொடுத்திருப் பாரோ?

பரமசிவம் ஒரு திடீர்ப்படணக்காரர். சிறிது கால மாக அவருடைய சையில் எந்தநேரமும் பணம் புரண்டு கொண்டேயிருக்கிறது. பலசரக்கு வியாபாரம் செய்து கொண்டிருந்த பரமசிவத்தின் கடையில் இப்போது வேறும் பல 'சரக்குகள்' விற்பனையாகின்றன என்பது கனகநாயகத்துக்குத் தெரியும்.

"பல அதிகாரிகளின் கண்களில் மண்ணைத் தூவி விடும் பரமசிவத்துக்கு என்னை ஏமாற்றுவது பெரிய காரியமாக இருந்திருக்காது. கடையில் வேலை நெருக் கடியாக இருக்கும்போதுதானே பரமசிவம் பணத்தைக் கொண்டுவந்து கொடுத்தார். அப்படியானால் பரமசிவந் தான்..... சை..... அப்படித் திடீர் முடிவுக்கு வந்து விடக்கூடாது. பரமசிவம் அப்படி எனக்கு அநியாயம் செய்யமாட்டார்.

"இது அந்தச் சாராயக் கடைக்காரனின் வேலை யாகக்காண் இருக்க வேணும். முந்தாநாள் கடை மூடு கிற நேரத்தில் அவன்தான் ஐந்நூறு ரூபாவைக் கொண்டுவந்து கொடுத்தவன். நானும் அவசரத்தில் கவனிக்காமல் வாங்கி வைச்சிட்டன்."

முதல் நாள் காலையில் அவரது வீட்டுக்குச் சிறிது தூரத்தில் வசிக்கும் வேலுப்பிள்ளையும் அடைவுவைத் திருந்த தனது மனைவியின் தாலிக்கொடியை மீட்டுச் சென்றது கனகநாயகத்துக்கு நினைவு வந்தது. வேலுப் பிள்ளையின் வீடு முச்சந்தியருகே இருப்பதால் அவரை முச்சந்தி வேலுப்பிள்ளை என்றுதான் எல்லோரும் அழைப்பார்கள். வேலுப்பிள்ளை கமம் செய்பவர். சொந்தமாக நிலம் இல்லாதபடியால் குத்தகைக் காணியில் கமம் செய்கிறார். அவரது வருவாய் சீவனம் நடத் தக் கட்டிவராததால் தனது வீட்டின் முன்பகுதியைச் சிறியகடையாகமாற்றிச் சில சில்லறைச் சாமான்களை வைத்து வியாபாரம் செய்கிறார். வேலுப்பிள்ளைக்குப் பணம் தேவைப்படும் போதெல்லாம் அவர் கனகநாய கத்திடந்தான் வருவார். குறிப்பிட்ட தவணையில் வட்டி யும் முதலுமாகப் பணத்தைக் கொடுத்து விடுவதற்கு வேலுப்பிள்ளை ஒருபோதும் தவறியதில்லை.

வேலுப்பிள்ளை மிகையாய் விற்ற பணத்தை மடியில் கட்டிக் கொண்டுவந்து ஐம்பது ரூபா நோட்டுகளாகத் தான் கனகநாயகத்திடம் கொடுத்தார்.

"சா...வேலுப்பிள்ளை நேர்மையான மனுசன் அந்தாள் மசைறிந்து திருகுதாளங்கள் செய்யாது..... ஒருவேளை வியாபாரிகள் யாரேனும் அந்தானை ஏமாற்றி செல்லாத நோட்டைக் குடுத்திருப்பாண்கள். வேலுப் பிள்ளையும் கவனிக்காமல் அதை வாங்கிக் கொண்டு என்னட்டை ஓடிவந்திருக்கும் -- பெண்சாதுயிணரை தாலிக்கொடியை மீட்கிற அவசரத்திலே. கடைசியிலே நான்தான் மடயனாய்ப் போனன்."

கனகநாயகத்துக்குத் தலையை வலிக்கத் தொடங் கியது.

ஒரு ரூபா இரண்டு ரூபாவா? ஐம்பது ரூபா! கனக நாயகம் பணப்பெட்டியை ஒருதரம் திருப்பிப் பார்த் தார். அந்தப் பெட்டிக்குள் நாணயம் ஆயிரக்கணக் கில் புரளுகிறதுதான். ஆனாலும் ஐம்பது ரூபாவை நடட்டக்கணக்கில் எழுதிவிட அவரது மனம் ஒப்பவில்லை.

அவரது மூளை தீவிரமாக வேலை செய்யத் தொடங் கியது. இந்த நோட்டை யாரிடமாவது தந்திரமாகக் கொடுத்துவிட்டால் .....

சற்று முன்னர் மளிகைக் கடைக்காரர் அந்த நோட்டைத் திருப்பிக் கொடுத்ததைப்போல் வேறொருவ ரிடம் மீண்டும் அவமானம் அடைய நேர்ந்து விட்டால் என்ன செய்வது? நான்தான் ஏதோ அவசரத்திலே கவ னிக்காமல் பணத்தை வாங்கிவிட்டால் மற்றவர்களும் என்னைப்போல் பார்க்காமலா வாங்கப் போகிறார்கள்.

"ஐயா.. சாமி பிச்சை போடுங்கையா..."

வழமையாக வரும் குருட்டுப் பிச்சைக்காரன் கடை வாசலில் நடைபாதையைத் தடியால் தட்டித் தடுமாறிய படி கையில் இருந்த பேணியைக் குலுக்கினான்.

"சும்மா சத்தம்போடாமைப்போப்பா. எந்தநாளும் இது ஒரு பெரிய சனியனாய்ப்போச்சு." கனகநாயகம் பிச்சைக்காரனிடம் எரிந்து விழுந்தார்.

"ஐயா காலையிலிருந்து சாப்பிடேல்லை. பசிக்கு தையா, உங்களுக்கு தர்மமாய்ப் போகும்."

கனகநாயகம் பிச்சைக்காரனை முறைத்துப் பார்த் தார். ஏதாவது கொடுக்காவிட்டால் அவன் அந்த இடத்தை விட்டு நகரமாட்டான்போல் தோன்றியது. அவனை அந்த இடத்தை விட்டு அனுப்பிவிட வேண்டும் என்ற சினங்கலந்த வெறி அவருள் துளிர்ந்தது.

மேசை லாச்சியில் சில்லறை ஏதாவது இருக்கிறதா எனத் துளாவிப் பார்த்தார் கனகநாயகம். அவரது கையில் ஒரு ஐந்து சத நாணயம் அகப்பட்டது.

மறுகணம் அவரது மூளையில் எண்ண அலையொன்று மின்னலெனப் பாய்ந்தது.

இந்த ஐம்பது ரூபா நோட்டை மடித்து அவனு டைய பேணிக்குள் போட்டுவிட்டால் -- மூளையைக் குழிப்

பிக் கொண்டிருக்கும் பிரச் சினைக்குத் தீர்வு காணத்துடிக்கும் வேகம்.

ஐந்து சதத்துக்கு இருக்கும் பெறுமதிகூட இப்போது அந்த ஐம்பது ரூபா நோட்டுக்கு இல்லைத்தானே.

பிச்சை கேட்பவனிடம் நோட்டைப் போட்டால் பிச்சைக்காரனுக்கே சந்தேகம் ஏற்பட்டுவிடாதா?

ஐந்து சதத்துக்குரிய பெறுமதி இப்போது இந்த ஐம்பது ரூபாவுக்கு இல்லைத்தான் — ஆனால் இதனை எப்படியாவது மாற்றிவிட்டால் அதன்பின் இதனுடைய பெறுமதி?.....

ஐந்து சதம் பிச்சைக்காரனின் பேணிக்குள் 'ஊங்' என்ற ஒலியுடன் விழுகிறது.

“தர்மப் பிரபு... நீங்கள் நல்லாயிருக்கவேணும்.” பிச்சைக்காரன் மனமார அவரை வாழ்த்திய வண்ணம் நகர்கிறான்.

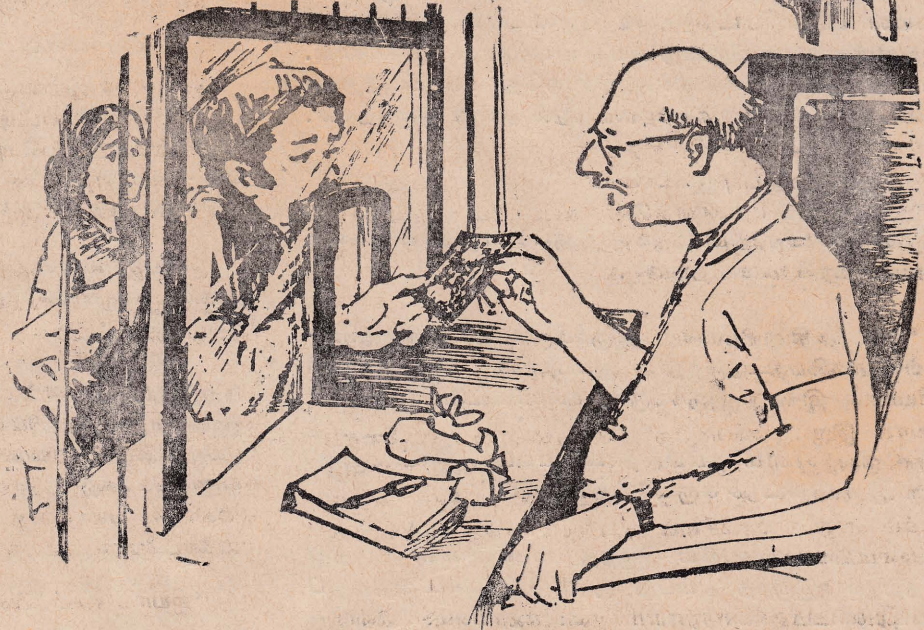
பொழுது சாய்ந்த நேரம். கடையை இழுத்துப் பூட்டிக் கொண்டு வீட்டுக்குப் புறப்பட்டார் கனகநாயகம். அந்த ஐம்பது ரூபா செல்லாக்காக இப்போது அவரது சட்டைப்பையில் இருந்த மணிப் பர்லுக்குள் கனத்த நக் கொண்டிருந்தது.

வீட்டுக்குச் செல்லும் வழியிலே ஒரு விநாயகர் கோவில் இருக்கிறது. கோவிலில் கட்டிடத் திருப்பணி வேலைகள் நடந்து கொண்டிருக்கின்றன. திருப்பணி வேலைகளைக் கவனிக்கும் ஊர்ப் பெருமக்கள் நிறைந்த நிர்வாகக் குழுவில் கனகநாயகமும் ஒருவர். அவர்தான் திருப்பணிச் சபையின் பொருளாளர். கோவில் கட்டிட வேலைகளுக்கெனச் சேர்க்கப்பட்ட பணமும் கனகநாயகத்திடந்தான் இருக்கிறது.

வீட்டுக்குச் செல்லும்போது விநாயகப் பெருமானையும் வணங்கிவிட்டுப் போவதற்கு கனகநாயகம் ஒரு நாளாவது தவறுவதில்லை. இன்று அவரால் அமைதியாக விநாயகப் பெருமானை வணங்க முடியவில்லை. மனதை அந்த ஐம்பது ரூபா நோட்டு அரித்துக் கொண்டேயிருந்தது.

கோவிலை வலம் வந்து சாஷ்டாங்கமாக விழுந்து வணங்கி எழுந்தபோது திருப்பணி உண்டியல் அவரது

Appropriate Technology Services  
121, POINT PEDRO ROAD,  
NALLUR, JAFFNA  
No



கண்களில் பட்டது. உடனே பளிச்சென்று ஒரு யோசனை அவரது மனதில் உதித்தது செல்லாக்காசான ஐம்பது ரூபாவைச் செலுத்தக்கூடிய இடம் அவருக்குப் புலப்பட்டுவிட்டது.

கோவில் திருப்பணிப் பணம் அவரிடந்தானே இருக்கிறது. அந்தப் பணத்தில் ஐம்பது ரூபாவை எடுத்துவிட்டு செல்லாத நோட்டை திருப்பணிப் பணத்தோடு சேர்த்துவிடலாம்.

இந்த யுக்தி காலையிலேயே தோன்றியிருந்தால் இவ்வளவு தூரம் மனதை அலட்டிக் கொள்ளாமல் இருந்திருக்கலாம் என எண்ணியபடியே கனகநாயகம் வீட்டை நோக்கி நடந்தார்.

சிறிது தூரம் நடந்ததும் அவரது மனதிலே புதிய சிந்தனை ஒன்று முளைத்தது.

“நான் தெய்வத்தையே ஏமாற்றப் பார்க்கிறேனா? கவலை புதிய கோணத்தில் உருவெடுத்தது — சி, இந்த ஐம்பது ரூபா எப்படியெல்லாம் அலைக்கழிக்கிறது.”

மீண்டும் கனகநாயகம் சோர்வடைந்தார்.

வீட்டை அடைவதற்குச் சிறிது தூரந்தான் இருந்தது. முச்சந்தியைத் தாண்டிவிட்டால் கூப்பிடு தொலை

விலேதான் அவரது வீடு இருக்கிறது. ஆனாலும் அந்தச் சிறிய தூரத்தை நடப்பதற்கே அவருக்குச் சோர்வாக இருந்தது. உள்ளம் சோர்ந்ததும் உடல் தானாகவே சோர்ந்து கொண்டுவிட்டது.

முச்சந்தியைத் தாண்டும்போது, வேலுப்பிள்ளையின் கடையில் ஒரு சுருட்டு வாங்கிப் பற்றவைத்தால் நன்றாக இருக்கும் போலிருந்தது.

கனகநாயகம் கடையை அடைந்தார். வேலுப்பிள்ளையின் மகன் மட்டுந்தான் கடையில் இருந்தான். அவனுக்குப் பன்னிரண்டு வயது வரைதான் மதிக்கலாம். மங்கிய விளக்கு வெளிச்சத்தில் ஏதோ கதைப்புத்தகம் ஒன்றை வாசிக்கும் சுவாரஸ்யத்தில் அவன் இருந்தான்.

“தம்பி, அப்பு இல்லையே?”

திடுக்கிட்டு நிமிர்ந்தவன் அப்போதுதான் கனகநாயகத்தைக் கவனித்தான்.

“உள்ளுக்குத்தான் இருக்கிறார். எங்கையோ வெளியே போட்டுவந்து இப்பதான் தேத்தண்ணி குடிச்சுக்கொண்டு இருக்கிறார். கூப்பிடட்டே ஐயா.”

‘வேண்டாம் தம்பி, நான் சும்மா கேட்டனான். ஒரு ஐஞ்சு கட்டுச் சுருட்டுத்தா தம்பி.’

சட்டைப் பையில் இருந்த மணிபர்ஸை எடுத்து அதற்குள் இருந்த ஐம்பது ரூபா நோட்டை எடுத்துப் பெடியனிடம் கொடுத்தார் கனகநாயகம். அவரது இதயம் ‘திக்கி’ கென்று அடித்துக் கொண்டது.

பெடியன் அசுவாரஸ்யமாகக் கணக்குப் பார்த்துக் கொண்டே மீதிப்பணத்தை எடுத்துக் கனகநாயகத்திடம் கொடுத்துவிட்டு மீண்டும் கதைப்புத்தகம் வாசிப்பதில் ஆழ்ந்துவிட்டான்.

மீதிப்பணத்தைப் பெற்றுக்கொண்ட கனகநாயகம் அவசர அவசரமாக வெளியே வந்தார். அன்று முழுவதும் அவரை உறுத்திக் கொண்டிருந்த ஐம்பது ரூபா நோட்டு இப்போது கைமாறிவிட்டது.

தெரு முடக்கில் சாவதானமாக நின்று சுருட்டு ஒன்றை எடுத்துப் பற்றவைத்தார் கனகநாயகம்.

“ஐயா.....ஐயா.....”

யாரோ அவரை அழைத்தவண்ணம் பின்னால் ஓடி வந்தார்கள்.

திரும்பிப்பார்த்தார் கனகநாயகம். வேலுப்பிள்ளை அவரை நோக்கி வந்துகொண்டிருந்தார். கனகநாயகத்தின் நெஞ்சு படபடவென்று அடித்துக் கொண்டது. பொடியனிடம் தான் கொடுத்துவிட்ட செல்லாத நோட்டைத் திருப்பித் தருவதற்குத்தான் வேலுப்

பிள்ளை அவசர அவசரமாக வருகிறார் என்பதைக் கனகநாயகம் நிதானித்துக் கொண்டார். இனி என்ன செய்வது? எப்படியாவது சமாளித்துத்தான் ஆகவேண்டும்.

“என்ன வேலுப்பிள்ளை, என்ன சங்கதி? ஏதேன் அவசரமாகக் காசுகீசு தேவையோ?.....ஓடிவாராய்...”

“அப்படியொன்றும் இல்லை...கடவுள் புண்ணியத்திலே இப்ப மிளகாய் வித்த காசு கொஞ்சம் என்னிடம் பழங்குது.”

“அப்ப என்ன சங்கதி அவசரமாய்....?”

“பெடியன் சொன்னான், ஐயா கடைக்கு நந்தனீங்களாம் --இந்த மணிபர்ஸ் மேசையிலே கிடந்தது. அதுதான் எடுத்துக் கொண்டு ஓடியாறன் உங்கடைதானே பாருங்கோ.”

கனகநாயகம் பதட்டத்துடன் மணிபர்ஸைக் கையில் வாங்கிக் கொண்டார்.

“இது என்னுடையதுதான் வேலுப்பிள்ளை..... மறந்துபோய் விட்டிட்டன். ஏதோ நல்லகாலம் உன்னுடைய கடையிலே விட்டபடியாலே இது எனக்குக் கிடைச்சது.....வேறே ஆற்றையேன் கையில் அகப் பட்டிருந்தால் இது எனக்குக் கிடைச்சிருக்காது.”

கனகநாயகம் தனது நன்றியறிதலைக் கூறியதும் வேலுப்பிள்ளை அவரிடம் விடைபெற்றுக் கொண்டு திரும்பினார்.

கனகநாயகத்தின் நெஞ்சை ஏதோ நெருடுவதைப் போல் இருந்தது. ‘வேலுப்பிள்ளையின் மகனிடம் அந்தச் செல்லாக் காசை நான் கொடுத்திருக்கவே கூடாது. அவரது வேதனை இப்போது பண்மடங்கு அதிகரித்து அவரைச் சித்திரவதை செய்தது.

இந்த நிகழ்ச்சியின் பின்பு கனகநாயகம் தனது கடைக்குப் போய் வரும் வேளைகளில், வேலுப்பிள்ளையின் கடையை அண்மித்ததும் அவரது மனம் ‘திக்கி’ கென்று அடித்துக் கொள்ளும். எங்கே தனது குட்டு வெளிப்பட்டுமோ என மனம் பதறும். வேலுப்பிள்ளையின் கடைப்பக்கம் திரும்பிப் பாராமலே அவர் விரைவாக நடந்து சென்றுவிடுவார். நான்கைந்து நாட்கள் கழிந்த பின்புதான் அவரது மனம் ஒருவாறு அமைதி அடைந்தது.

அன்று காலை கனகநாயகம் கடைக்குப் புறப்படும் போது கோவில் திருப்பணியேனை செய்யும் தொழிலாளி ஒருவன், தனக்குச் சேரவேண்டிய பணத்தைப் பெற்றுப் போக வந்திருந்தான்.

கனகநாயகத்திடம் சில்லறை இருக்கவில்லை. எல்லாம் நூறு ரூபா நோட்டுக்களாகவே இருந்தன.

ஒரு நோட்டைத் தனது வேலைக்காரனிடம் கொடுத்து, எங்காவது சில்லறையாக மாற்றிவரும்படி அனுப்பிவைத்தார் கனகநாயகம்.

வேலைக்காரன் மாற்றிக் கொண்டு வந்த பணத்தை வாங்கி எண்ணிப் பார்த்தபோது அவரது நெஞ்சு பகீரென்றது.

“எங்கையடா போய் காசு மாத்திக்கொண்டு வந்தனி?”

“முச்சந்தி வேலுப்பிள்ளையின்ரை கடையிலே ஐயா.”

கனகநாயகத்தின் முகத்திலிருந்த சினத்தைக் கண்டு குழம்பியவாறு மதில் சொன்னான் அவரது வேலைக்காரன்.

எந்தச் செல்லாக்காசு அவரைப் போட்டுக் குழப்பியதோ, எந்தக் காசைத் தந்திரமாக வேலுப்பிள்ளையின் மகனிடம் கொடுத்தாரோ — அதே காசு மீண்டும் அவரிடமே வந்துவிட்டது.

வேலைக்காரனைக் கடிந்துகொள்ள வாயெடுத்தவர் தன்னைக் கட்டுப்படுத்திக் கொண்டார்.

இப்போது இந்தப் பணத்தை என்ன செய்வது?

வேலைக்காரனிடமே கொடுத்தனுப்பி, பதிலாக வேறுநோட்டு வாங்கிவரும்படி சொல்லியனுப்பலாமா என ஒருகணம் அவரது சிந்தனை ஓடியது.

“இது உன்னுடைய முதலாளி கொடுத்த நோட்டுத்தான் எனக் கூறி, வேலுப்பிள்ளை வேலைக்காரனின் முகத்திலே பணத்தை விட்டெறிந்தால் என்ன செய்வது?”

வேலுப்பிள்ளை எவ்வளவு நாசூக்காகத் தான் செய்த சிறுமையை உணர வைத்திருக்கிறார் என எண்ணியபோது கனகநாயகத்தின் மனம் அவமானத்தால் குறுகியது.

கனகநாயகம் கடைக்குப் புறப்பட்டார். முச்சந்தியை அடைந்தபோது வழக்கம்போல வேலுப்பிள்ளையின் கடைப்பக்கம் திரும்பிப் பாராமல் வேகமாக நடக்கத் தொடங்கினார்.

“ஐயா... இங்கை ஒருக்கா வந்திட்டுப் போங்கோ,” வேலுப்பிள்ளைதான் கடையிலிருந்தவாறு கனகநாயகத்தை அழைத்தார்.

வேலுப்பிள்ளையைப் பார்ப்பதற்கே கனகநாயகத்துக்கு வெட்கமாக இருந்தது. ஆனாலும் கூப்பிட்டுப் போது போகாமல் இருக்க முடியுமா?

அசடு வழிய ஒரு சிரிப்பை வலிந்து வரவழைத்துக்

கொண்டார் கனகநாயகம்.

“என்ன வேலுப்பிள்ளை, என்ன சங்கதி?”

“ஐயா ஒரு பிழை நடந்து போச்சு, ஐம்பது ரூபா செல்லாக்காசு ஒன்று எப்படியோ என்னடட வந்திட்டுது. அதை இந்த மேசை லாச்சியிலே எடுத்து வைச்சிருந்தான். உங்கடை வேலைக்காரன் காசு மரத்த வந்தபொழுது என்றை மகன் அந்த நோட்டையும் தெரியாமல் எடுத்துக் கொடுத்து அனுப்பிப் போட்டான்...ஐயாவும் அதைக் கவனிக்கேல்லைப் போலே கிடக்கு...அந்தக் காசைத் திருப்பி அனுப்பிவையுங்கோ, அதுக்குப் பதிலா நான் வேறே ஒரு நோட்டுத் தாறன்.”

கனகநாயகம் விக்கித்து நின்றார்; வேலுப்பிள்ளையை நிமிர்ந்து பார்க்கவும் சக்தியற்றவராய் அவர் தலையைத் தாழ்த்திக் கொண்டார்.

(யாவுங் கற்பனை)

## கடலுக்கடியில்

## அமிழ்ந்துபோன புதையல்கள்

1000 மில்லியன் பவுண் பெறுமதியுள்ள புதையல் உலகெங்கணும் கடலுக்கடியில் ஆழ்ந்து போயிருப்பதாக அறியக்கிடக்கின்றது. ஸ்பானிய வணிகக் கப்பல்கள் தொடக்கம் இரண்டாவது உலகப் பெரும் போரில் பங்குபற்றிய ஜெர்மானிய நீர்மூழ்கிக் கப்பல்களும் போர்க்கப்பல்களும் ஈரூகக் கடலில் அமிழ்ந்திப் போனமையால், அக் கப்பல்களோடு அவை எடுத்துச்சென்ற புதையல்களும் ஆழ்ந்து விட்டன. சென்ற உலகப் பெரும் போரின்போது பெரன், வெள்ளி ஆகிய விலைமதிப் பற்ற உலோகங்களும் ஏனைய அரும்பெரும் பொக்கிஷங்களும் பெருவாரியாக நீரில் மூழ்கிப் போயின. அப்போரில் ஜெர்மானியப் படைத் தளபதியாக இருந்த ரோமல் என்பார் மட்டும் மத்தியதரைக் கடலிலே இரண்டு மில்லியன் பவுண் பெறுமதியான பொக்கிஷத்தை ஆழ்த்திவிட்டார். அதுமட்டுமன்று. இத்தாலிய சகுவாதிகாரியான முசோலினிக்குச் சொந்தமான மூன்றரை இலட்சம் பவுண் பெறுமதியான பொக்கிஷங்களும் கோமோ எனும் ஏரியிற் புதைந்துகிடப்பதாக நம்பப்படுகிறது.

கடல்தருந் திரவியம்:

# சாதாழை

சின்னையா சிவநேசன் B.Sc.

(அதிபர், கோப்பாய் கிறிஸ்தவக் கல்லூரி)

ஜெலி ஐஸ்கிரீம் என்றவுடன் எல்லோருக்கும் நாக்கில் நீர் ஊறும். பெரியோர் முதல் சிறியோர் வரை விரும்பி உண்பது இந்த ஜெலி ஐஸ்கிரீம். அழும் பிள்ளைகளின் அழகையை நிறுத்துவதற்கு ஐஸ்கிரீம் என்றால் போதும். இந்த ஐஸ்கிரீமைச் செய்வதற்கு ஒருவகை ஏகார் என்ற பொருள் பயன்படுத்தப்படுகிறது. இது கடதாசியை வழுவழுப்பாக்கும் பசை செய்வதற்கும், விலங்குத் தோலை விறைக்க வைத்துத் துலக்குவதற்கும் பயன்படுகிறது. கடற்பாசிகளை அழகான பொலித்தின் பைகளில் அடைத்துக் கடைகளில் விற்கிறார்கள். பார்ப்பதற்கு வெள்ளைத்தும்பு போன்றிருக்கும் இப்பாசியை நீரில் விட்டு அவித்து இனிப்புச் சேர்த்துச் சுவையான அல்வா தயாரிக்கிறோம். காலை எழுந்தவுடன் பற்பசையைத் தூரிகையில் இட்டுப் பல் துலக்குகிறோம். பின்னர் சப்பாத்துத் துலக்கியை எடுத்துச் சப்பாத்தை மினுக்குகிறோம். இவை போன்ற இன்னோரன்ன பல பொருள்களை நாம் அன்றாடம் பயன்படுத்துகிறோம். இவையெல்லாம் எங்கிருந்து எவ்வாறு பெறப்படுகின்றன என்பதைக் கேட்க உங்களுக்கு ஆச்சரியமாய் இருக்கும்.

கடற்கரைகளில் மண்ணிறமான இலைபோன்ற அமைப்புகளையும், வட்டவடிவமான காய் போன்ற உறுப்புகளையும் கொண்ட சிறு கிளைகள் கிடப்பதை நீங்கள் சிலவேளை கண்டிருக்கலாம். அவற்றைப் பொதுவாகக் கடற்சாதாழை என்றழைப்பர். ஆனால் இச்சாதாழைகளிற் பலவகை உண்டு என்பது பலருக்குத் தெரியாது. இவற்றிற் சிலவற்றை நாம் உண்ணுவது மட்டுமன்றி, மருந்துகள், பற்பசைகள், துலக்கிகள் போன்ற பலவகைப் பொருள்கள் செய்வதற்கு மூலப் பொருள்களாகப் பயன்படுத்துகிறோம் என்பதும் பலருக்குத் தெரியாத விஷயம்.

\*சாதாழை என்பது விஞ்ஞானமொழியில் 'அல்காக் கள்' (algae) எனப்படும்.

இத்தாவரங்களைத் தாவரவியலார் அல்காக்கள் என்றழைக்கிறார்கள். இவ்வல்காக்கள் தாவரங்களையும் விலங்குகளையும் இணைக்கும் பாலமாக உள்ளன என்றால் மிகையாகாது. தாவரங்கள் என்றால், ஓரிடத்திலேயே வேருன்றி, இலை கிளைகளுடன் இருக்கவேண்டும் என்ற எண்ணமே எம்மிற் பலருக்குண்டு. ஆனால் இவ்வல்காக்களிற் சில, மயிர் போன்ற துடுப்புக் கருவிகளைக்கொண்டு ஓடியாடித்திரியும் ஆற்றலுள்ளவை; இவற்றைப் பார்த்தால், இவை ஏதோ பூச்சி வகைகளாகத்தான் இருக்கவேண்டும் என்று சிலர் தவறாக எண்ணக்கூடும். வேறு சில அல்காக்கள், உண்மையான வேர், இலை, தண்டு எதுவுமின்றி, தனிக் கலங்களை அல்லது ஒரு கூட்டங் கலங்களைக் கொண்டனவாக இருக்கும். இத்தனிக்கலத் தாவரங்கள் பின்னர் கூட்டங்களாகவும், கிளைகள் கொண்ட நிலத்தாவர அமைப்புடையனவாகவும் கூர்ப்படையும். இக்கூர்ப்பின் பல்வேறு நிலைகளை நாம் வெவ்வேறு தாவரவகைகளிற் காணலாம். இவ்வல்காக்கள் நன்னீரிலும் கடலநீரிலும் நீர்ப்பிடிப்புள்ள பாறைகள் மீதும் காணப்படும்.

இவற்றின் பொருளாதார முக்கியத்துவம்பற்றி உங்களுக்கு எடுத்துக்கூறலாமென எண்ணியுள்ளேன். அல்காக்களை, அவற்றிற் காணப்படும் நிறப்பொருள்களின் அடிப்படையில் பத்துக் குடும்பங்களாகப் பிரித்துள்ளனர்.

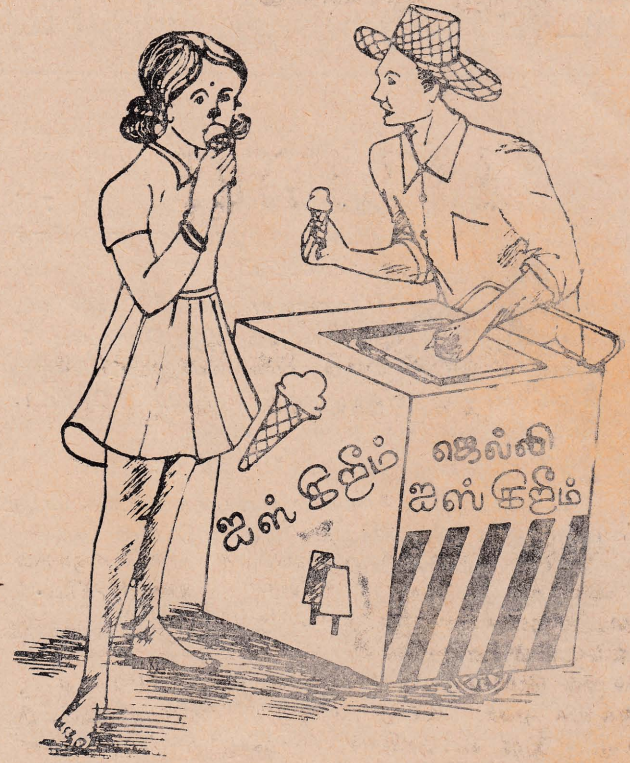
எழுத்தறியாத காலந்தொட்டே கடற்சாதாழைகளை மக்கள் உணவாகப் பயன்படுத்திவந்துள்ளனர் ஆனால், பிற கைத்தொழிற் பாவனைகளுக்கு இவற்றைப் பயன்படுத்தும் முறை 17 ஆம் நூற்றாண்டிலே தான் ஆரம்பமாயிற்று. முதன்முதலில் கபிலநிற அல்காக்களான லமினேறியா, பூக்கஸ், அஸ்கோபில்லம், நோடோசம் போன்றவை எரித்துச் சாம்பராக்கப்பட்டு, இச்சாம்பரிலிருந்து சோடா பெறப்பட்டது பின்னர் இச்சாம்பரிலிருந்து அயடின் தயாரிக்கவுந் தொடங்கினர். முதலில், கடலிலிருந்து இவ்வல்காக்களை வாரி எடுத்து விசேட சுவர்களின்மேல் உலரவிட்டனர். உலர்ந்த பின்னர் வட்டமான அல்லது உருளையான சூளைகளிலிட்டு எரித்தனர். எரித்த சாம்பரிலிருந்து சோடாவும் அயடினும் வடித்தெடுக்கப்பட்டன. லமினேறியாவில் அயடின் அதிகமாகக் காணப்படுகிறது, தற்போது, ரஷ்யாவில் மின்பகுப்பு முறையால் பில்லோயோரு நேர்வோசா என்ற செவ்வல்காவிலிருந்து சோடா, பொற்றரசு, அயடின், மரக்கரி ஆகியன பெறப்படுகின்றன.

லமினேறியா, எக்லோனியா, எய்சீனியா ஆயவற்றிலிருந்து ஆண்டுதோறும் ஏறக்குறைய 100 தொன் அயடின் யப்பானிலே தயாரிக்கப்படுகிறது.

மக்ரோசில்ரிஸ், நெரெயோசிஸ்ரிஸ், அலாறியா ஆயவற்றில் முறையே 16%, 19%, 7% பொற்றரசு



உளது. இவ்வல்காக்களிலிருந்து பொற்றரசியம் குளோரைட்டு. அசேதனவுறுப்பமிலங்கள், அயடீன், அல்ஜின் ஆகியன பெறப்படுகின்றன. அல்ஜின், கல்சியம் அல்லது சோடியத்துடன் கலந்து கல்சியம் அல்லது சோடியம் அல்ஜினேற்றாகும். இது நீரில் கரைந்து ஒரு பாகு போன்ற திரவமாகும். இத்திரவத்திலிருந்து செயற்கைப் பட்டுதூல் தயாரிக்கப்படுகிறது. கன உலோகங்களின் அல்ஜினேற்றானது நீரிற் கரையாமல் பிளாத்திக்குப் பொருளைக் கொடுக்கும். இது உலர்ந்தவுடன் உறுதியடையும். இது மட்டுமன்றி, ஐஸ்கிரீம், சறுவத்து மிட்டாய், ஜெலி போன்ற இன்ஜூரண்ட பல தின்பண்டங்களிலும் அது பயன்படுகிறது. மேலும், இது தடிப்படையச் செய்யும் பொருளாகவும், மினுங்கவைக்கும் பொருளாகவும் பயன்படுத்தப்படுகிறது. இது மண்வளத்தை அதிகரிக்கச் செய்யுமா என ஆராய்ச்சி செய்து பார்க்கின்றனர்.



அல்ஜினேப்போன்று பயன்மிக்க இன்றொரு பொருள் ஏகார். ஏகார் எனப்படுவது பங்கசுக்கள், பற்றீரியாக்கள் ஆகியவற்றை வளர்த்தற்கு உகந்த வளர்ப்பு ஊடகமாகப் பயன்படுகின்றது. இதுவும் ஒரு வகையான அல்காக்களிலிருந்தே பெறப்படுகிறது. இவ்வல்காக்கள் யாவும் ஏகாரோ பைற்றுக்கள் என அழைக்கப்படுகின்றன. ஏகார் தயாரிப்பில் யப்பான் முன்னணியில் நிற்கிறது. அங்கு, ஜெலிடியம் ஆமான்சி எனும் அல்காவிலிருந்து இது தயாரிக்கப்படுகிறது. ஜெலிடியத்தின் பிற இனங்களிலிருந்தும் அமெரிக்கா, தென்னாபிரிக்கா, அவுஸ்திரேலியா, அயலாந்து ஆகிய நாடுகளில் ஏகார் தயாரிக்கப்படுகிறது. கிறிஸிலேறியா, ஹிப்பியா ஆயவற்றின் இனங்களிலிருந்தும் ஏகார் செய்யப்படுவது உண்டு.

மேல், கடலில் நீர் குறைவான இடங்களில் வளர்க்கப்பட்டுப் பின்னர் வெளியில் எடுக்கப்பட்டு உலர்த்தப்படுகிறது. பின்னர் ஒன்றாகச் சேர்த்து அழுத்தப்பட்டு, 'அசாகுசாநொறி' என்றழைக்கப்படுகிறது. இவ்வாறே லமினோறியா, அலாறியா, சோடியம், ஹிஜிக்கியா, பூசி போர்மே போன்ற பலவற்றிலிருந்தும் உணவு தயாரிக்கப்படுகிறது.

மீன் தகரத்திலடைத்தல், புடைவை பதனிடல், கடதாசி செய்தல், பீசின் தயாரித்தல், தோலுக்குத் தேவையான பளபளப்பும் உறுதியும் அளித்தல், மருந்து, ஆலங்காரப் பொருள்கள் தயாரிப்பு, ஐஸ்கிரீம், சறுவத்து, தின்பண்டங்கள் தயாரிப்பு ஆகியவற்றிலும் ஏகார் பயன்படுத்தப்படுகிறது. மேலும், வைன் தயாரிப்பு, மதுவடிப்பு ஆயவற்றில் சுத்திகரிக்கும் பொருளாகவும் பயன்படுகிறது. இருமல் மருந்து, மருந்து கலக்கும் குழம்பு ஆயவற்றிற்கும் இது பயன்படுத்தப்படுகிறது.

ஹவாய் நாட்டில் ஏறக்குறைய 40 இனங்கள் உணவாகப் பயன்படுகின்றன. இவை பெரும்பாலும் சிறிய பச்சை அல்லது சிவப்பு அல்காக்கள். அல்காக்கள் அயடீன், நைதரசன் ஆயவற்றைப் பெருமளவிற்கு கொண்டிருப்பதால், அவற்றை உணவாகக் கொள்வோருக்குக் கழலை போன்ற வியாதிகள் வருவது மிக அருமை. அத்துடன், பல விற்றமின்களையும் பெருமளவில் அவை கொண்டிருப்பதாக அண்மையிற் கண்டு பிடிக்கப்பட்டுள்ளது.

இக்கடற் சாதாழைகளிற் சில வயல்களுக்கு உரமாகவும், கால்நடைகளுக்கு உணவாகவும் உபயோகிக்கப்படுகின்றன. பூக்கஸ், அஸ்போமிலம், லமினேறியா ஆகிய வகைகளே இவ்வாறு பெரிதும் பயன்படுகின்றன. இச்சாதாழைகள் நைதரசனும் பொற்றரசும் வளமாகக் கொண்டுள்ளன. ஆகையால் இவை தாவர வளர்ச்சிக்குப் பெரிதும் உதவுகின்றன.

யப்பானில், குளொயோடுபெல்ரிஸ் புர்காற்றூ என்ற சிவந்த அல்காவை வெந்நீர் போட்டுக் கரைத்து ஒருவகைப் பசை செய்கிறார்கள். தயற்றங்கள் என்ற அல்காக்களின் படிவுகளிலிருந்து பெற்றோலியப் பொருள்கள் எமக்குக் கிடைக்கின்றன. சண்ணாடி செய்வதற்கும் இப்படிவுகள் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. அண்மையில், குளோறெல்லா என்ற அல்காவானது புரதம், கொழுப்பு, விற்றமின்கள் போன்றவற்றைப் பெருமளவிற்கு கொண்டுள்ளதாக ஆராய்ச்சிகள் காட்டியுள்ளன. அமெரிக்கா, யப்பான், ஒல்லாந்து ஜெர்மனி, இஸ்ரவேல் ஆகிய நாடுகளில், குளோறெல்லாப் பண்ணைகள் பெருவாரியாக உள்ளன. இது சாக் கடையைச் சுத்திகரிக்கும் தாவரமாகவும் பயன்படுத்தப்படுகிறது.

சீனா, யப்பான், ஹவாய் ஆகிய நாடுகளில் கடற் சாதாழைகள் மனித உணவாகப் பயன்படுகின்றன. போர்பீறூ எனும் சாதியே யப்பானிற் பெருமளவில் பயன்படுத்தப்படுகிறது. இது மூங்கில் தடிகளின்

பெருகிவரும் சனத்தொகையை அருகிவரும் தாவர உணவுகளைக் கொண்டு சமாளிக்கமுடியாத இலங்கை போன்ற நாடுகள் பலவற்றில் இவ்வல்கா உணவுகளைப் பெருமளவிற்குப் பயன்படுத்தலாம். Δ

# உங்களுக்குத் தெரியுமா? போட்டி இல. 7

நிபந்தனைகள் :

வினாக்கள்

1. “உங்களுக்குத் தெரியுமா? போட்டி இல. 7” இற்கான விடையுடன் கீழேயுள்ள கூப்பனைச் சேர்த்து அனுப்புதல் வேண்டும்.
2. விடைகள் அனுப்பவேண்டிய முகவரி: ஆசிரியர், “வளர்மதி”, 5, டி. பொன்சேகா வீதி, கொழும்பு 5. விடைகள் அடங்கிய கடிதவுறையின் இடப்பக்கத்து மேல் மூலையில் “உங்களுக்குத் தெரியுமா? போட்டி இல. 7” என எழுதுதல் வேண்டும்.
3. இப்போட்டியின் முடிவு தேதி: 30.06.1975.
4. இப்போட்டியின் சரியான விடைகளும் பரிசு பெறுபவர்களின் விவரங்களும் “வளர்மதி”யின் அடுத்த இதழில் வெளியிடப்படும்.
5. ஆசிரியரின் தீர்ப்பே முடிவானது. இப்பேர்ட்டி தொடர்பாகக் கடிதத் தொடர்பேதும் வைத்துக் கொள்ளலாகாது.
6. கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களத்தின் அலுவலர்களும் அவர்தம் குடும்பத்தினரும் இப்போட்டியிற் பங்குபற்றலாகாது.
7. பரிசு விவரங்கள்: முதலாம் பரிசு ரூபா 15/=, இரண்டாம் பரிசு ரூபா 10/=.

உங்களுக்குத் தெரியுமா? போட்டி இல. 6  
விடைகள்

1. வலண்டீன ரெநெஷ்கோவா.
2. (i) செம்மரம், (ii) கலிபோனியா.
3. 1940.
4. கணியன் பூங்குன்றனார்.
5. அரபி பாஷா.
6. விளம்பி நாகனார்.
7. 1863.
8. (i) ரெபேட் ஈ. பியறி, (ii) ஏப்ரலில் 6, 1909
9. பூஜியாமா.
10. சேர் ஹென்றி பெசமர்.

பரிசு பெற்றவர்கள்

1. முதலாம் பரிசு (ரூபா 15/=):  
செல்வன் அ. பர்லசுப்பிரமணியம்,  
“கொற்ற வளவு,”  
இடைக்காடு கிழக்கு, அச்சுவேலி.
2. இரண்டாம் பரிசு (ரூபா 10/=):  
செல்வன் சொ. செந்தில்மோகன்,  
“இராஜஸ்தான்,”  
பன்னாலை, தெல்லிப்பழை.

1. இலக்கியத்துக்காக முதன்முதலாக நோபல் பரிசு பெற்ற ஆசியாக் கண்டத்தவர் யார்?
2. ஞாயிற்றுத் தொகுதியில் எத்தனை பெரிய கோள்கள் உள்ளன?
3. “ஐரவா மைனர்” என்று மாக்கோ போலோவினால் அழைக்கப்பட்ட தீவு யாது?
4. “மனிதனின் நெருங்கிய நண்பன்” என அழைக்கப்படும் பிராணி யாது?
5. தாவரங்கள் மண்ணிலிருந்தா வளியிலிருந்தா காபனீரொர்ட்சைட்டைப் பெறுகின்றன?
6. “நண்ணூல்” என்ற இணக்க நூல் யாரால் இயற்றப்பட்டது?
7. “பாட்டுக் கொருபுலவன் பாரதி, அடா! — அவன் பாட்டைப் பண்ணேடொருவன் பாடினான் அடா!” என்று ஆரம்பிக்கும் பாடலை இயற்றியவர் யார்?
8. உடம்பில் இரத்த ஓட்டம்பற்றிய உண்மையை கண்டுபிடித்த விஞ்ஞானி யார்?
9. பிரித்தானியப் பொதுத் தேர்தலில் அரசி எங்கினம் வாக்களிக்கின்றார்?
10. 1885 ஆம் ஆண்டிலே கிளெமென்ஸ் விங்ளர் கண்டுபிடித்த உலோக மூலகம் யாது?

உங்களுக்குத் தெரியுமா?

போட்டி இல. 7

பெயர்: .....

முகவரி: .....

.....

.....

இ  
ரா  
க்ஷ  
த  
வ  
ரு  
ஷ  
மே  
வா

“இராக்ஷத வருஷந் தன்னில் இராக்ஷதர் போல மக்கள்  
வேர்த்திட வேலை செய்வர் விளைபயன் ஏதுமில்லை,  
தோற்றிடும் நன்மையோடு தீமைகள் சமனும்” என்றே  
சாற்றிடும் பஞ்சாங்கங்கள் சனங்களின் கைகள் தோறும்  
ஆக்கிடும் சோர்வை எல்லாம் அகற்றிட விதிகள் செய்வோம்.  
கூக்குரவிட்டுக் கெரண்டே குழறி நாம் குடங்க மாட்டோம்,  
இராக்ஷத உருவிலான இடர்களைப் பொடிசெய்தே நாம்  
ஆக்குவோம் புதிய ஈழம்-ஆவதோ மக்கள் பூமி.

அன்றே,  
பனிபடர் பரந்த பூமி, காடடர் மலையின் கூட்டம்,  
மயிரடர் மனிதர் கூடி மாமிசம் உண்டார் முந்தி.  
மரச் சுவர், கூரை புல்லு, மரம் வெட்டக் கல்லுக் கத்தி.  
புசித்திட இயற்கை ஈந்த பழங்களும் கிழங்கும் காயும்.  
போர்த் தொழில்-ஆணைக் கொன்றார், பெண்களைக் கைதுசெய்தார்;  
ஆட்டுடன் குதிரை மாடு அரிவையும் சொத்தாய் ஆச்சு.  
கழுதையிற் பொதிகள் ஏற்றிக் காவலாய் நாயைச் சேர்த்தார்.  
பயிர்த்தொழில், பண்டமாற்று-புதுப்புதுப் பழக்கமாச்சு.

“குதிரைகள் விற்பே அண்டா, கோடரி வாங்கலானார்;  
காதுகள் குத்தி உலோகக் கனநகை பூட்டலானார்.  
பயிர்வகை-நெல்லு, நல்ல கோதுமை என்று கூறிப்  
புதுவகைப் பழக்கமாகப் பூமியைக் கிழிக்கலானார்.  
இழித்தொழில் தொடங்கி விட்டார், இனி இதற்குய்வே இல்லை.  
மரவுரி மான்தோல் விட்டு மயிருடைக் கம்பளங்கள்,  
பருத்தியின் ஆடை என்றும் பாவிகள் பழுதாய்ப் போனார்.  
இவர்க்கினி மீட்சி இல்லை”, என்றனர் பழமை வாதி.

இன்றே,  
உணவினை உடையை எல்லாம் ஒழித்துவை பதுக்கிற்காரர்,  
உள்ளநம் நாட்டு மூல வளங்களைப் புறக்கணிப்போர்,  
வட்டிக்குக் கடனைத் தந்து வறியவராக்கி வைப்போர்,  
சொத்துக்கள் சுரண்டி என்றும் சொகுசுடன் வாழுமாட்கள்,  
பெட்டிக்குட் காசு சேர்க்கும் பேராசை முற்றிப்போக  
விட்டிட்டுத் தாயின் நாட்டை, வேறு நாடேகுமாட்கள்;  
இராக்ஷதராகி நாட்டை ஆட்டுதல் அறிவோம், ஆக  
இராக்ஷதர் இவரை நாங்கள் போக்கிட வழிகள் காண்போம்.

கலியுக காலம் என்று கவலையில் நாளைப் போக்க  
அறிவிலர் அல்லர், நாங்கள் அறிவியல் உலகில் உள்ளோர்.  
ஓருசிலர் வசதிக்காக ‘இராக்ஷத’ வருஷம் என்று  
அறுபதில் ஒரு பேர் இட்டால் அதற்கு நாம் வெருளலாமோ?  
மன்னரின் பெற்றோல் ஊற்றி மடைமைகள் கொளுத்தி வைப்போம்,  
மாவலி நீரைப் பாய்ச்சி மாபெரும் விளைச்சல் செய்வோம்,  
பொங்கிடும் மக்கள் சக்தி புதுயுகம் சமைக்க வைப்போம்,  
தங்கிடும் நலங்கள் ஓங்க திருவளர் ஈழம் காண்போம்.

இ. சிவானந்தன்

# புதிய கல்வித் திட்டத்திலே சமூகக் கல்வி வகிக்கும் இடம்

வை. நாகராஜன்

ரேயல் கனிஷ்ட பாடசாலை, கொழும்பு 7

புதிய கல்வித்திட்டத்திலே சமூகக்கல்வி வகிக்கும் இடம் என்ன? என்ற வினாவுக்கான விடை, இன்னும் எம்மிற் பலருக்குப் புரியாத புதிராகத்தான் இருக்கின்றது. இதற்கு முக்கிய காரணம், சமூகக்கல்விப் பாடத்தின் உட்பொருளையோ தாற்பரியத்தையோ சரியான முறையில் விளங்கிக்கொள்ளாததே. இது காரணமாக, இப்பாடத்தைப் போதிக்க முன்வரும் ஆசிரியர்களும், அதனைக் கற்க முயலும் மாணவர்களும் திரிசங்கு சொர்க்க நிலையில் நின்று இடர்ப்படுகின்றனர். இந்நிலை நீடிப்பின், எம்து கல்வியின் புதிய திட்டம், அஃது அடைய வேண்டிய இலக்கை விரைவில் அடையாது போய் விடுமன்றோ!

1972 ஆம் ஆண்டிலிருந்து எமது நாட்டில் அறிமுகப்படுத்தப் பெற்றிருக்கும் இப்புதிய கல்வித் திட்டம், ஆழ்ந்த சிந்தனையோடும் விசால நோக்கோடும் வகுக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதில் எதுவித ஐயமுமில்லை. இத்திட்டம், கடந்த கால அந்நிய ஏகாதிபத்தியக் கல்வி முறையைப் பூண்டோடு மாற்றியுள்ளதுடன், புதிய தேசிய நோக்கின் அடிப்படையில் புனரமைப்பும் பெற்றுள்ளது.

நாட்டுக்கு உகந்த கல்வி

ஒரு நாட்டின் தேசியக் கல்வியானது அந்நாட்டின் நிகழ்கால - எதிர்கால நலன்களின் தன்னிறைவையும், ஒருமைப்பாட்டையும் நிலைக்களனாகக் கொண்டு அமைதல் வேண்டும். அக்கல்வித் திட்டம், நாட்டில் உள்ள அனைவருக்கும் ஒருங்கே நற்பயனை அளிக்க வல்லதாகவும் அமைதல் இன்றியமையாததாகும். மேலும், ஒவ்வொரு நாட்டுக்கும் உகந்த கல்வித்திட்டத்தை,

அந்நாட்டவரே தமது சூழல், தேவை, மூலவளம் என்பனவற்றுக்கேற்ப உருவாக்கிக் கொள்ளவும் வேண்டும். 'ஒரு நாட்டுக்கு உகந்த கல்வி' எனில், அஃது அந்நாட்டின் கிராமவாசி, நகரவாசி ஆகிய எல்லாருக்கும் வாய்ப்பளிப்பதாக அமைய வேண்டும். இதனை இறுக்கமாகக் கூறுவதாயின், மிகக் கூடுதலான கிராம சமூகங்களைக் கொண்ட எம்து நாடு போன்ற நாடுகளிலுள்ள கல்வி முறையானது, கிராமிய சமூகங்களின் நலனைக் கருத்திற் கொண்டதாக இருத்தல் வேண்டும். இதுவே உண்மையான தேசியக் கல்வித்திட்டமாகக் கொள்ளப்படும்.

ஆதாரக் கல்வி

இப்புதுக் கல்வி, தன்னிறைவைக் கொடுத்து, கூட்டுறவுப் பண்பை வளரிக்கத்தக்கதாக இருக்க வேண்டும். இதன்வழி, பள்ளிப் பிள்ளையின் உடல், உளம், உயிர் எனும் மூன்று நிலைகளுக்கும் நற்பயிற்சி கிட்டும். அத்துடன், பிள்ளை பயிலும் பள்ளியின் தேவையையும் நிறைவு செய்ய வேண்டும். பிள்ளையின் உடல் வளர்ந்து உறுதி பெறவேண்டும்; அறிவு பெருக வேண்டும்; ஆற்றல் சிறக்க வேண்டும்; உணர்ச்சி பண்பட வேண்டும். மேலும், பிள்ளை நன்மகவாக, ஆளுமை பெற்றதாக, நற்குடியாக வளர்ந்தோங்க வேண்டும். இவற்றையெல்லாம் பள்ளியிற் பெறும் அடிப்படைக் கல்வி ஒன்றினூற்றான் வலியுறுத்த முடியும். இதன்மூலமே, மேற்கூறிய தன்னிறைவு எனும் இலட்சியத்தை அடைய முடியும். இதனையே, காந்தியடிகளாரீ வகுத்த ஆதாரக் கல்வி எனும் புதுக் கல்வித் திட்டமும் வலியுறுத்துகின்றது.

மேலும், மனிதனை உருவாக்குவதிலே சமூகம் பெரும் பங்கு கொள்கிறது. மனிதன் என்றும் தனித்து வாழ்ந்ததில்லை - வாழவும் முடியாது. எனவே, அவன் பிறருடன் கூடியே வாழவேண்டும். இக்கூட்டு வாழ்வில், கூட்டுறவு - ஒருமைமுறை இருக்க வேண்டும். 'ஒவ்வொருவரும் எல்லோருக்காகவும்; எல்லோரும் ஒவ்வொருவருக்காகவும்' என்ற சமரச-ஐக்கிய கொள்கை நிலைநாட்டப்படல் வேண்டும். தனிப்பட்ட நிலையில் தன் தேவை நிறைவையும், சமூக நிலையில் கூட்டுறவுப் பண்பையும் இணைத்துக் கடைப்பிடிக்க வேண்டும். அப்போதுதான், மனிதன் ஒரு தனிப் பிறவியல்ல, அவன் ஒரு சமூகப் பிராணி என்ற தத்துவம் அர்த்தமுள்ளதாக விளங்கும்.

உலகத்தோடு ஒட்ட ஒழுகல்

பிள்ளையின் சமூகம் எனக் கூறும்போது, அது வர்ப்பும் கால, தேச, வர்த்தமானங்களுக்கு இசைந்த சூழலையே இவண் குறிப்பிடுகிறோம். எனவே, சூழ்நிலைக்கேற்ப சிறந்த முறையில் நடந்து கொள்வதற்குப் பிள்ளையைப் பழக்கும் முயற்சியே கல்வியாகிறது. ஆனால், சூழ்நிலையோடு ஒட்டியொழுதல் மட்டும் கல்வியன்று. சூழ்நிலையோடு, சிறந்த- சீரிய- உயர்ந்த முறையில் ஒழுகுதலே கல்வியாகும். "உலகத்தோடு ஒட்ட

ஒழுக்கம்...’’ என்றும் ‘‘உலகம் என்பது உயர்ந்தோர் மரட்டே...’’ என்றும் வள்ளுவன் கூறுவது ஈண்டு நோக்கற்பாலது.

இத்தகைய உயரிய ஒருமைப்பாட்டை அளிக்க உதவுங் கல்வியே, சமூகக் கல்வியாகும்.

அறிவியல், கணிதம், மொழி போன்ற பாடங்களைப் போலல்லாது, பரந்த பாடப்பரப்பைக் கொண்ட சமூகக்கல்விப் பாடமானது, பிள்ளை தன்னைப்பற்றியும், தன் சூழலைப்பற்றியும், தன்னையும் சூழலையுங் கொண்ட உலகத்தைப்பற்றியும் அறிந்து கொள்வதற்கு உதவும் ஒரு கல்வித் துறையாகும்.

பாடப் பரப்புகளின் ஒருங்கிணைப்பு

முன்னாலே இப்பாடப் பரப்பை, பாட விதானப் பகுதியார் புவியியல், வரலாறு, குடியியல் என வகுத்து தனித்தனித் துறையாகத் திட்டமிட்டுக் கற்பிக்க ஆவன செய்தனர். ஆனால், இந்நாளிலே புதிய கல்வித் திட்டத்தின் புதிய பாடவிதானப்படி, புவியியல், வரலாறு, குடிநிருவாகம், பொருளியல், சமூகவியல், அரசியல், புள்ளிவிவரவியல் போன்ற இன்றோரன்ன பாடப் பரப்புகள் ஒருங்கிணைய, மாணவரது வயது, வகுப்பு என்பனவற்றுக்கேற்ப பாடக் கூறுகளாக இது பகுத்தப் பெற்றிருக்கின்றது. மேலும், இப்பாடம் அவரது சொந்தச் சூழல்பற்றிய அறிவுடன் விஞ்ஞானம், கணிதம், உடல்நலவியல், முன் தொழிற்படிப்பு, மொழியியல் போன்ற ஏனைய பாடப் பரப்புகளையும் தழுவி நிற்பதைக் காண்கிறோம்.

பிள்ளை பாடநூல்களிலிருந்தும், வீரிவுரைகளிலிருந்தும் பெற்றுவரும் அறிவைவிட, அநுபவத்தால், அதாவது பட்டறிவால் பெறும் அறிவே எல்லா வகைகளிலும் உறுதியானதும், செயன்முறை சார்ந்ததும் ஆகும் என்பது இன்றைய புதுக்கல்வியின் கோட்பாடுகளுள் ஒன்று. இதற்கு அடுத்த கோட்பாடு யாதெனின், பிள்ளை தான் அறிந்ததிலிருந்து அறியாததற்குச் செல்வது பற்றியதாகும். இவ்விரு கோட்பாடுகளுக்கும் இசையவே தற்போதைய சமூகக் கல்விப் பாட விதானமும் அமைக்கப் பெற்றிருக்கிறது.

சமூகக் கல்வியின் நோக்கம்

முதற்படியில், பிள்ளை தனது சொந்தச் சூழலை அதாவது, தான் வாழும் கிராமத்தை அல்லது நகரத்தை நன்கு அறிகிறது. அப்பிள்ளை தன் குடும்பம், அயல், கிராமம், அயற்கிராமம், நகரம், அண்டை நகரம், தன் நாடு, தன் நாட்டுக்கு அயலிலுள்ள நாடுகள், முழு உலகம் என்பவற்றையும், ஈற்றில் அண்ட வெளிக்கு அப்பால் உள்ள கோள்கள் ஆகியவற்றையும் படிப்படியாக, ஆழ்ந்த நுண்ணிய நோக்கோடு அறிந்துகொள்வதற்கான விடயப் பரப்புகள் பல அணுகப்படுகின்றன. இப்பாட விதானப்படி பெறப்படும்

அறிவின் தாக்கமும், பிரதிபலிப்பும் நேராகப் பிள்ளையின் சமூக வாழ்விற்கு சென்று செறியும். இது, அப்பிள்ளையின் நாட்டுப்பற்றை வளர்க்க ஏதவாகும். இதுவும், தற்போதைய கல்வித் திட்டத்தில் உள்ள சமூகக் கல்வியின் இன்னொரு நோக்கமாகும்.

சமூகக்கல்விப் பாடம் நான்கு ஆண்டுப் படிப்பை உள்ளடக்கியுள்ளது. இதில், ஆறந்தரம் முதல் ஒன்பதாந்தரம் வரை கற்க வேண்டிய பாடப் பரப்புகள் படிப்படியாக அமைக்கப்பட்டுள்ளன.

நாலாண்டுப் படிப்பு

முதலாம் ஆண்டில் அதாவது 6 ஆந்தரத்தில் மாணவர் வாழும் சூழற் கல்வியுடன் மனிதனின் ஆதி கால வாழ்வு, அவன் வாழ்கின்ற புவியின் தோற்றம், இயற்கையமைப்பு, அதன் பயன்பாடுகள் போன்ற ஆரம்ப விடயங்கள் அறிமுகப்படுத்தப் பெறுகின்றன. இதனைத் தொடர்ந்து 7 ஆந்தரத்தில் இவை சிறிது ஆழமாகப் போதிக்கப்படுவதுடன், வேறு இரண்டொரு புதிய பாடவலகுகளும் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன. 8 ஆந்தரத்தில், மாணவர் வாழும் சமூகத்தில் உள்ள பிரச்சினைகள், குறிப்பாக பொருளாதாரப் பிரச்சினைகளும் அவற்றுக்கான காரணங்களும், தீர்வுகளும் ஆராயப்படுகின்றன. அத்தோடு, வரலாறு, பொருளியல், குடிநிருவாகம், சமூகநலன், சமூகப் பண்பாடு, வாழ்க்கை வசதிகள், பாதுகாப்பு போன்ற விடயங்

## மரமேறி விழுந்தவனை மாதேறி மிதித்ததுபோல் . . . .

இத்தாலியில் மோட்டர்க்கார்ச் சொந்தக்காரரான பிராகியோ கரீரா என்பவர், மோட்டர் வாகனவரி அதிகரிக்கப்பட்டதை எதிர்க்குமுகமாகப் புதுமையான வழியொன்றைக் கடைப்பிடித்தார். சனநெருக்கடியான ஓரிடத்தில் அவர் தமது காருக்குத் தீவைத்தார். இதன் விளைவாக அவருக்கு உண்டான செலவு சொல்லுந்தரமன்று. காரணம், அவர் அரசாங்கத்திற்கு இன்னமும் வரி செலுத்த வேண்டியிருந்ததோடு, இத்தீயை அணைப்பதற்குத் தருவிக்கப்பட்ட தீயணைக்கும் படையினருக்குரிய கட்டணச் செலவையும் கொடுக்கவேண்டியிருந்தது. மற்றுமோர் அதிர்ச்சியும் இவரை எதிர்நோக்கிற்று. சேதமடைந்த இவரது மோட்டர் வாகனத்திற்கு நியாயமாகக் கிடைக்க வேண்டிய காப்புறுதிப் பணத்தைப் பெற முடியாத அவலநிலையும் இவருக்கு வந்துற்றது.

## பாராட்டும் தண்டனையும்

அமெரிக்க நாட்டில் இலேயை மாசுரிணத்திலுள்ள பியோறியா என்னும் நகரிலே பணியாற்றும் எல்மர் மக்கிளேரோஷ் என்ற நகரகாவலர், ஆயுதந்தர்நிகிய இருவர் ஒரு கடைக்குள் நுழைந்து கொள்ளையடிப்பதைக் கண்டார். கண்டவுடன் ஒடேடிச் சென்று அருகிலிருந்த பால் போத்தலை எடுத்து அவர்களுள் ஒருவனுடைய தலையிற் போட்டு உடைத்தார். அவ்வாறு செய்த தன்மூலம் அக்கடை சூறையாடப்படுவதின்மீதும் அதனைத் தடுத்து நிறுத்தினார். இச்சாதனைக்காக அந்நகர காவலர் மேலதிகாரிகளாலே பாராட்டப்பெற்றார். ஆயின் அதேவேளையில், நகரகாவலர் எந்நேரமும் ஆயுதத் தரித்திருக்க வேண்டும் என்ற நியதியை மீறியபைக்காக, அவர் வேலையினின்றும் இடைநிறுத்திவைக்கப்பட்டார்.

கனம் மேலெழுந்த நிலையாகக் கவனிக்கப்பெறுகின்றன. இதனையே தொடர்ந்து, இறுதியாக 9 ஆந் தரத்தில், தன் நாட்டு வளம், நலம், வாழ்வு, நிறைவு, உலகப் பொருளியல் நேர்க்கு போன்ற நுண்ணிய விடயங்கள் ஆராயப்படும்.

இப்பாடப் பரப்பு, முன்னிலிருந்த பாடப் பரப்பிலிருந்தும் எவ்வளவோ மாறுபட்டதாகும். முன்னைய வரலாற்றுப் பாடத்தில், எத்தனையோ ஆயிரம் மைல்களுக்கப்பால் இருக்கும் இங்கிலாந்து, பிரான்சு போன்ற நாடுகளின் சரித்திரக் கதைகளைத்தான் மாணவன் அறிந்திருந்தான். அந்நாட்டு வீர புருடர்களைத்தான் தன் அபிமான நாயகர்களாகக் கொண்டிருந்தான். அவர்தம் வாழ்வு, கலை, கலாசாரம், பண்பாடுதான் தன் சமூகத்திற்கும் உண்டு என எண்ணியிருந்தான். இதனைப் போன்றே ஏனைய பாடங்களான புலியியல், குடியியல் ஆகியனவும் அந்நிய நாட்டு அறிவைக் கொடுப்பவையாகவே அமைந்திருந்தன.

தன்னிறைவும் ஒருமைப்பாடும்

ஆனால், இன்றைய சமூகக்கல்வி அவ்வாறானதன்று. இன்றைய மாணவன் இக்கல்வி மூலமாக, தன் கிராமத்தைப்பற்றி நன்கு அறிகிறான், தன் நாட்டின் முன்னோடிகளை அறிகிறான், அவர்கள் வாழ்ந்த வாழ்வை—சாதித்த சாதனைகளை—மேற்கொண்ட முயற்சிகளை அறிகிறான். இது மட்டுமன்று. தானும் தன் சமூகமும், தன் நாடும் தன்னிறைவையும் ஒருமைப்பாட்டையும் பெறுவதற்கு முட்டுக்கட்டைகளாக இருக்கும் பிரச்சி

னைகள், தடைகள், இடர்ப்பாடுகள் எவையெவை என்பதையும் அறிகிறான். இத்தனை விடயங்களையும் அவன் நிதர்சன வாழ்வில், தனது பட்டறிவினாலேயே காண்கிறான். இத்தோடு அவன் நிற்காது, தனது பிரச்சினைகளுக்கான தீர்வுகளைத் தானே தேடுவதிலும் முனைகிறான். இம்முயற்சி, வெறும் ஏட்டுக் கல்வியோடு இருந்துவிடாமல் யதார்த்த நிலையில், ஆக்கபூர்வமாகப் பொறுப்பேற்பதற்கு வழிவகுக்கிறது.

தன்னாக்கத்தில் ஈடுபாடு

மேலும், தற்போதைய கல்வித் திட்டத்தின்படி பிள்ளை தன்னறிவைத் தானே தேடிப் பெறவும் வழிவகுக்கப்பட்டுள்ளது. தன்னாக்கத்தில் ஈடுபடுதல் பிள்ளையின் இயல்புகளுள் ஒன்றாகும். இதற்கான தூண்டுதல் களை ஆசிரியர், பெற்றோர், மற்றும் பெரியோர் ஆகியோர் ஏற்படுத்திக் கொடுக்க, அப்பிள்ளை அதியற்புதமான சிருட்டிகளைத் தானே செய்வதற்கு விழைந்து முனைந்து நிற்பான். இதன் பொருட்டே, சமூகக் கல்வி எனும் பாடப் பரப்பில், பிள்ளையின் வெளிச்சுகள் ஏடு எனும் அமிசத்துக்கு முக்கிய இடமளிக்கப்பட்டுள்ளது. இப்பாடத்திலே, பிள்ளையின் பரந்த அறிவுத் திறனுக்கு 40%, சிறந்த எழுத்தாற்றலுக்கு 40%, நிறைந்த தன்மைக் முயற்சிக்கு 20% என்ற முறையிலே புள்ளிகள் வழங்கப்படுகின்றன.

ஆதலால், இக்கல்வியை நிகழ்கால, எதிர்காலத்துக்கு ஏற்ற ஒரு கல்வி எனவும், பிள்ளைக்கும் நாட்டுக்கும் என்றுமே பயனுள்ள கல்வி எனவும், குறிப்பாக யதார்த்த நோக்குடைய கல்வி எனவும் கூறலாம். இத்தகைய பாடத்தோடு தொடர்புடைய சாதனைகள் ஏராளமுண்டு. அவற்றுட்கில நிலத்துக்கடியிலும், கடலுக்கடியிலும் இலைமறை காயென விளங்கும் அருநிதியங்களாகும். அவற்றை மாணவர் தம் ஆசிரியர், பெற்றோர், பெரியோர் என்போரிடம் வழிகாட்டலுடன் முயன்று அகழ்ந்து பெறுதல் வேண்டும்.

இதுவே, எமது புதிய கல்வித்திட்டத்திலே சமூகக் கல்வி மூலம் அடைய வேண்டிய குறிக்கோளாகும்.

கவிஞர்கள் தங்களுடைய கோரிக்கையை வலியுறுத்துவதற்காகப் போராட்டம் நடத்தினால் அது எப்படியிருக்கும்? பிரிட்டனிலுள்ள கவிஞர்கள் இப்படியொரு போராட்டம் நடத்தியபோது நகரமே கிடுகிடுத்தது.

கவிஞர்களுக்கு கௌரவம் அளிக்க வேண்டும் என்று கோரி 230 கவிஞர்கள் நாற்சந்தி ஒன்றில் நின்று கவிதைகளை உரக்கப் படித்தார்கள். இதனால் போக்குவரத்தே தடைப்பட்டது. இறுதியில் நகரசபை அதிகாரிகள் தலத்துக்கு வந்து அவர்களை மன்றாடியதன் பின்னரே தமது போராட்டத்தைக் கைவிட்டார்கள் கவிஞர்கள்.

# சட்டமும் சமூகமும்

த. கனகசபை, LL M.(Lond), LL B.(Cey.)  
சட்டத்தரணி

சட்டமின்றேல் சமூகமில்லை; சமூகமில்லையெனில் சட்டமில்லையென்று கூற முடியும். சட்டம் எவ்வாறு தோன்றியதென்பதை ஆராய்ந்தால் அது சமூகத்தின் ஆரம்பத்திலேயேதான் என்பது துலங்கும். ஆதாமும் ஏவாளும் மட்டும் வாழ்ந்த காலத்திலே சட்டம் இருந்திருக்கவேண்டிய அவசியமில்லை. ஏனெனில் சட்டத்திற்குமைய அவர்கள் ஒழுக்கவேண்டிய நிர்ப்பந்தம் அப்போது இருந்திருக்க முடியாது. ஆனால் மக்கள் பெருகப் பெருக அவர்களுக்கிடையில் பலவித பிரச்சினைகள் தோன்றுவதற்கான வசய்ப்புகள் ஏற்பட்டன. சட்டம் இல்லாதவிடத்து மிகப் பலமானவன் மட்டுமே ஏனையோரை அடக்கி வாழ்ந்திருப்பான். ஒவ்வொருவனும் தன் வாழ்க்கையைத் தனது எண்ணப்படி, ஆனால் மற்றவனுக்கு இடையூறு விளைவிக்காமல் வாழும்பொழுதுதான் அங்கு சமூகம் மிளிரும்; அமைதி நிலவும்; அச்சம் நீங்கும்; அடக்குமுறை அகலும். ஆகவே, சட்டம் சமூகத்தில் ஒழுங்கையும், கட்டுப்பாட்டையும், அமைதியையும் ஏற்படுத்துவதையே முக்கிய நோக்கமாகக் கொண்டிருக்கின்றது. தனிமனிதனொருவன் தன் சுதந்திரத்தை மற்றவரின் சுதந்திரத்தைப் பாதிக்காத அளவிற்கே அனுபவித்தல் வேண்டும். ஒருவன் தனது கைத்தடியை எவ்விதமாகவும் சுழற்றியபடி நடக்கலாம். ஆனால் அக்கைத்தடி இன்னொருவரின் மூக்கைப் பதம் பார்க்கும் அளவிற்குச் செல்லக்கூடாது. இந்த எல்லைக் குட்பட்டே அவன் சுதந்திரம் இருக்க முடியும். எல்லையை மீறும் போழுது சட்டம் அவனைத் தடை செய்து, மற்றவனைப் பாதுகாக்கும்.

சட்டத்தின் நோக்கம்

அமைதி, ஒழுங்கு, கட்டுப்பாடு ஆகியவற்றை நிலைநாட்டுவதற்காக. சட்டத்தை மீறுபவர்களுக்குத் தண்டனைகளை வழங்கும் உரிமையையும் சட்டம் தனக்கத்தே கொண்டுள்ளது. ஒருவன் இன்னொருவனை அடிப்பதன் மூலம் காயத்தை உண்டுபண்ணுகின்றான். மற்றொருவன் கொலை செய்யப்படுகின்றான். வேறொருவன் தனது வாகனத்தைக் கவனமின்றிச் செலுத்தி ஒருவனுக்குக் காயத்தை விளைவிக்கின்றான். இன்னுமொருவன் ஒருவனது அந்தஸ்துக்கும் பதவிக்கும் இழுக்கு ஏற்படும் வகையில் வார்த்தைகளாலோ அல்லது எழுத்துகளாலோ அவமதித்து மானபங்கம் செய்கின்றான். இச்சந்தர்ப்பங்களிலெல்லாம் சட்டமானது பாதிக்கப்பட்டவனுக்கு வேண்டிய பரிகாரத்தை அளிப்பதுடன், குற்றம் அல்லது தீங்கை விளைவிப்பவனுக்குத் தண்டனையையும் வழங்குகின்றது. அரசின் அமைதிக்கும் ஒழுங்குக்கும் குந்தகம் விளைவிப்பவர்கள் பொதுவாக அபராதம், சிறை, தூக்கு போன்ற தண்டனைகளைப் பெறுவர். அரசு சம்பந்தப்படாத, தனிப்பட்ட ஆட்களுக்குள் எழும் தீங்குகளையொட்டி சட்டம் பெரும்பாலும் நட்புசட்டையே வழங்கும். தண்டனை வழங்குவதன் நோக்கம், குற்றமிழைப்பவன் தண்டிக்கப்படவேண்டுமென்பதும் அத்தண்டனை ஏனையோரைக் குற்றமிழைக்காதவண்ணம் தடுக்க வேண்டுமென்பதுமாம்.

சட்டத்தை இயற்றுவோர்

இதுகாறும் சட்டத்தின் அவசியத்தையும் அதன் நோக்கங்களையும் கவனித்தோம். இனி, இச்சட்டம் எவ்வாறு தோன்றுகின்றது, யாரால் இயற்றப்படுகின்றது என்பதுபற்றி ஆராய்வோம். சட்டம் ஒன்றை ஒரு சாதாரண மனிதன் இயற்ற முடியாது. அத்துடன் சட்டம் தனியொரு மனிதனுக்காகவும் இயற்றப்படுவதில்லை. அது பெரும்பான்மையான மக்களின் நன்மைக்காகவே இயற்றப்படுகின்றது. இச்சட்டம் பெரும்பான்மையினரின் அபிலாசைகளைப் பூர்த்தி செய்வதாகவும் அமைதல் வேண்டும். இதனை இயற்றுவதற்காகப் பெரும்பான்மை மக்கள் ஜனநாயக நாடுகளில் தேர்தல்கள் மூலம் பிரதிநிதிகளைத் தெரிவு செய்கின்றனர். இப்பிரதிநிதிகள் மக்களுக்காக, ஆனால், அவர்களுக்கு மேலாக இயங்குகின்றனர். இவர்கள் கூட்டாக இயங்கும் நிறுவனமே நாடாளுமன்றம் எனப்படும். இம்மன்றம் மக்களுக்காகச் சட்டமியற்றும் அதிகாரத்தை மக்களின் இசைவிரிந்தே பெற்றுக்கொள்கிறதெனலாம். இம்மன்றின் அதிகாரத்தை வேறொரு சபையோ நிறுவனமோ வினாவுமுடியாது. அத்துடன் அதனைத் தவிர வேறு சபையோ நிறுவனமோ சட்டமியற்றவும் முடியாது. இத்தகைய அதிகாரத்தை 'நாடாளுமன்ற இறைமை' என்று சட்டத்தில் அழைப்பர். சர்வாதிகார நாடுகளில் அல்லது பொதுவுடைமை நாடுகளில் இந்த இறைமை தனிமனிதனை அல்லது ஒரு சிறு குழுவினால் பிரயோகிக்கப்படும். நாடாளுமன்றமோ ஒரு குழுவோ நாட்டிற்கு





றச்சாட்டுகள், தற்பாதுகாப்புகள்பற்றி விளக்குவ தற்கான சந்தர்ப்பங்களும் அளிக்கப்படல் வேண்டும். இவ்வம்சங்களை இருக்கும்பொழுதுதான் சட்டம் கௌர விக்கப்பட்டு, முக்கியத்துவம் பெறும். இவ்வம்சங்கள் இல்லாவிடத்து, சட்டத்தின் பாதுகாப்பு ஒருவனுக்குக் கிடைக்குமென்று எதிர்பார்க்கமுடியாது. சட்டத்தின் நோக்கமும், சிறப்பும் குட்டிச்சுவராகிவிடும். சட்டத்தை இவ்வாறு வெற்றிகரமாகச் செயல்படுத்து வதற்குரிய இன்னொரு பிரதான அம்சம் அதிகாரப் பிரிவினையாகும். சட்டத்தை இயற்றுவவனே அதனைச் செயல்படுத்தித் தண்டனைகளையும் வழங்குவான் என்றிருந்தால், அங்கு நீதி கிடைக்கும் என்ற நம்பிக்கை செத்துவிடும். சர்வாசிகாரி போன்று அவன் நடந்து கொள்ளக்கூடும். சட்டத்தைத் தனது நன்மைக்காக அவன் அடைசியப்படுத்துவதற்கான சந்தர்ப்பங்களும் ஏற்படலாம். இதனாலேதான் சட்டமியற்றும் அதிகாரம், அதனைச் செயல்படுத்தும் அதிகாரம், இயற்றப் பட்ட சட்டத்துக்கு விளக்கம் கொடுத்து தண்டனை கள் வழங்கும் அதிகாரம் ஆகியன வெவ்வேறு உறுப் புளுக்கு வழங்கப்படவேண்டியது அவசியமாகின்றது. இம்மூன்று அதிகாரங்களும் அவை மேற்கூறிய வாறு தவறாகப் பிரயோகிக்கப்படுவதைத் தடுப்பதனை பொருட்டு முறையே நாடாளுமன்றம், நிறைவேற்று துறை (இது மந்திரிகள், அரசாங்க அதிகாரிகளை உள்ளடக்கும்), நீதித்துறை ஆகியவற்றிடம் ஒப்படைக்கப் பட்டுள்ளன. நாடாளுமன்றம் சட்டம் இயற்றும் பணியைப் புரியும். நிறைவேற்றுதுறை இயற்றப்பட்ட சட்டங்களை வேண்டிய சந்தர்ப்பங்களிற் செயல்படுத்தும். செயல்படுத்தும் பொழுது பாதிக்கப்படும் ஒருவன் நீதித்துறையினரிடம் முறையிட்டு அச்சட்டம்பற்றிய உண்மையான விளக்கத்தைப் பெற்று, தனக்குற்ற குறையைத் தீர்த்துக் கொள்வான்.

**நீதித்துறை**

சட்டத்தை மீறியவன் நீதிமன்றத்தினால் தண்டிக்கப்படுவான். இதனால் நீதித்துறை எவ்வொருவரது தலைபீடின்றியும், செல்வாக்கிற்குக் கட்டுப்படாமலும் தனது கடமைகளை நிறைவேற்றுவது மிக அவசியம். நீதித்துறையின் கடமைகளை அரசினரோ நிறைவேற்று துறையினரோ மேற்கொள்ளக்கூடாது. அத்துடன் அவர்களின் கடமைகளிலே தலையிடவுங் கூடாது. இன்றேல், நிறைவேற்றுதுறையினரதும் அரசினரதும் செயல்களாலே பாதிக்கப்படும் மக்கள், நீதித்துறையினர் தமக்கு நீதியை வழங்குவரோ என்று நியாயமான சந்தேகங் கொள்ள வழியுண்டு. நீதி வழங்கப்பட்டிருப்பதோடு, வழங்கப்பட்டிருந்ததற்கான தோற்றமும் இருத்தல் வேண்டும். இதனை உறுதிப்படுத்துவதற்காக ஜனநாயக நாடுகளின் அரசமைப்புகளில் நீதித்துறையினருக்குப் பூரண சுதந்திரம் வழங்கப்பட்டிருக்கின்றது. உயர் நீதியரசர்களை நாடாளுமன்றம் மட்டுமே சீரமைத்தின்மூலம் பதவியி்ரிந்து இறக்கமுடியும். அவர்

\*\*\*\*\*

● இது சர்வதேசப் பெண்கள் வருடமாகும். எனவே பெண்களுக்குக் கௌரவம் அளிப்பதற்காகப் பல்வேறு நாடுகள் நடவடிக்கை எடுத்துள்ளன. ஆனால், பெண்களோ தாம் பலம் குன்றியவர்கள் என்ற காரணத்துக்காகப் பிறர் விசேட சலுகை தருவதை விரும்பவில்லை. ஏன் அந்தக் காரணத்துக்காகத் தமக்கு வழங்கப்பட்ட சம்பள உயர்வைக்கூட அவர்கள் ஏற்றுக் கொள்ள மறுத்து விட்டனர்.

இங்கிலாந்திலுள்ள லெஸ்ரர் என்னும் இடத்தில் இயங்கும் ஒரு தொழிற்சாலையில் பெண்களுக்கு விசேட சம்பள உயர்வு வழங்கப்பட்டது. “நாங்கள் ஆண்களுக்குச் சனத்தவர்கள் அல்லர்; எங்களுக்கு விசேட செலவுப்படி எதுவும் வேண்டாம். ஆண்களுக்குத் தரும் சம்பளம் தந்தாற் போதும்” என்று கூறிவிட்டார்களாம் அந்த வீராங்கனைகள்!

\*\*\*\*\*

களது சம்பளமும் பதவிக் காலத்திற் குறைக்கப்பட மாட்டாது. இத்தன்மைத்தான பாதுகாப்புகள் நீதித்துறையின் சுதந்திரத்தை உறுதிப்படுத்துகின்றன.

**சமூகவாழ்வில் சட்டத்தின் பங்கு**

இவ்வாறாக, சட்டம் சமூக வாழ்வில் பெரும்பணி புரிகின்றது. நாட்டின் செல்வங்கள் அனைத்தையும் பகிர்ந்து அநுபவிப்பதற்கும் சட்டம் உதவுகின்றது. நாட்டில் ஒழுங்கினம், கலவரம், குழப்பம் முதலியவைகளை அடக்கியொடுக்கி நிலைமையைச் சமூகமாக்குவதும் சட்டமே. இத்தகைய சிறப்பான பணிபுரியும் சட்டங்களின் தூய்மைக்குக் களங்கம் ஏற்படுத்தாமலிருத்தல் அவசியம். சட்டத்தைச் செயல்படுத்துவோர் தங்கள் சொந்த நன்மைகளுக்காக அவைகளைப் பிரயோகிக்கக்கூடாது. சட்டத்தை அவசியமற்ற சந்தர்ப்பங்களிலும் பிரயோகிக்கக்கூடாது. சட்டம் கொடுக்கும் சிறப்புரிமைகளை (உதாரணமாக நீதியரசர்கள், முப்படையினர், வெளிநாட்டுத் தூதரிகள் தொடர்பானவை) தவறாகப் பிரயோகம் செய்வது தவிர்க்கப்படல் வேண்டும். தனிப்பட்ட ஒருவனைப் பழிவாங்கும் நோக்கத்திற்காகச் சட்டம் பயன்படுத்தப்படலாகாது. இத்தகைய தவறான பிரயோகங்கள் சட்டத்தின் மகத்துவத்தை அழித்து, எதேச்சாதிகாரத்துக்கு அடிகோலும். தவறான பிரயோகங்கள் தடுக்கப்பட்டு, அவற்றுக்குக் காரணமானோர் தண்டிக்கப்பட்டு, அவற்றால் பாதிக்கப்பட்டோரின் குறைகள் நிவிர்த்தி செய்யப்படும்பொழுதுதான் சட்டம் சிறப்புடன் ஓளிரும்; ஜனநாயகம் சிறக்கும்; சமூகவாழ்வு பூரண பொலிவைப் பெறும்.

## பணவீக்கமும்

## இலங்கையின் பொருளாதாரமும்

பொதுவுடைமை நாடுகள் தவிர்ந்த ஏனைய நாடுகளின் தலையாய பொருளாதாரப் பிரச்சினையான பணவீக்கம் பல்வேறு வகுப்பினரையும் பாதித்து வருகின்றது. எனவே, எல்லா நாடுகளும் பணவீக்கத்தைக் கட்டுப்படுத்தப் பன்முகப்பட்ட நடவடிக்கைகளை எடுத்தபோதும், பெரும்பாலானவை வெற்றிபெற்றனவா என்பது கேள்விக்குரிய விடயமாகும்.

பணவீக்கத்தின் அர்த்தம்

பொருள்கள், சேவைகள் ஆகியவற்றின் பொது விலை மட்டத்தில் ஏற்படுகின்ற அதிகரிப்பினைப் பணவீக்கம் குறித்து நிற்கின்றது. இது, எல்லாச் சந்தரீப் பத்திலும் வீக்கநிலையைக் குறிக்காது. ஏனெனில் கடுமையான விலைக்கட்டுப்பாடுகள், பங்கீட்டுமுறை முதலியவற்றின்மூலம் விலை கட்டுப்படுத்தப்படும் வேளையிலும் பணவீக்கம் ஏற்படலாம். நாட்டின் பொருள்கள், சேவைகள் ஆகியவற்றின் மொத்தக் கேள்விக் கேற்ப மொத்த நிரம்பல் அதிகரிக்காதவிடத்து ஏற்படும் நிகழ்வினையே பணவீக்கம் குறிக்கின்றது. சுருங்கக்கூறின், பணம் தனது கொள்வனவுச் சக்தியினை இழக்கின்றது எனலாம்.

இலங்கையிலே பணவீக்கம் இரண்டாம் உலகப் போரின்பின் ஏற்பட்டாலும், 1956 இற்குப்பின் வேகமாக வளர்ச்சியடைந்தது. நாட்டின் பொருளாதார அமைப்பின் தன்மைக்கேற்பப் பல்வேறு காரணிகள் இதனை நிர்ணயிக்கின்றன. 1956 ஆம் ஆண்டுக்குப்பின் அரசாங்கமானது குறைநிலை வரவுசெலவுத்திட்டத் துணைச் சமர்ப்பித்ததால், பொருளாதாரத்திலே மேலதிகச் செலவினங்கள் ஏற்படலாயின. ஆனால், இவை முதலீட்டுச் செலவினங்களாக அமையாது உணவு, சுகாதாரம், மருத்துவம், கல்வி என்பன சார்ந்த செலவினங்களாக அமைந்தன. அத்தோடு, இவ்வரவுசெலவுத்திட்டங்கள் பணவருமானத்தை மக்களுக்கு அதிகரிக்க முனைந்தனவே தவிர மெய்வருமானத்தை அதிகரிக்கவில்லை.

தேவை அதிகரிப்பதேன்?

அண்மைக் காலங்களில், கிராமங்களிலும் நகரங்களிலும் அபரிமிதமான சனத்தொகைப் பெருக்கம் நிகழ்ந்துவருகின்றது. இதனால், அத்தியாவசிய உணவுப் பொருள்களின் கேள்வியில் அதிகரிப்பு ஏற்பட்டுள்ளது.

அத்தியாவசியப் பொருள்களின் பற்றுக்குறையும் விலையேற்றமும், சனத்தொகை அதிகரிப்பு விகிதத்திலும் பெருஞ் சிறப்பி விகிதத்திலும் ஒரேயளவான அதிகரிப்பு ஏற்படாததால் நிலவுகின்றன. அத்தோடு மக்களிடையே தொடர்புகள் பெருகியமை காரணமாக அவர்களின் பழக்கவழக்கங்கள், நாசரிகம் போன்றவற்றில் மாற்றங்கள் உண்டானதால், ஆடம்பரப் பொருள்களின் கேள்வியில் அதிகரிப்பு ஏற்பட்டுள்ளது.

எமது நாட்டைப் பொறுத்தவரை, 1956 இன்பின் அரசாங்கத் துறைகள் வேகமான வளர்ச்சியைப் பெற்றன. அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபன அமைப்புகள் குறைந்த பட்சச் சம்பள நிர்ணய அடிப்படையில் வேதனத்தை வழங்க முற்பட்டமையினால் தொழிலாளரின் வருமானம் அதிகரித்தது. தொழிற்சங்க அமைப்புகள் சக்திவாய்ந்த நிறுவனமாக இங்குள்ளமையால், தனியார் துறைத் தொழிலாளரது சம்பள உயர்வுக் கோரிக்கைகள் பெருமளவு வெற்றிபெற்றன.

அண்மைக் காலங்களிலே உணவுப் பொருள்களின் இறக்குமதிக்கீட்டுப்பாடுகள், பற்றுக்குறை போன்றவற்றுல் கிராமிய உற்பத்திப் பொருள்களின் விலை பெரிதும் அதிகரித்தது; இதனால், கிராமிய மக்களின் வருமானத்திலே கணிசமான அதிகரிப்பு ஏற்பட்டுள்ளது. இதன் விளைவாகப் புதிய ஆடம்பரப் பொருள்கள் கிராமிய மக்களின் வாழ்க்கையில் இடம்பெற்றன.

பணவீக்கப் பிரச்சினைக்குக் காரணம்

பணவீக்கப் பொருளாதார நிலைமையிலே பதுக்கலானது பல்வேறு விதத்திற் செயற்படுவதோடு, வீக்கம் அதிகரிப்பதற்குத் தூண்டுதலாகவும் உள்ளது. விலையின் அதிகரிப்பால் எதிர்காலத்தில் மேலும் இலா



பத்தினிப் பெறலாமென்ற நம்பிக்கையில் வியாபாரிகள் ஒருசார் பதுக்க முனைய, நுகர்வோரோ விலையேற்றம், தட்டுப்பாடு என்பவற்றைக் கருத்திற் கொண்டு மறுசார் பதுக்க முனைவர். இந்த இருபக்கப் பதுக்கல் நடவடிக்கை மொத்தக் கேள்வியில் பெரும் அதிகரிப்பை ஏற்படுத்தும்.

வரிசெலுத்துவதிவிருந்து தப்புலதற்காகப் பொது மக்கள் தாங்கள் பதுக்கி வைத்திருந்த பணத்தினை, இன்று பெருமளவிற்கு நிலம், தங்கம் போன்ற விலை மதிப்புள்ள பொருள்கள், நெடுவாழ்வுப் பொருள்கள் போன்றவற்றின் கொள்வனவுகளிலே செலவிடுகிறார்கள். இது காரணமாக, விலைமதிப்புள்ள பொருள்களின் கேள்வி அதிகரித்ததுடன், விலையேற்றமும் ஏற்பட்டமையால் பணவீக்கப் பிரச்சினை பெரிதாகியுள்ளது.

முதலீடு, தொழிலுட்பம், அந்நியச் செலாவணி ஆகியவற்றின் பற்றாக்குறை காரணமாக எமது நாட்டின் கைத்தொழில், விவசாயத் துறைகளின் உற்பத்தி அதிகரிப்பு தடைப்பட்டமையால், கேள்வி அதிகரிப்பிற்கேற்ப உற்பத்தி அதிகரிக்கவில்லை. எனினும், சமீப காலமாக ஏற்பட்டுவரும் உற்பத்தி அதிகரிப்புங்கூட வீக்கம் அதிகரிப்பதற்கு ஏதுவாகிறது. தனியார்துறை முதலீடுகள் பெருமளவுக்கு வெளிநாட்டு மூலப்பொருள்களையும் இயந்திரங்களையும் அடிப்படையாகக் கொண்ட ஆடம்பர உற்பத்திகளில் ஈடுபடுத்தப்பட்டுள்ளன. எனவே, வெளிநாட்டில் ஏற்படும் விலையேற்றங்கள் உள்நாட்டில் உற்பத்தி செய்யப்படும் பொருள்களின் விலையேற்றத்திற்கு வழிவகுக்கின்றன. அந்நியச் செலாவணிப் பற்றாக்குறையினால், இறக்குமதியாகும் மூலப்பொருள்களுக்கு அரசு வரிவிதிப்பதாலும் உற்பத்திச் செலவு பெருகி, விலை அதிகரிக்கின்றது. இத்தனியாரின் முதலீடுகள் உள்நாட்டு மூலப்பொருள்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு உற்பத்திகளில் ஈடுபட்டிருக்கும் மாயின், உற்பத்திச் செலவு குறைந்து, விலை அதிகரித்திருக்காது.

இறக்குமதி ஏற்றுமதிப் பொருளாதாரம்

எமது பொருளாதாரம் ஏற்றுமதி இறக்குமதிப் பொருளாதாரமாகையால் உலகச் சந்தைகள் உள்நாட்டிலே பெரும் ஆதிக்கத்தைச் செலுத்துகின்றன. 1956 ஆம் ஆண்டிலிருந்து சர்வதேசச் சந்தையில் எமது ஏற்றுமதிகளின் விலைக்குறைவினால் ஏற்றுமதி வருவாய் குறைந்தும், இறக்குமதிகளின் விலை உயர்வினால் இறக்குமதி செய்யும் எமது ஆற்றல் குறைந்தும் இருப்பதை அவதானிக்கலாம். எனினும், நமது இறக்குமதிகள் பெரும்பாலும் உணவுப் பொருள்கள், மருந்துப் பொருள்கள், முதலீட்டுப் பொருள்கள் ஆகியனவாக இருப்பதால், இறக்குமதியின் அளவிட்டைக் குறைக்க முடியாத காரணமாகப் பெருமளவு செலாவணிப் பற்றாக்குறையை நாம் எதிர்நோக்க வேண்டியுள்ளது. இதனை நீக்குவதற்கு அரசாங்கம் இறக்குமதிப் பொருள்கள் மீது கூடிய வரிவிதித்தது. இந்நடவடிக்கையால், பொருள்களின் விலை அதிகரித்தது. இவ்வரிவிதிப்

பானது முற்றாகப் பிரச்சினையை நீக்கும் வலுவற்றிருந்ததால், அரசு பல பொருள்களின் இறக்குமதியைத் தடைப் படுத்தியதோடு செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டு முறையினையும் அமுல்படுத்தியது.

இவ்வாறு, வருமான அதிகரிப்பு, சனத்தொகை மாற்றம், பதுக்கல், உற்பத்தி அதிகரிப்பு, செலாவணிப் பிரச்சினை, கூறுப்புச் சந்தை, கள்ளக்கடத்தல் போன்ற பணவீக்கத்தை நிர்ணயிக்கும் சக்திகளாக இருந்த போதிலும், இவற்றினால் பல பாதகமான விளைவுகள் ஏற்படுகின்றன.

பணவீக்கத்தின் விளைவுகள்

பணவீக்கக் காலத்திலே பொது விலைமட்டம் அதிகரித்துச் செல்லுமிடத்து, மக்கள் தம் வாழ்க்கைத் தரத்தினைப் பாதுகாக்கும் பொருட்டு பணச் செலவு செய்ய வேண்டியிருக்கும். ஆனால், இலங்கை போன்ற நாடுகளில் மக்களின் வருமானமும் வாழ்க்கைத் தரமும் பிழைப்பு மட்டத்தில் இருப்பதனால் அவர்கள் மிகவும் இக்கட்டான நிலைக்குள்ளாவர்; அதே வேளையில், பொருள் தட்டுப்பாடு, விலையேற்றம் ஆகியன சமூக விரோதிகளின் நடவடிக்கைகளை ஊக்குவிக்கும். இதனால், சமூகத்தில் மிகச் சிறுபான்மையோர் பெருமளவு பணத்துக்கு உடைமையாளராக நேரிடும்.

மேலும், பொருளாதாரத்தில் நிச்சயமற்ற தன்மையினையும் இலாப நோக்கினையும் பணவீக்கம் உருவாக்கும். முதலீடுகள் குறுங்கால இலாப நோக்குக் கருதி முடக்கப்படுவதனால் நீண்ட காலப் பொருளாதார வளர்ச்சி பாதிக்கப்படும்.

பொருளாதார அமைப்பினை மாற்றியமைத்தல்

பணவீக்கத்தை நிர்ணயிக்கும் பிரதான சக்தியாகக் குறைநிலை வரவுசெலவுத்திட்டம் உள்ளது. எனினும், பொருளாதார வளர்ச்சி கருதியும் தேசிய நலன்கருதியும் அரசு பல சமூகப் பொது முதலீடுகளை நிரம்பல் செய்யவேண்டியிருப்பதால், குறைநிலை வரவுசெலவுத்திட்டத்தைப் பூரணப்படுத்துவது சாத்தியமற்றது. அதோடு, வணிக வங்கிகளின் கொடுகடனைக் கட்டுப்படுத்தினால் நாட்டு உற்பத்தி நடவடிக்கைகள் பாதிக்கப்படும். அதே நேரத்தில் தொழிற் சங்கத்தின் சம்பள உயர்வுக் கோரிக்கையையும் உதாசினம் செய்ய முடியாது. நுகர்வுப்பண்டங்களுக்குக் கட்டுப்பாடு விதிப்பின் அதனாலே பொருள்களின் விலை அதிகரிக்கும். விலைக்கட்டுப்பாடு, பங்கீட்டுமுறை ஆகியவற்றை அமுலாக்குவதும் கடினம். ஏனெனில், இலஞ்ச ஊழலற்ற, தேசப்பற்றுள்ள அதிகாரிகள் இங்கு குறைவாகவே உளர். எனவே, இன்றைய பொருளாதார அமைப்பிலே சிறிசில மாற்றங்களைச் செய்வதன்மூலமே பணவீக்கத்தினைக் கட்டுப்படுத்த முடியும்.

# தமிழ்மூலம் சிங்களம்

புறம் 8

என். டி. பிரிஸ்

ஏழாம் பாடத்தில் நாம் கற்ற சில வாக்கியங்களைத் தருகின்றோம். அவைகளை வாசித்துப் பாருங்கள்.

மே டேய் கயெ னெடுவெ  
இதுன் கெ டெய்

பெய் டேய் கெடு கெடு  
கெ டெய் கெடு கெடு

இதுவரை நாம் சிங்கள மொழியில் உள்ள உயிர் எழுத்துக்கள் பதினான்கையும் கற்று அவைகளைக் கொண்டு சொற்களை அமைத்தோம். இப்பாடத்தின்மூலம் உயிர் எழுத்துக்கள் பதினான்கையும் சொற்களில் அமைத்துத் தருகின்றோம். அவைகளைப் படித்து உங்கள் அறிவை மீட்டுக் கொள்ளுங்கள்.

அ	அ(த்)த	கை	கெ	உல	உல்லு-கழு
அடு	அ(ட்)ட	எட்டு	கெடு	ஊரா	பன்றி
அனா	ஆ(த்)தா	பாட்டன்	கெடு	ஊவ	ஊவா மாகாணம்
அலா	ஆவா	வந்தாள்/ள்	கெ	எ(க்)க	ஒன்று
அடு	அ(ட்)ட	விதைகள்	கெ	எய	அது
அனா	அ(த்)தா	யானை	கெ	ஏ(க்)க	அது
அனா	அ(த்)த	தூரம்	கெ	ஏவா	அவை
அ	அ	அவள்	கெ	ஐக்கிய	ஐக்கியம்
ஒ	இர	சூரியன்	கெ	ஒருவ	தலை
ஒ	இட	இடம்	கெ	ஒருவ	ஒடம்
ஓ	ஈய	ஈட்டி	கெ	ஒருமல்	அல்லிப் பூக்கள்
ஓ	ஈய	நேற்று	கெ	ஒரு	வேண்டும்
ஓ	உர	தோள்			

பின்வரும் வாக்கியங்களை வாசித்துப் பாருங்கள்:

மே ம(ஏ)க அ(த்)த  
இது எனது கை  
கெ டெய் கெடு  
தெ ஊவா அட்டய்  
இப்பொழுது நேரம் எட்டுமணி  
அனா கெடு அலா  
ஆ(த்)தா கெதர ஆவா  
பாட்டன் வீட்டிற்கு வந்தார்  
கெ அடு லோகெ  
தல அ(ட்)ட லோகெ  
பனை விதை பெரிது

அனா லோகெ கெடு  
அ(த்)தா லோகெ ச(த்)தெ(க்)கெ  
யானை பெரிய மிருகம்  
நான்தான் அனா கெடு கெடு  
தாத்தா அ(த்)த (கெ)கெனக் (கெ)கெயா  
அப்பா தூரப் பயணம் போனார்  
அ, மகே நங்கெ  
அவள் என் தங்கெ  
ஒரு கெடு  
இர பாயனவா  
சூரியன் உதிக்கிறது

மேலே ஓடி வருக  
 மெஹி இட நு(த்)த  
 இங்கே இடம் இல்லை  
 ிய மேலே ளீனீன  
 சய மெஹி (G)கண்ண  
 சட்டியை இங்கே கொண்டு வா  
 ழி ியே கைகொடுக்கி  
 அ(ப்)பி ஈயே கொள(ம்)பட்ட (G)கியா  
 நாங்கள் நேற்று கொழும்புக்குப் போனோம்  
 மே மகே டர்  
 மே மகே உர  
 இது எனது தோள்  
 டு நல்ல மரணம்  
 உல தப(B)ா மரணம்  
 கழுவுகிறேன் கொல்  
 டூர் விடு வார்தலா  
 ணரா பிம ஹர்றனவா  
 பன்றி நிலத்தைத் தோண்டுகிறது  
 லகை கைக் கிடை  
 எ(க்) (G)கஹக் திபே  
 ஒரு மரம் இருக்கிறது

இது மகே மகே  
 ஒன்று மகே மள்ளிய  
 அவன் என் தம்பி  
 ிகை மேலே ளீனீன  
 ஏ(க்)க மெஹி (G)கண்ண  
 அதை இங்கே கொண்டு வா  
 ிலா ழி யே  
 ஏவா அ(ப்)பே பொத்  
 அவை எங்கள் புத்தகங்கள்  
 மகே இடம் கிடைக்கலா  
 மகே ஒன்று மரணம்  
 எனது தலை நோக்கின்றது  
 இடம் மகே கிடைக்கலா  
 ஒன்று க(ங்)கே யனவா  
 தோணி ஆற்றில் செல்கிறது  
 இடம் மகே ளீனீன  
 ஒன்று மல் ளீனீன  
 அல்லிப் பூக்கள் அழகானவை  
 ம(ட்)ட (B)பத் ஒன்று  
 எனக்கு சோறு வேண்டும்

## பேச்சுப் பயிற்சி

எமது ஏழாவது பாடத்திலே நாளாந்த கடமைகளைப்பற்றிப் படித்தோம். அவை நிகழ்காலத்தில் அமைந்திருந்தன. இன்று அவைகளின் இறந்த கால அமைப்புகளைப் படிப்போம்.

உத்தம காலம்	நிகழ்காலம்	அதிக காலம்	இறந்தகாலம்
கூடுதலா	நகிடினவா	எழும்புகிறேன்	கூடுதலா
கூடுதலா	சோதனவா	கழுவுகிறேன்	கூடுதலா
கூடுதலா	பொனவா	குடிக்கிறேன்	கூடுதலா
கூடுதலா	அந்தினவா	அணிகிறேன்	கூடுதலா
கூடுதலா	கனவா	சாப்பிடுகிறேன்	கூடுதலா
கூடுதலா	பாடம் கனவா	பாடம்படிக்கிறேன்	கூடுதலா
கூடுதலா	யனவா	போகிறேன்	கூடுதலா



1975.02.01

கொழும்பு: இலங்கைப் பிரதமர் புதிய அமெரிக்க நிலையத்தை ஆரம்பித்து வைத்தார்.

கொழும்பு: பிரித்தனின் பிரபல நாவலாசிரியர் திருமதி பாபாரா கார்லன்ட் ஒரு குறுகிய கால விஜயத்தை மேற்கொண்டு இலங்கைக்கு வருகை தந்தார்.

கெய்ரோ: பிரபல அரேபிய பாடகி யூ. எம். கால்தூம் காலமாரார்.

1975.02.05

பாங்கொக்: இராணுவ ஆட்சி முறியடிக்கப்பட்டதன் பின் தாய்லாந்தில் ஜனநாயக முறையாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட முதல் நாடாளுமன்றம் தொடக்கி வைக்கப்பட்டது.

இராமேஸ்வரம்: இராமநாத சுவாமி கோயில் விமானத்திற்கும் இராஜ கோபுரத்திற்கும் புனிதக் குடமுழுக்கு விழா நடைபெற்றது.

1975.02.09

பெஷாவர்: வடமேற்கு எல்லை மாகாண அரசின் உள் நாட்டு அமைச்சர் திரு. ஹாயத் முகமது ஒரு குண்டு விபத்திற் கொல்லப்பட்டார்.

மொஸ்கோ: அலெக்சி குபாறெவ், ஜோர்ஜி கெடுக்கோ

என்னும் இரு சோவியத் விண்வெளிப் பயணிகள் 5 வார விண்வெளிப் பயணத்தை நிறைவேற்றிக் கொண்டு பூமிக்குத் திரும்பினர்.

1975.02.11

லண்டன்: பிரித்தானிய கொன்சேவேற்றில் கட்சியின் தலைவியாக திருமதி மாக்மெற்றி தாச்சர் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார்.

1975.02.12

தன்லாநில்: மலகாசியின் புதிய அரசுத் தலைவரீ கேணல் நிச்சேட் நற்சிமன்ட்ரூவா கொலைசெய்யப்பட்டார்.

1975.02.14

நியூயோக்: பிரபல ஆங்கில நாவலாசிரியர் திரு. பி. ஜி. லூட்ஹவுஸ் காலமாரார்.

இஸ்லாமாபாத்: பாகிஸ்தான் அரசாங்கம் தேதியப் பேரவையை இடைநிறுத்தியது.

1975.02.15

லண்டன்: பிரபல உயிரியல் அறிஞர் சேர் யூவியன் ஹக்ஸ்லி காலமாரார்.

1975.02.16

அனுராதபுரம்: பிரதமர் இலங்கை ஜெர்மன் தோட்டப் பொறியாக்கப் பறிநி நிலையத்தை ஆரம்பித்து வைத்தார்.

1975.0.1

கொழும்பு: 'எலிசபெத் அரசி II' என்னும் உலகின் பெரிய பயணிக் கப்பல் 1200 பயணிகளுடன் இலங்கைக்கு வந்தது.

1975.02.19

கொழும்பு: நேப்பாள மன்னரின் முடிசூட்டு விழாவிற்கு கலந்து கொள்ளும்பொருட்டு இலங்கை ஜனாதிபதி திரு. வில்லியம் கொபல்லவா நேபாளத்திற்குப் பயணமாரார்.

1975.02.24

காத்தமாண்டு: நேபாள மன்னர் பிரேந்திராவின் முடிசூட்டு விழா இன்று நடைபெற்றது. அடுத்தல்: கிரேக்க அரசு தனக்கு எதிராகச் செய்யப்பட்ட சதிப்புரட்சியொன்றை முறியடித்தது.

மொஸ்கோ: சோவியத் யூனியனின் முன்னுள் பிரதமர் திரு.

நிக்கொலாய் புல்காநின் காலமாரார்

1975.02.25

கிறீநகர்: 22 ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர் சஷ்மீரின் முதலமைச்சராக ஷேக் ஃபுத்-உல்லா மீண்டும் பதவியேற்றார்.

சென்னை: சமய முன்னேற்றத்துக்கு ஆற்றிய அடும் பணிக்காக டாக்டர் எஸ். இராஜா சிறுஷ்ணனுக்கு ரெம்பிள்ரண் அறக்கட்டளை விருதாக 40,000 பவுண் வழங்கப்பட்டது.

டாக்கா: பங்களாதேசில் ஒரு சட்சி ஆட்சிமுறை நடைமுறைக்கு வந்தது.

1975.02.27

கன்பரா: அவுஸ்திரேலிய நாடாளுமன்றச் சபாநாயகர்

(37ஆம் பக்கம் பார்ச்சு)

அந்நாட்டுப் பிரதமருடன் ஏற்பட்ட கருத்து வேற்றுமை காரணமாகப் பதவியினின்றும் விலகினார்.

ஹொங்கொங்: 3000 ஆண்டு பழமையான ஒரு வெண்கலக் கோடரி வடசீனச் சமவெளியிலுள்ள ஒரு கிராமத்திற்கண்டெடுக்கப்பட்டது.

மாலே: திரு. அகமது சாக்கி மீண்டும் மாலேதீவுப் பிரதமராகப் பதவியேற்றார்.

பாங்கொக்: தாய்லாந்தின் புதிய பிரதமர் செனி பிராமோஜ் தலைமையிலான புதிய அமைச்சரவை இன்று பதவியேற்றது.

1975.03.03

தெகரான்: ஈரானில் ஒரு கட்சி ஆட்சிமுறை நடைமுறைக்கு வந்தது. இதனைத் தொடர்ந்து, பிரதமர் திரு. அமீர் அப்பாஸ் ஹொவேடா தலைமையில் 'தேசிய மீட்புக் கட்சி' என்னும் புதிய கட்சி அமைக்கப்பட்டது.

1975.03.06

மாலே: மாலேதீவு ஜனாதிபதி திரு. இப்ராகிம் நசீரினால் பிரதமர் திரு. அகமது சாக்கி பதவியிலிருந்து நீக்கப்பட்டார்.

1975.03.07

யாழ்ப்பாணம்: நிதியமைச்சர் கலாநிதி என். எம். பெரேரா கைதடியில் முதலாவது பனம் பொருள் வடிசையை வைத்தார்.

1975.03.14

பூகொடை: தேசியப் புடைவைக் கூட்டுத்தாபனத்துக்குச் சொந்தமான பூகொடைப் புடைவை நெசவாளையைப் பிரதமர் ஆரம்பித்து வைத்தார்.

ஜக்கார்த்தா: முன்னாள் இந்தோனேசியப் பிரதமர் கலாநிதி அலி சாஸ்திரமிட்ஜோஜோ காலமானார்.

லிஸ்பன்: போர்த்துக்கலில் இராணுவ ஆட்சி நடைமுறைக்கு வந்தது.

1975.03.15

கோலாலம்பூர்: மூன்றாவது உலகக் கிண்ண ஹொக்கி விளையாட்டுப் போட்டியில் இந்தியா பாகிஸ்தானைத் தோற்கடித்து வெற்றியீட்டியது.

தஞ்சாவூர்: கர்நாடக இசையின் மும்முர்த்திகளில் ஒருவராகிய முத்துச்சாமி தீட்சிதரின் 200 ஆவது பிறந்த தின விழா ஆரம்பமாயிற்று.

1975.03.18

பாங்கொக்: திரு. குக்குறிற் பிரமோஜ் தாய்லாந்தின் புதிய பிரதமராகப் பதவியேற்றார்.

1975.03.21

சென்னை: கர்நாடக இசை வித்துவான் திரு. முசிரி சுப் பிரமணிய ஐயர் காலமானார்.

1975.03.25

றியாட்: சவுதி அரேபிய மன்னர் பைசால் சுட்டுக்கொல்

லப்பட்டார். இதனைத் தொடர்ந்து, திரு. காலித் இபன் அப்துல் அசீஸ் புதிய மன்னராகப் பதவியேற்றார்.

கொழும்பு: அமெரிக்கப் பொது ஷீதி 480 இன்சீழ் அமெரிக்கா முன்னொருபோதும் இல்லாத அளவில் இலங்கைக்கு அதிக உதவி வழங்கும் உடன்படிக்கையொன்றிலே கைச்சாத்திட்டது. இவ்வுடன்படிக்கையின் படி, 153 மில்லியன் ரூபா பெறுமதியான கோதுமை மாவும், 51 மில்லியன் ரூபா பெறுமதியான உரமும் தொழினுட்பச் சேவைகளும் இலங்கைக்கு வழங்கப்படும்.

கொழும்பு: இந்த ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் நடைபெறவுள்ள கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திரப் பரீட்சைக்கு 560,000 மாணவர்களும், தேசியக் கல்விப் பொதுச் சான்றிதழ்ப் பரீட்சைக்கு 190,000 மாணவர்களும் தோற்றுவார்களென எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

1975.03.29

கொழும்பு: இலங்கை ஆயுள் வேத வைத்தியர் சங்கத்தின் தலைவர் பண்டிதர் ஜி. பி. விக்கிரமாராச்சி காலமானார்.

1975.03.31

கொழும்பு: 74 நாடுகளிலிருந்து 500 பிரதிநிதிகள் பங்குபற்றிய சர்வதேச நாடாளுமன்றச் சங்கத்தின் மாநாட்டை ஜனாதிபதி திரு. வில்லியம் கோபல்லவா ஆரம்பித்து வைத்தார்.

## புதுவிதமான மோட்டர்க்கார்

மோட்டர் வாகனமொன்று மணலிலோ சகதியிலோ புதையுண்டு போனால் அதனைத் தூக்கிவெளியில் எடுப்பது கடினமல்லவா? ஆயினும், இத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் இருவரால் அல்லது மூவரால் மேலே உயர்த்திவிடக்கூடிய எடை குறைந்த மோட்டர்க்கார் ஒன்றை லெபனனிலுள்ள சிவா மோட்டர்க் கம்பனி உருவாக்கியுள்ளது. நாலுபேர் அமர்ந்து செல்லக்கூடிய ஆசனங்கள் இதிற் பொருத்தப்பட்டுள்ளன. தென் அமெரிக்காவிலே பொதிசுமக்கப் பயன்படுத்தப்படும் குட்டையான, திமிலற்ற லாமா என்னும் ஒருவகை விலங்கின் பெயரால் இவ்வாகனம் அழைக்கப்படுகின்றது.

இயற்கையை விளங்குவோம்! - 1

## ஒரு கண் போதாதா உங்களுக்கு?

கண்ணன்: சினிமாப் படங்கள் மலிந்திருக்கிற இந்தக் காலத்திலே கூட, நாடகம் போடுகிறார்கள் தானே? சனங்களும் விரும்பிப் பார்க்கிறார்கள் தானே? அது ஏன் என்று சொல்லுவாயா?

வாணி: உந்த மாதிரி கேள்விக்குமேற் கேள்வி கேட்டால், நான் எப்படியண்ணா பதில் சொல்லுவன்!

### இ. முருகையன்

கண்ணன்: (பரபரப்போடு) கண்ணில் ஏதுங் காயமா, வாணி. ஒரு கண்ணை மூடிக் கட்டுப் போட்டிருக்கிறாயே?

வாணி: இல்லை, அண்ணா! அப்படியொன்றும் இல்லை. கண்ணில் ஒரே எரிவாய் இருந்தது, பிண்டை, இடாக்குத்தகருக்குக் காட்டி மருந்து கட்டுவித்துக் கொண்டு வருகிறேன்.

கண்ணன்: நல்லவேளை. நான் ஒரு கணம் பயந்து விட்டேன். அதுசரி, நீ ஏன் இப்போது அவசரமாக இருக்கிறாய்? மெல்லப் பார்த்துப் போ. கதவுகிதவு இடித்துவிடப் போகிறது!

வாணி: சிரித்துக் கொண்டே என்ன சொன்னீர்கள்? கதவு இடித்துவிடப் போகிறதா?

கண்ணன்: ஓமோம். அப்படித்தான் சொன்னேன். ஒரு கண்ணை மூடிக் கட்டியிருக்கிறபோது, அதுவும் நடக்கலாம்.

வாணி: அது சரி அண்ணா. உங்களை ஒரு விஷயம் கேட்க வேண்டுமென்று நெடுநாளாக ஓர் ஆசை. எங்களுக்கு இருகண் அவசியமா? ஒரு கண் போதாதா?

கண்ணன்: நல்ல கேள்வி கேட்டாய். ஆனால், உந்தக் கேள்விக்கு மறுமொழி சொல்வதற்கு முந்தி, நான் உன்னை ஒரு கேள்வி கேட்கப் போகிறேன். அதற்கு மறுமொழி சொல்லு பார்ப்பம்.

வாணி: சரி, கேளுங்கள்.

கண்ணன்: இல்லைக்குஞ்சு, நான் கேட்ட கேள்விக்கு மறுமொழி தெரிந்தால், நீ கேட்ட கேள்விக்கும் மறுமொழி கிடைத்து விடும். அதாவது இரண்டு கேள்விக்கும் சம்பந்தம் உண்டு என்கிறேன்.

வாணி: உந்தச் சம்பந்த விஷயம் எனக்கு விளங்காது அண்ணா. நீங்களே எல்லாவற்றையும் விளக்கமாகச் சொல்லிவிடுங்கள்.

கண்ணன்: சொல்கிறேன், கேள். சினிமா என்பது என்ன? .....

வாணி: (இடைமறித்து) உங்களைப் பிடித்த ஒரு பைத்தியம்!

கண்ணன்: (காரமாக) சொல்வதைக் கொஞ்சங்கவனமாய்க் கேள். சினிமா என்பது தட்டையான மெல்லிய ஒரு திரையிலே அசைகின்ற நிழற் காட்சி. திரைக்கு நீளம் உண்டு; அகலம் உண்டு. ஆனால் ஆழத்தை அல்லது தூரத்தைச் சினிமாப் படங்களிலே நாம் பூரணமாக உணர முடியாது.

வாணி: அப்படியென்றால், நாடகம்?

கண்ணன்: அப்படிக்கேள். நாடக மேடைக்கு இந்த நீள அகலங்களோடு, இன்னமொன்று உண்டு அதுதான் ஆழம். நாடகத்திலே நடிப்பவர்கள் தட்டையான நிழல்களா? இல்லவே இல்லை. அவர்களெல்லாம் உருட்சியும் திரட்சியுமுள்ள மனிதர்! நாடகம் என்பது நீளம், அகலம், ஆழம் என்ற மூன்று பரிமாணமும் உள்ள ஒரு காட்சி.



**வாணி:** 'சினிமாவுக்குக் கனபரிமாணம் இல்லை; நாடகத்துக்குக் கனபரிமாணம் உண்டு,' என்று சொல்கிறீர்கள் அப்படித்தானே?

**கண்ணன்:** சரியாகச் சொன்னாய், வாணி. ஆனால் அதை வேறு மாதிரியாகவும் சொல்லலாம். திரைப்படம் நீளமும் அகலமுங்கொண்ட இருபரிமாணக் காட்சி; நாடகமோ அகலமும் நீளமும் மற்று ஆழமுங் கொண்ட முப்பரிமாணக் காட்சி.

**வாணி:** ஒரு சந்தேகம், அண்ணா. சினிமாவிலேயும் தூரத்தை.....

**கண்ணன்:** ஓமோம். சினிமாவிலேயும் தூரத்தை அல்லது ஆழத்தை ஓரளவுக்கு உணரமுடிகிறது என்பது உண்மைதான். தூரத்திலே சின்னஞ்சிறு உருவமாகத் தெரிந்த சிவாஜிகணேசன் பாடிக்கொண்டே எம்மை நோக்கி வருகிறார். வரவர அவர் பெருத்துப் பெருத்து, முழுத்திரையையும் மறைக்கும் அளவுக்கு விசுவரூபமெடுத்துவிடுகிறார்!

**வாணி:** உது பெரிய புதுமையே? சமாந்தரமாக — ஒரேயளவான இடைவெளி விட்டு — போட்டிருக்கிற தண்டவாளங்கள் எங்கோ ஒரு தொலைதூரத்தில் ஒரே புள்ளியிற் சந்திப்பது போல ஒடுங்கி ஒடுங்கிப் போவதில்லையா?

**கண்ணன்:** ஓமோம். ஒடுங்கி ஒடுங்கிப் போவது போல, அப்படி ஒரு தோற்றம். அதுபோக, ஒரு மனிதனுடைய சராசரி உயரம் 5½ அடி என்று வைத்துக் கொள்வோம். ஆனால், 5½ அடி உயரமான அந்த மனிதன் 5½ அங்குலமாகத் தோற்றினால், அதன் கருத்து என்ன?

**வாணி:** (சற்று யோசிக்கிறாள்.)

**கண்ணன்:** என்ன கனக்க யோசிக்கிறாய், வாணி?

**வாணி:** (வெடுக்கென்று) யோசியாமல் எப்படியண்ணா பதில் சொல்லலாம். அது உங்களுடைய வழமையாக்கும்.

(கண்ணன் தங்கையின் 'கிண்டலைக்' கேட்டுப் பெருமிதத்தோடு சிரிக்கிறான்.)

**வாணி:** அந்த மனிதன் வெகு தொலைவில் நிற்கிறான் என்பதுதான் கருத்து.

**கண்ணன்:** மெத்தச் சரி. தூரத்தைப்பற்றிய இந்த உணர்வு, மனப்பழக்கங் காரணமாகத் தன்பாட்டிலே எமக்கு உண்டாகி விடுகிறது. அதற்கென்று நாம் கணக்குப் போடுவதோ யோசித்துப் பார்ப்பதோ கிடையாது.

**வாணி:** இப்போதுதான் ஞாபகம் வருகிறது. வரைதல் வகுப்பிலேயும் ஆட்டு மாஸ்தர் அப்படித்தான் சொல்லித்தந்தவர். தூரத்திலே இருக்கின்ற பொருள்களைச் சிறியனவாயும், கிட்டவுள்ள பொருள்களைப் பெரியனவாயும் வரையவேண்டும் என்று அவர் சொன்னார். அப்போதுதானும் படங்கள் இயற்கையாக அமையும்.

**கண்ணன்:** உண்மைதான். தட்டையான படங்களிலே சேம்மை உணர்வும் அண்மை உணர்வும் எப்படி உண்டாகின்றன என்பது இவ்வளவில் உனக்கு விளங்கியிருக்கும். இனி, நிச உலகிலே வேறொரு வழியாலும் இந்த உணர்வு உண்டாகிறது. எங்களுக்குக் கண்கள் இரண்டு. அவை இரண்டும், பறவைகளுக்குப் போல முகத்திலே பக்கவாட்டில் அமைந்திராமல், முன்புறமாக, முன்புறக்கியே அமைந்துள்ளன. ஒரு பொருளை நாம் நோக்கும் போது, இரு கண்களும் இணைந்தே பார்க்கின்றன. அப்போது, இடக்கண் அப்பொருளின் இடப்புறத்தையும், வலக்கண் வலப்புறத்தையும் வடிவாகப் பார்க்கும். ஆனால், இந்த இரண்டு காட்சிகளையும்..... இவற்றை விம்பங்கள் என்று விஞ்ஞானத்தலே சொல்வார்கள்... எமது மூளை இரண்டு காட்சிகளாக எடுத்துக் கொள்ளாமல் ஒரே காட்சியாகத்தான் எடுத்துக் கொள்ளும். அதாவது, அப்படி விளங்கிக் கொள்ளும். இப்படியாக, ஒரு பொருளின் வடிப்பக்கக் காட்சியும் இடப்பக்கக் காட்சியும் ஒருச் சேருவதாலேதான், அப்பொருளின் உருண்டு திரண்ட தன்மை-முன்னம் நீ சொன்ன கனபரிமாணத்தோற்றம்—எமக்குப் புலப்படுகிறது.

**வாணி:** (கேலியாகக் கைதட்டுகிறாள்.) அண்ணா, ஒரே மூச்சிலே ஒரு சின்ன லெக்சர் அடித்து விட்டீர்களே! பரவாயில்லை. ஆனால், அடியேனுக்கு ஒரு சிறு சந்தேகம். நீங்கள் சொல்லுவதைப் பார்த்தால், வலக் கண்ணுக்குத் தெரிகிற... தெரிகிற (சற்று யோசித்து) விம்பத்துக்கும் இடக்கண்ணுக்குத் தெரிகிற விம்பத்துக்கும் வித்தியாசம் இருக்கும் போலத் தோன்றுகிறதே.

**கண்ணன்:** ஓ, வித்தியாசம் உண்டு. வலு நுணுக்கமாக யோசித்துப் பார்த்தால், சின்னஞ் சிறு வித்தியாசம் உண்டு. ஆனால் வித்தியாசமான இரண்டு விம்பங்களையும் ஒருமிக்கச் சேர்க்கிறதாலேதான், 'அதோ, தெருக்கோடியிலுள்ள அந்த மரம் தூரத்தில் உள்ளது; இதோ இந்தச் சாப்பாட்டு பேசை

கிட்டடியில் உள்ளது' என்றெல்லாம் மட்டிட்டுக் கொள்கிறோம்.

வாணி : அப்படியென்றால் உலகத்தை ஒரு கண்ணைப் பார்த்தால் எப்படியிருக்கும்?

கண்ணன் : ஒரு கண்ணைக் கட்டிக் கொண்டு திரிகிற உன்னையல்லவா நான் அப்படிக்கேட்க வேண்டும்!

வாணி : நீங்கள் சொன்னது போல, சேய்மை— அண்மை உணர்வு கொஞ்சங் குறைவாகத்தான் இருக்கிறது. ஆனாலும், அந்த உணர்வு முற்றாக அற்றுப் போய்விட்டது என்று சொல்ல முடியாது.

கண்ணன் : ஓம். அதற்குக் காரணம் உண்டு. 'மனப்பழக்கம்' என்று அப்போது சொன்னே— அதுதான் காரணம். அண்மை-சேய்மை என்ற பேத உணர்விலே பழகிப் பயின்ற உனது மனம், உனக்கு ஏற்பட்ட குறையை ஓரளவுக்கு ஈடுசெய்து விடுகிறது.

வாணி : சரியண்ணா எங்களுக்கெல்லாம் இரண்டு கண்கள் ஏன் தேவையென்று இப்போது தான் விளங்குகிறது. இரு கண்ணும் இணைந்து பார்க்கும்போதுதான், எமக்குக் கன பரிமாண உணர்ச்சி உண்டாகிறது. அதாவது, நீளம் அகலம் மட்டுமல்லாமல், ஆழம்பற்றிய உணர்ச்சியும் ஏற்படுகிறது.

வாணி நன்றி கூறிவிட்டு நசுருகினாள். தங்கையைப் பாசத்தோடு பார்த்துக் கொண்டு நின்ற கண்ணன், 'கண்ணுக்குக் கட்டுப் போட்டால், உந்த வாய்க்கும் ஒரு கட்டுப் போட்டிருக்கலாமே' என்று முணுமுணுத்தான். இதனைக் கேட்டுத் திரும்பிய வாணி, 'உங்களுக்கு அவசரமாக ஒரு காற் கட்டுப் போடவேண்டும்' என்று சொல்லிக்கொண்டே ஓட்டம் பிடித்தாள்\*

### கட்டணப் படிவம்

ரூ. 13.50
ரூ. 7.10

ஆண்டுக் கட்டணம்  
6 மாதக் கட்டணம்

\* 'வளர்மதி' விநியோக அலுவலர், மேபா, கல்வி வெளியீட்டு ஆணையாளர், 5, 4 பிளான்சேகா வீதி, கொழும்பு 5.

'வளர்மதி' சஞ்சிகைக்குக் கட்டணமாக மேற்குறித்த தொகையை இத்தடன் அனுப்பியுள்ளேன்.

தேதி : .....

பெயர் : .....

முகவரி : .....

\*காசோலை/காசுக் கட்டளை/அஞ்சற் கட்டளை எண் : .....

\*வங்கி/அஞ்சல் அலுவலகம் : .....

\*காசோலை/காசுக் கட்டளை அஞ்சற் கட்டளை கல்வி வெளியீட்டு ஆணையாளர் பெயருக்குக் கோடிட்டு அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

\*தேவையற்றதை வெட்டிவிடுக.

## தொலைக்காட்சியில் பெண்பார்க்கும் படலம்

ஜெர்மனியிலே திரும்ப விளம்பரத்திற்குப் பதிலளிக்க விரும்புவோர் தமது சொந்த வீட்டிலேயே இருந்துகொண்டு தமது வருங்கால வாழ்க்கைத் தணைவியரைத் தொலைக்காட்சித் திரையிலே பார்க்கும் வாய்ப்பொன்றைப் பெற்றுள்ளனர். இவ்வசதியை ஜெர்மானிய தொலைக்காட்சி நிறுவனம் அளித்துள்ளது. கிழமைதோறும் தொலைக்காட்சியில் ஐம்பது நிமிடநேரத்திற்குத் திருமண விளம்பர நிகழ்ச்சியொன்றை இந்நிறுவனம் நடாத்தி வருகின்றது. விவாகஞ் செய்வதற்குத் சயிராகவுள்ள நூற்றுக்கணக்கான ஆண்களும் பெண்களும் தொலைக்காட்சி கமராவுக்குமுன் காட்சியளிப்பதற்கு விண்ணப்பிக்கின்றனர். திருமணஞ் செய்ய விரும்பும் ஜெர்மானியரான ஆண்கள் பெண்தேடும் படலத்தின்போது அனுபவிக்கும் பெருந்தொல்லைகளுக்கு இவ்வாறு இப்போது விடிவு பிறந்துள்ளதாம்.

## ஆறும் வகுப்புக்கான உடனல விஞ்ஞானம்

கட்டுரைத் தொடர் 1

### எமது உடலின் அமைப்பு

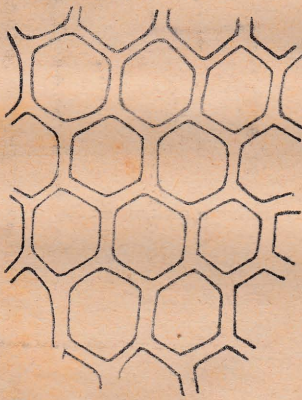
#### கலாநிதி நந்ததாச கோதாகோட

M.D. (இலங்கை), F.R.C.P. (எடின்பரோ), D.M.J. (லண்டன்)  
இலங்கைப் பல்கலைக்கழக சட்ட மருத்துவத் துறைப் பேராசிரியர்

**நீங்கள் தேன்கூட்டைப் பார்த்திருக்கிறீர்களா?**

தேன்கூடானது ஒன்றோடொன்று இணைக்கப்பட்டுள்ள அறைகள் பலவற்றைக் கொண்டது.

படம் 1 ஐப் பாருங்கள்.



படம் 1. தேன்கூட்டின் அறைகள்

இதனைக் கூர்ந்து நோக்கும்போது, தேன்கூட்டை அமைக்கும் கூறு ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொரு அறையாயிருக்கக் காண்பீர்கள். கூறு என்பதைத்தான் விஞ்ஞானத்திலே அலகு என்பார்கள். அலகு என்றால் என்ன என்பதை விளங்கிக்கொள்வதற்கு நாம் வேறோர் உதாரணத்தை எடுத்துநோக்குவோம்.

ஒரு சுவர் கட்டியெழுப்பப்படுவதைக் கண்டிருக்கிறீர்களா? செங்கற்களை ஒன்றன்மீதொன்றாக வைத்துச் சாந்துபூசிக் சுவர் கட்டப்படுகின்றது. இங்கு, செங்கல்லே சுவரின் அலகாக அமைகின்றது.

இந்த உவமை எமது உடலிற்கு எவ்வளவு தூரம் பொருந்தும் என்பதை இனிப் பார்ப்போம்.

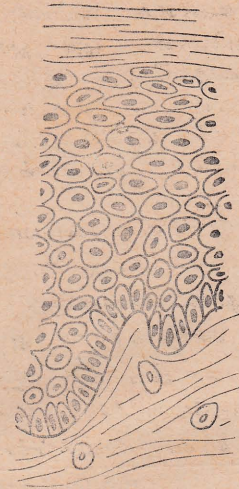
எமது உடலானது தோல், தசை, எலும்பு, இரத்தம், நரம்பு ஆதியவற்றால் ஆக்கப்பட்டுள்ளது. இது கண்ணுக்குப் புலப்படுகின்ற ஓர் உண்மை. ஆனால், இவ்வஸ்துக்கள் ஒவ்வொன்றும் வெவ்வேறு வகையான அலகுகளால் அமைக்கப்பட்டுள்ளன. இந்த அலகுகளையே நாம் கலங்கள் என்கிறோம்.

எமது உடல் மாத்திரமன்றி, எமது சூழலிற் காணப்படும் தாவரங்களும் பல்வேறு விலங்குகளும், இம்மாதிரியாகக் கலங்கள் எனப்படும் அலகுகள் ஒன்றோடொன்று இணைவதனால் ஆக்கப்பட்டுள்ளன.

கலங்கள் எனப்படும் கூறுகளால் ஒன்றோடொன்று இணைந்து உடலை உருவாக்கும் என்னும் கருத்தை நிறுவ முடியுமா என்பதை இனிச் கவனிப்போம்.

எமது தோலிலிருந்து மிகவுஞ் சிறிய ஒரு துண்டை எடுத்து, அதை நுண்ணிய கிலங்களாக வெட்டி, அக் கிலங்களுள் ஒன்றை ஒரு நுணுக்குக்காட்டியினுற் சேர்த்தித்துப் பார்ப்போம். இக்கிலமானது மிகவும் நுண்ணிய ஓர் எண்ணெய்க் கடதாசியின் தடிப்பிலும் பார்க்கக் குறைந்த தடிப்பையுடையதாய் இருக்கவேண்டும். நுணுக்குக்காட்டியினுற் சேர்த்தும்போது அத்துண்டுத் தோலின் அமைப்புப் பெருப்பித்துக் காட்டப்படும்.

அப்போது நீங்கள் படம் 2 இலுள்ள தோற்றத்தைக் காண்பீர்கள்.



படம் 2. தோலின் வெட்டுத் தோற்றம். தோலானது ஒன்றோடொன்று இணைந்த கலங்கள் பலவற்றைக் கொண்டிருப்பதை இப்படத்திற் காணலாம்

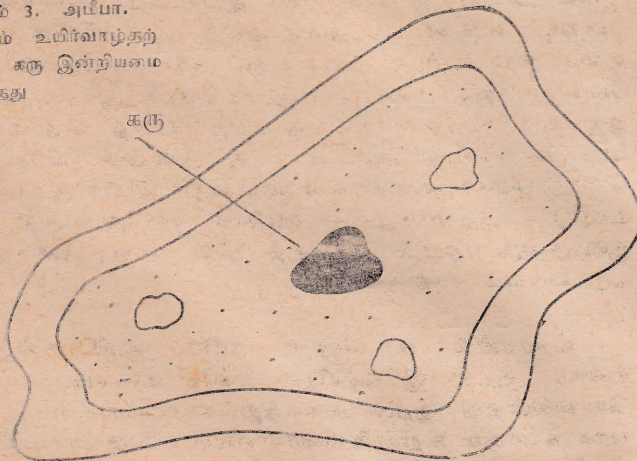
மேலுள்ள படத்திற் காணப்படுகின்ற ஒவ்வொரு அடைப்பும் அல்லது அறையும் கலம் என அழைக்கப்படும்.

தோலுக்குத்தான் இப்படியான கல அமைப்பு உண்டு என்று நீங்கள் நினைக்கக்கூடாது. உடலின் எந்தவொரு உறுப்பிலிருந்தும் ஒரு சிறிய துண்டை வகிர்ந்தெடுத்து மேற்கூறியவாறு பரிசோதித்தால், அது கலங்கள் என்னும் அலகுகளால் ஆக்கப்பட்டிருப்பதைக் காணலாம்.

எமது சுற்றுடலிலுள்ள எல்லா வீலங்குகளும் பல கலங்களினால் ஆக்கப்பட்டிருப்பதாக நாம் ஏற்கெனவே கூறினோம். இக்கூற்று பெரிதும் உண்மையானதெனினும், ஒரேயொரு கலத்தை மாத்திரம் கொண்ட விலங்கு வகைகளும் உண்டு என்பதை நாம் மறந்துவிடலாகாது.

தனியொரு கலத்தினால் மாத்திரம் ஆக்கப்பட்டுள்ள பிராணிக்குச் சிறந்த உதாரணம் அமீபா. அமீபா நமது கண்ணுக்குத் தெரியாத அளவுக்குச் சிறிதான ஒரு பிராணி; அது நீரில் வாழுகின்றது. கணத்துக்குக் கணம் உருவம் மாறுகின்ற அமீபாவுக்குத் திட்டமான உருவம் இல்லை. அஃது ஓர் ஒருகல அங்கியாகும். அது அகத்தில் ஒரு கருவைக் கொண்டது. கலம் உயிர்வாழ் தற்கு இக்கரு இன்றியமையாதது.

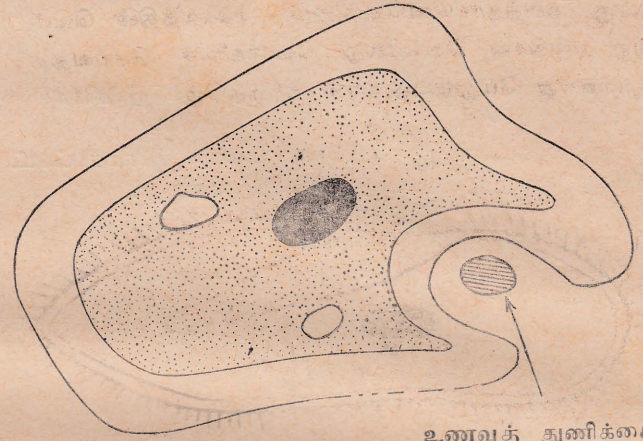
படம் 3. அமீபா. கலம் உயிர்வாழ்தற்குக் கரு இன்றியமையாதது



ஒரு கலத்தினால் மாத்திரம் ஆக்கப்பட்டுள்ள அமீபா, உயிர்வாழ்தற்குத் தனக்குத் தேவையான சுவாசத்தையும் உணவையும் எங்ஙனம் பெறுகின்றது என்பதையும், எவ்வாறு இனம்பெருக்குகின்றது என்பதையும் இனி காரண்போம்.

அமீபா தன் உடலாக அமைந்துள்ள கலத்தின் ஒரு பகுதியைப் பாதம் போல முன்னோக்கி நீட்டுவதனால் இயங்குகின்றது. கலத்தின் இப்பகுதி ஒரு பாதம்போல உருவெடுத்தாலும், அது நிரந்தரமாயுள்ள ஓர் உறுப்பன்று.

அமீபா தனக்கு வேண்டிய உணவை எங்ஙனம் பெறுகின்றது? அதற்கு உணவைத் தேடிக்கொள்வதற்கென்று விசேட உறுப்பேதுமில்லை. அமீபா ஓர் உணவுத் துணிக்கைக்கு அண்மையில் வரும்போது, அஃன் உடல் அத்துணிக்கையைச் சூழ்ந்துகொள்ளும். பின்னர் அத்துணிக்கை அதன் உடலினுள் எடுத்துக்கொள்ளப்படும்போது அது கரைந்து உறிஞ்சப்படும்.



உணவுத் துணிக்கை

படம் 4. அமீபா உணவை உட்கொள்ளும் முறை

இப்பிராணி தனது உடலின் (கலத்தின்) மேற்பரப்பின்மூலம் சுவாசிக்கின்றது. அது தனக்குத் தேவைப்படாத கழிவுப் பொருள்களையும் அவ்வாறே வெளியேற்றுகின்றது.

அமீபா எப்படி இனம்பெருக்குகின்றது? அது குட்டிபோடுவதுமில்லை; முட்டையிடுவதுமில்லை. தக்க வளர்ச்சி அடைந்ததும் ஓர் அமீபா, படம் 5 இற் காட்டியவாறு, இரண்டாகப் பிரியும். இவ்வாறு பிரிந்து இரண்டு அமீபாக்கள் உருவாகின்றன. இதுவே அமீபா வின் இனப்பெருக்க முறை.



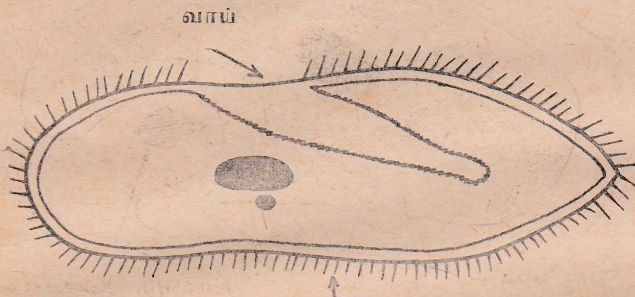
படம் 5. அமீபா பிரிவுமுறை

தனியொரு கலத்தாலாய அம்பா தான் வாழ் தற்குத் தேவையான எல்லாச் செயல்களையும் அக் கலத்தின் வாயிலாகவே செய்யும் என்பது உங்களுக்கு இப்போது விளங்கியிருக்கும்.

அடுத்ததாக, நாம் இன்னொரு சிறிய பிராணி யற்றி ஆராய்வோம். அது பரமீசியம் என அழைக்கப்படும்.

பரமீசியமும் அம்பா போன்று ஒருகலப் பிராணியே. இது தான் வாழ்தற்குத் தேவையான எல்லாச் செயல்களையும் அக்கலத்தின் வாயிலாகவே செய்கின்றது.

ஆனால், அம்பாவுக்கும் பரமீசியத்துக்குமிடையே முக்கியமான ஒரு வேறுபாடு உண்டு. பரமீசியம் தனியொரு கலத்தாலானதெனினும், அக்கலத்தின் வெவ்வேறு பகுதிகள் வெவ்வேறு வேலைகளைச் செய்வதற்கேற்றவாறு வேறுபட்டு அமைந்திருக்கும்.



இயக்கத்திற்காகப் பயன்படும் மயிர்கள்

படம் 6. தனியொரு கலத்தினால் ஆக்கப்பட்டிருந்தும், வெவ்வேறு

செயல்களுக்காகக் கலத்தின் ஒவ்வொரு பகுதியும் விசேட

இயல்புகளைக் கொண்டிருத்தலைக் கவனிக்க

படம் 6 ஐப் பாருங்கள். பரமீசியத்திற்கு (அம்பா வைப் போலன்றி) செருப்புப் போன்ற திட்டமான உருவம் உண்டு.

பரமீசியமும் நீரிலேதான் வாழும். நீரிலே உலாவு தற்குப் பயன்படும் வகையில் அதன் உடலின் ப்ேற் பரப்பிலே படத்திற் காட்டியவாறு சிறிய மயிர் போன்ற ஆமைப்புகள் இருக்கின்றன. நீரிலே உலாவுதற்கு இவையே பயன்படுகின்றன. இம்மயிர்களை அசைப்ப தன்மூலம், அல்லது இயக்குவதன்மூலம் பரமீசியம் நீரைக் கிழித்துச் செல்லும்.

உணவை உட்கொள்ளுதற்காகப் பரமீசியத்தில் வாய்போன்ற ஒரு துவாரம் உண்டு. குட்டிபோட வேண்டியபோது இப்பிராணிகளுள் இரண்டு ஒன்று சேர்ந்து பல குட்டிகளாகப் பிரிகையுறும். அம்பா போலவே பரமீசியமும் கலத்தின் (உடலின்) மேற்பரப் பின்மூலம் சுவாசிக்கின்றது.

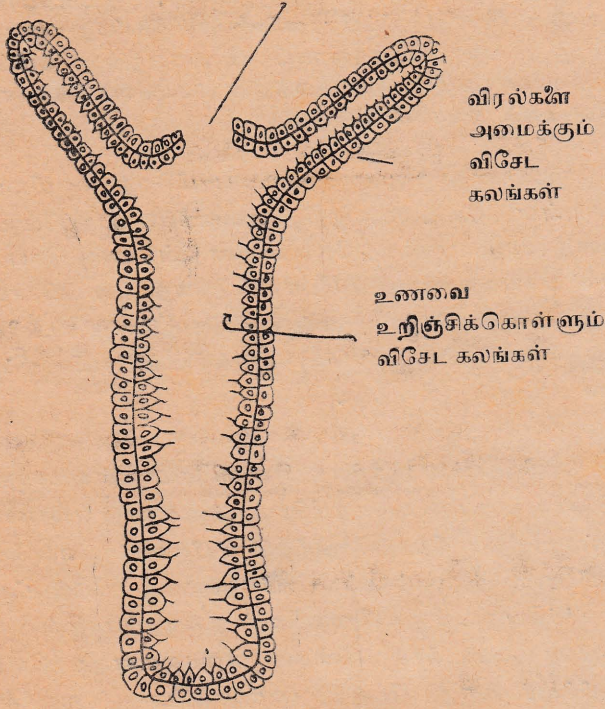
இப்போது அம்பாவுக்கும் பரமீசியத்துக்குமிடையேயுள்ள வேறுபாடுபற்றி எண்ணிப் பார்ப்போம். தனது வாழ்க்கைக்குத் தேவையான ஒவ்வொரு செயலையும் செய்வதற்காக அம்பாவின் கலத்திலே விசேட உறுப்பு எதுவுமில்லை. ஆனால், பரமீசியத்தினது உடலின் கலத்திலே சிற்சில வேலைகளுக்காகச் சில விசேட உறுப்புகள் காணப்படுகின்றன.

அம்பாவுக்கு இல்லாத சில விசேட தன்மைகளும் விசேட உறுப்புகளும் பரமீசியத்துக்கு உண்டு என்பதை இவ்வளவில் நீங்கள் அறிந்திருப்பீர்கள். எனவே, அம்பாவிலும் பார்க்கப் பரமீசியமானது மேம்பட்ட வளர்ச்சியுடைய ஒரு பிராணி என்று கருதப்படுகின்றது. அம்பா தொடக்கம் மனிதன் ஈறாகவுள்ள பல்வேறு உயிரினங்களை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது, வளர்ச்சி மேன்மேலும் மேம்பட, விசேட தொழில்களைச் செய்ய வல்ல விசேட உறுப்புகளும் அவ்வுயிரினங்களில் மேன் மேலும் கூடுதலாகக் காணப்படுகின்றன. விசேட தொழில்களைச் செய்யவல்ல விசேட உறுப்புகளை அமைத்ததற்குத் தனியொரு கலம் போதாது என்பது சொல்லாமலே விளங்கும். எனவே மேம்பட்ட வளர்ச்சியுடைய உயிரினங்களில், கலங்கள் மெருவாரியாக இருப்பதோடு, அக்கலங்களின் தன்மையும் வகையும் பெரிதும் வேறுபட்டிருக்கும்.

இதுவரையும் அம்பா, பரமீசியம் ஆகிய மிக எளிமையான அமைப்புடைய பிராணிகள் பற்றிப் படித்தோம். அவை தனியொரு கலத்தினால் ஆக்கப்பட்டவை என்பதையும் கண்டோம். இனி, அவற்றிலும் சிக்கலான அமைப்பையும் விசேடமான உறுப்புகளையும் கொண்ட வேறொரு சிறு பிராணிபற்றி ஆராய்வோம். அவ்வாறான ஒரு பிராணி ஐதரா என்பது. அது பெருநீ தொகையான கலங்களினால் ஆக்கப்பட்டது. அன்றியும், விசேட தொழில்களைச் செய்யவல்ல கலத் தொகுதிகள் அதற்கு உண்டு. ஐதராவினுள்ள கலங்கள் ஒன்றோடொன்று இணைந்திருப்பதனால் அதற்குத் திட்டமான, மாறாத ஒரு வடிவம் உண்டு.

ஐதராவின் உடலினுள் நீண்ட குழியொன்று உண்டு. ஐதரா இக்குழியினூடாகவே உணவை உட்கொள்கின்றது. இதனை அமைத்துள்ள கலங்கள் விசேடமாக உணவை உறிஞ்சிக்கொள்ளவும் சமீபாடடையச் செய்யவும் உதவுகின்றன.

வாயை அமைக்கும் விசேட கலங்கள்



படம் 7. ஐதரா

ஆயினும், அம்பாவையும் பரமீசியத்தையும் போலவே ஐதராவிற்கும் சுவாசிப்பதற்கென்று விசேட கலங்கள் இல்லை. அதனுள் குருதிக் கலங்களும் இல்லை. ஆனால் நரம்புக் கலங்களும் கழிவுப் பொருள்களை வெளியேற்றவல்ல விசேடவகைக் கலங்களும் ஐதராவிற்கு உண்டு.

விலங்கு வர்க்கம் வளர்ச்சியடையும்போது அவ்வர்க்கத்தின் வாழ்வுக்குத் தேவையான எல்லாச் செயல்களுக்கும் வலுவேறு விசேட கலத்தொகுதிகள் உருவாகின்றன. இவ்வாறே பல்வேறு பணிகளைச் செய்வதற்காகவும் அதனிடம் வெவ்வேறு அங்கங்கள் உருவெடுக்கின்றன.

மேற்போந்தவற்றை நோக்குமிடத்து, மனித உடல் மிகவும் மேம்பட்டதொன்று என்பது புலனாகும். மனிதன் வாழ்வதற்குத் தேவைப்படும் செயல்கள் அனைத்துக்கும் அவனுடைய உடலில் பல்வேறு விசேட கலத்தொகுதிகள் உருவாகியுள்ளன என்பது கவனிக்கற்பாலது.

தமிழில்: "முர்த்தி"

## வழிகோலிகள் ... 8 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி

காசிம்: 'இந்த மடத்துக் கிணற்றை வலம்வந்து நாம் வணக்கஞ் செய்தல் வேண்டும்.'

இனியன்: 'அப்படியென்றால்?'

காசிம்: 'இந்தக் கிணற்றைத் தேடிவந்துதானே சாரத்தைக் கண்டோம். சாரத்துக்குரிய அனுமாரையுங் கண்டோம்.'

இனியன்: 'அப்படியுஞ் சொல்லலாம். அதற்கு மேலுஞ் சொல்லலாம்.'

காசிம்: 'எப்படி? எப்படி?'

இனியன்: 'நாம் கிணற்றுக்கு வரக் காரணம்?'

'தண்ணீர்த் தாகம்.'

'தாகத்துக்குக் காரணம்?'

'வெய்யில்.'

'வெய்யிலுக்குக் காரணம்?'

'சூரியன்.'

'சூரியனுக்குக் கரித்தா?'

'அல்லா.'

'அதாவது கடவுள்?'

'ஓமோம்!'

'அதுதான் சொல்கிறேன்: எல்லாம் கடவுள் செயல்.'

'அப்படியென்றால் மனித முயற்சிக்கு இடமில்லையா?'

'நிறைய உண்டு. துப்புத் துலக்குவதற்கு நாம் முயற்சி செய்யாமலிருந்தால் இவ்வளவுஞ் சாதித்திருப்போமா?'

'ஆகவே, கடவுட் கொள்கையும் வேண்டும்; காரியப்பாடான முயற்சியும் வேண்டும். அப்படித்தானே உன் சித்தாந்தம்?'

'சந்தேகமில்லை. இரண்டும் உள்ளவர்கள் தான் வாழ்க்கையில் வெற்றி காண்பர்.'

இவ்வாறு வேடிக்கையும் வெற்றியுமாகப் பேசிக்கொண்டேவந்த இனியனையும் காசிமையும்—அவர்கள் கண்டுபிடித்ததற்கு முற்றும் மாறாக—ஒரு பெரிய ஏமாற்றங் காத்திருந்தது.

(தொடரும்)

# வினாக்கொத்து 7

## தேசிய பொதுக் கல்விச் சான்றிதழ்ப் பரீட்சை

இனி வரவிருக்கும் "வளர்மதி" இதழ் ஒவ்வொன்றிலும் இப்பரீட்சைக்கான மாதிரி வினாத்தாள்களை வெளியிடுவதற்கு நடவடிக்கை எடுத்துள்ளோம். ஒவ்வொரு இதழிலும் வினாத்தாளின் ஒரு பகுதி மாத்திரம் வெளியிடப்படும். இவ்வினாத்தாளின் மறுபகுதி அடுத்துவரும் இதழில் வெளியிடப்படும்.

அவ்விதழ்க்கு அடுத்தடுத்து வரும் இதழ்களில் வெளியிடப்படும்.

இம்முறை சமூகக் கல்விப் பாடத்திற்கான வினாத்தாளின் முதலாம் இரண்டாம் பகுதிகள் மாத்திரம் வெளியிடப்பட்டுள்ளன.

ஒவ்வொரு இதழிலும் வெளியிடப்படும் வினாக்களுக்குரிய விடைகளும் அவைபற்றிய வழிமுறைகளும்

பாடவிதானம் தயாரிப்பதுடன் தொடர்புடையோர் இவ்வினாக்களைத் தயாரித்துள்ளனர்.

### சமூகக் கல்வி 1 (மாதிரி வினாத்தாள்)

- பின்வருவனவற்றுள் நட்சத்திரமாக இருப்பது எது?  
(1) சந்திரன் (2) சூரியன் (3) வெள்ளி (4) புவி
- நீங்கள் வாழுகின்ற நகரத்திலோ கிராமத்திலோ மக்கள்தொகைபற்றிச் சரியான விவரங்களை யாரிடமிருந்து அறிந்துகொள்ளலாம்?  
(1) பொலீஸ் பரிசோதகரிடமிருந்து (2) கல்லூரி அதிபரிடமிருந்து  
(3) கிராம சேவகரிடமிருந்து (4) பொதுச் சுகாதாரப் பரிசோதகரிடமிருந்து
- இலங்கையில் வாழும் சிங்கள, தமிழ் மக்களுக்குப் பொதுவான விழா:  
(1) தைப் பொங்கல் விழா (2) புத்தாண்டுவிழா  
(3) வெசாக் விழா (4) நத்தார் விழா
- இலங்கையின் பூர்வ குடிகள் முதன்முதலாக வாழ ஆரம்பித்தது:  
(1) குளக்கரையில் (2) கடற்கரையில்  
(3) மலைப்பிரதேசத்தில் (4) ஆற்றங்கரையில்
- அருகிலுள்ள வரைபிழை இலங்கையிலுள்ள நகரொன்றின் சராசரி மழை வீழ்ச்சி காட்டப்பட்டுள்ளது. இதன்படி இந்நகருக்கு ஆகவும் குறைந்த அளவு மழை கிடைப்பது:  
(1) பெப்புருவரி மாதத்தில் (2) மார்ச்சு மாதத்தில்  
(3) மே மாதத்தில் (4) ஓகஸ்ட் மாதத்தில்
- மேலுள்ள வரைபிழை காட்டப்பட்டுள்ள நகரில் உண்டான மழைவீழ்ச்சியின்படி அந்நகர் அமைந்திருப்பது:  
(1) வடக்குப் பிரதேசத்தில் (2) கிழக்குப் பிரதேசத்தில்  
(3) தென்மேற்குப் பிரதேசத்தில் (4) தென்கிழக்குப் பிரதேசத்தில்
- பின்வரும் பொருள்களுள் மனிதன் வாழ்வதற்குத் தேவையானது:  
(1) கீடு (2) பாடசாலை (3) மருந்து (4) உணவு
- எமக்குத் தேவைப்படும் பொருள்களை விநியோகிக்கும் முறையை ஒழுங்குபடுத்தற்கு அரசாங்கம் எடுத்துள்ள நடவடிக்கை பின்வருவனவற்றுள் எதுவாகும்?  
(1) உத்தரவாத விலைத் திட்டம் (2) பங்கிட்டு முறை  
(3) விலைக்கட்டுப்பாட்டுத் திட்டம் (4) உதவிப்பணத் திட்டம்

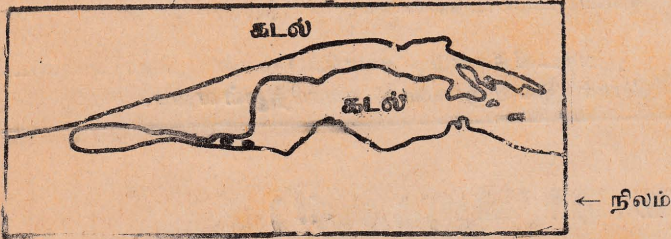


9. இலங்கை ஒரு குடியரசாகப் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது:

- (1) 1970 மே 22 இல்
- (2) 1971 மே 22 இல்
- (3) 1972 மே 22 இல்
- (4) 1973 மே 22 இல்

10. அருகிலுள்ள இலங்கைப் படத்தில் 'க' என்னும் 'எழுத்தினால் குறிக்கப்படுவது:

- (1) மத்திய மலைப் பிரதேசம்
- (2) கல்லோயாப் பிரதேசம்
- (3) சபரகமுவ மலைப் பிரதேசம்
- (4) காட்டுப் பிரதேசம்



11. மேலேயுள்ள படத்திற் காட்டப்பட்டிருப்பது:

- (1) உள்நாட்டு நீர்த்தேக்கம்
- (2) விரிகுடா
- (3) கடல்நீரேரி
- (4) உப்பளம்

12. புவியின் தோற்றம்பற்றிய விஞ்ஞான முறையான கருத்தை எடுத்துரைத்தவர்:

- (1) ஜேம்ஸ் ஹீனஸ்
- (2) ஆதர் ஹோம்ஸ்
- (3) சிறிஸ்தோபர்
- (4) அரிஸ்டோத்தில்

13. புவியின் சுழற்சி காரணமாக

- (1) பருவ மாற்றங்கள் ஏற்படுகின்றன
- (2) இரவும் பகலும் ஏற்படுகின்றன
- (3) நீடித்த வருடம் ஏற்படுகின்றது
- (4) அகலக்கோடும் நீளக்கோடும் உண்டாகின்றன

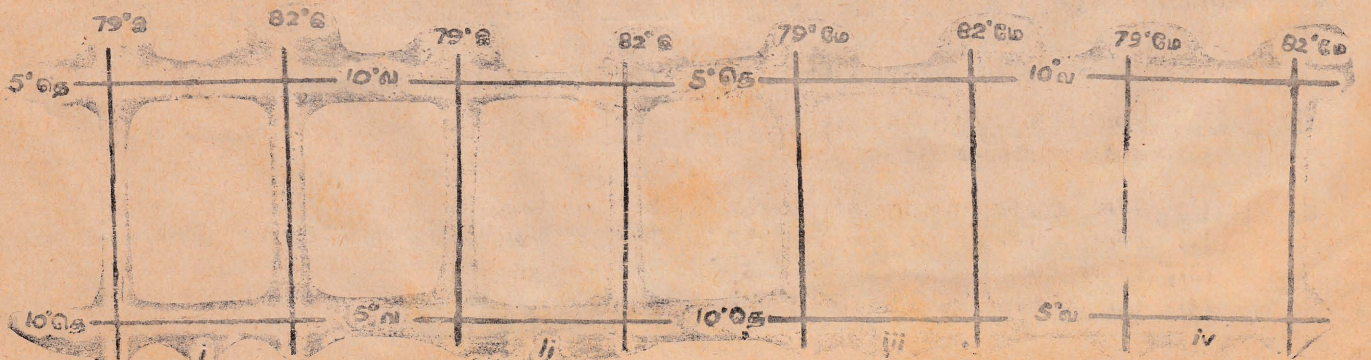
14. கிறிஸ்த நேரம் பெப்புருவரி 12 ஆந் தேதி மு.ப. 6.30 ஆகும்போது அதற்கு 75° கிழக்கே இருக்கும் நகரொன்றில் நேரம்:

- (1) பெப்புருவரி 12 ஆந் தேதி மு.ப. 11.30 ஆகும்
- (2) " " " " பி.ப. 11.30 ஆகும்
- (3) " " 13 " " பி.ப. 11.30 ஆகும்
- (4) " " 11 " " பி.ப. 11.30 ஆகும்

15. பெறுமதிமிக்க கனிச மணல் அதிகமாகக் காணப்படும் இடம்:

- (1) மீகஹதன்ன
- (2) புல்மோட்டை
- (3) புத்தளம்
- (4) களுத்துறை

16. இலங்கையின் சரியான அகலக்கோட்டையும் நீளக்கோட்டையும் குறிப்பது:





17. வளிமண்டலத்திற் பெரும்பகுதியை நிரப்பும் வாயு எது?  
 (1) நைதரசன் (2) ஓட்சிசன் (3) ஆகன் (4) காபனீரொட்சைட்டு
18. புவியிலே ஆரம்பத்தில் வாழ்ந்த சீவராசிகள்பற்றி நாம் அறிவதற்கு உதவுவன:  
 (1) வரலாற்று நூல்கள் (2) கல்வெட்டுகள்  
 (3) பழைய இலக்கியங்கள் (4) பொசில்கள்
19. நீரிலும் நிலத்திலும் வாழும் பிராணி எது:  
 (1) கடற்பூராள் (2) றைலோபயிற்று (3) தவளை (4) கடலட்டை
20. மனித உடல்களின் தோற்றத்திலுள்ள வித்தியாசங்களுக்குக் காரணம்:  
 (1) ஒரு பகுதி மற்றைய ஒரு பகுதியிலும் பார்க்க வித்தியாசமாக இருத்தல்  
 (2) சுற்றூடலிலுள்ள தாக்கம்  
 (3) ஒரே அடிப்படையிலிருந்து உண்டானமை  
 (4) ஒரு பகுதி மற்றொரு பகுதியிலும் பார்க்கப் புத்திக்கூர்மையுடையதாக இருத்தல்:

### சுமுகக் கல்வி 2 (மாதிரி வினாத்தாள்)

1. கீழ்வரும் தலைப்புகள்பற்றிச் சிறுகுறிப்பு எழுதுக:  
 (1) இலங்கை பல்வேறு இனத்தவரைக் கொண்ட ஒரு நாடு என்பதைப் பொறுத்தளவில்  
 (அ) இங்கு வாழும் பல்வேறு இனங்கள், (ஆ) அவ்வினங்களின் பூர்வீகம்,  
 (இ) இப்போது அவ்வினங்கள் பரவியுள்ள முறை, (ஈ) அவ்வினங்கள் பின்பற்றும் சமயங்கள்;  
 (2) முதலாம் இராஜசிங்களின்  
 (அ) போர்த்திறன், (ஆ) முன்னறிந்து செயற்படும் ஆற்றல் என்பவற்றை உதாரண முகத்தால் விளக்குக.
2. (அ) கனிசங்கள் எனப்படுபவை யானை? (ஆ) உமது மாநிலத்திற் காணப்படும் இருவகைக் கனி சங்களைக் குறிப்பிடுக.  
 (இ) மீண்டும் மீண்டும் பயன்படுத்தக்கூடிய இருவகை கனிசங்களைக் குறிப்பிடுக.  
 (ஈ) மீண்டும் மீண்டும் பயன்படுத்த முடியாத இருவகைக் கனிசங்களின் பெயர்களைத் தருக.  
 (உ) நாம் கனிசங்களைக் கவனமடையும் முன்யோசனையுடனும் பயன்படுத்தவேண்டியது ஏன்?
3. கீழே குறிப்பிட்டுள்ள மனிதவர்க்கங்களின் தோற்றங்களையும் அவர்கள் வசிக்கும் பிரதேசங்களையும்பற்றிச் சில வசனங்கள் எழுதுக:  
 (அ) நீக்ரோயிட், (ஆ) கோக்கோசோயிட்.
4. விஜயபாகு புரட்சி என வழங்கப்படும் நிகழ்ச்சியை  
 (அ) அதனோடு தொடர்புபட்டுள்ளவர்கள்,  
 (ஆ) அதற்கான காரணங்கள்,  
 (இ) அதன் விளைவுகள்  
 என்ற தலைப்புகளில் விவரிக்க.

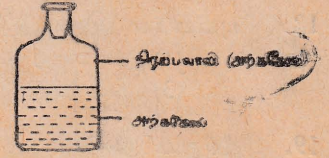
### கல்விப் பொதுத் தராதரப்பத்திர(சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, டிசெம்பர் 1972

#### பௌதிகம் 1 (தொடர்ச்சி)

7. 100°C வெப்பநிலைக்குக் குறைவான ஒரு வெப்பநிலையில் நீரைக் கொதிக்கச் செய்யவேண்டுமாயின், பின் வருவனவற்றுள் மிகவும் சிறந்த முறை:  
 (1) நீரின் அழுக்கத்தை அதிகரிக்கையில் அதனைச் சூடாக்குதல்  
 (2) நீரின் அழுக்கத்தைக் குறைக்கையில் அதனைச் சூடாக்குதல்  
 (3) நீரிலே சினியைக் கரைக்கையில் அதனைச் சூடாக்குதல்  
 (4) நீரை விரைவாகக் கலக்குகையில் அதனைச் சூடாக்குதல்

8. அருகிலுள்ள படத்திலுள்ள:

1. திரவப் பரப்பிலிருந்து வெளியேறும் அற்ககோல் மூலக்கூறுகளின் எண்ணிக்கைக்குச் சமமான மூலக்கூறுகள், பரப்பை வந்து அடைகின்றன
2. திரவப் பரப்பிலிருந்து வெளியேறும் அற்ககோல் மூலக்கூறுகளின் எண்ணிக்கை, பரப்பை வந்து அடையும் மூலக்கூறுகளின் எண்ணிக்கையைவிடக் கூட
3. திரவப் பரப்பிலிருந்து வெளியேறும் அற்ககோல் மூலக்கூறுகளின் எண்ணிக்கை, பரப்பை வந்து அடையும் மூலக்கூறுகளின் எண்ணிக்கையைவிடக் குறைவு
4. அற்ககோல் மூலக்கூறுகள் பரப்பை விட்டு வெளியேறுவதும் இல்லை, அதனை வந்து அடைவதும் இல்லை.



9. நீர்-வளிப் பொதுமுகத்தில் ஓர் ஒளிக்கற்றை முழுமையாகத் தெறிப்படைவதை அருகிலுள்ள படம் காட்டுகின்றது. பின்வரும் இரு கூற்றுகளையும் சவனிக்க:



(A)  $a = b$

(B) நீருக்கான அவதிக்கோணத்தைவிட  $a$  சிறியது. இவற்றுள்:

1. A மட்டுமே சரியானது
2. B மட்டுமே சரியானது

3. A, B ஆகிய இரண்டும் சரியானவை
4. A, B ஆகிய இரண்டும் பிழையானவை

### இரசாயனம் 1 (தொடர்ச்சி)

8.  $\text{NaCl}$  இலே செறிந்த சல்பூரிக்மிலத்தில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தி  $\text{HCl}$  ஐத் தயாரிக்கலாம். ஆனால்  $\text{Na}_2\text{SO}_4$  இலே செறிந்த  $\text{HCl}$  இன் தாக்கத்தைப் பயன்படுத்தி  $\text{H}_2\text{SO}_4$  ஐத் தயாரிக்கமுடியாது. இதற்கான காரணம் பின்வருவனவற்றுள் எதுவாகும்?

1.  $\text{Na}_2\text{SO}_4$  ஆனது  $\text{NaCl}$  இலும் கூடிய உறுதியானது.
2.  $\text{HCl}$  ஆனது  $\text{H}_2\text{SO}_4$  இலும் கூடிய வன்மையானது.
3.  $\text{H}_2\text{SO}_4$  ஆனது  $\text{HCl}$  இலும் கூடிய வன்மையானது.
4.  $\text{HCl}$  ஆனது  $\text{H}_2\text{SO}_4$  இலும் கூடிய ஆவிப்பறப்புள்ளது.

9. தெளிவான, நிறமற்ற திரவமொன்று, குளிர் நிலையில்  $\text{pH}$  10 எனக் காட்டியது. திரவத்தைக் கொதிக்க வைத்து, குளிர்ச்சியாக்கியபோது, அதன்  $\text{pH}$  எண் கிட்டத்தட்ட 7 ஆக இருந்தது. இத்திரவம் பின் வருவனவற்றுள் எதுவாக இருக்கலாம்?

1. கடல் நீர்
2. மண்ணெண்ணெய்
3. அமோனியாக் கரைசல்
4. குளோரீனின் நீர்க்கரைசல்

10. பொற்றரசியம் பெரிசயனைட்டுச் சேர்க்கப்பட்ட கூழ்ப்பொருளைக் கொண்டுள்ள நாண்கு தனித்தனிக் கிண்ணங்களில் முறையே  $\text{Pb/Fe}$ ,  $\text{Pb/Cu}$ ,  $\text{Mg/Fe}$ ,  $\text{Mg/Cu}$  ஆகிய நாண்கு உலோக இணைகள் வைக்கப்பட்டுள்ளன, அடுத்த நாள் இவைகளை அவதானிப்பின் எந்த இணையையுடைய கிண்ணத்தில் நீலநிறம் மிகச் செறிவாயிருக்கும்?

1.  $\text{Pb/Fe}$
2.  $\text{Pb/Cu}$
3.  $\text{Mg/Fe}$
4.  $\text{Mg/Cu}$

# ஆயிரத்தில் ஒருவர்.....

வடமர்நிலத்தில் ஒரு கல்வியதிகாரி. தருமசங்கடமான ஒரு பிரச்சினை அவருக்கு ஏற்பட்டது. அந்தப் பிரச்சினையை மனிதப்பண்போடும் நெஞ்சத்துணிவோடும் அவர் எப்படித் தீர்த்துவைத்தார்? அந்தக் கதையைக் கேளுங்கள்.

முதுபெருந் தலைவரும் மதிப்புக்குரிய பாரர்ளுமன்ற உறுப்பினருமான ஒருவர் நமது கல்வியதிகாரிக்கு ஒரு வேண்டுகோள் விடுத்துக் கடிதம் எழுதினார். தொடர்ந்து தொலை பேசிமூலமும் அதைப்பற்றி நினைவூட்டினார். அவருடைய தேர்தற்றொகுதியிலே ஒரு பள்ளிக்கூட ஆசிரியை: அந்த ஆசிரியைக்குத் தமது கடமையைச் செவ்வனே செய்யத் தெரியவில்லை. அதனால், அவர் படிப்பித்த பாடத்திலே பல ஆண்டுகளாக மாணவர்களும் சித்தி அடைந்ததில்லை. ஆகவே அவரை உடனடியாக அந்தத் தேர்தற்றொகுதியிலிருந்து வேறு எங்கேனும் மாற்றிவிடவேண்டும் — இதுதான் தலைவருடைய வேண்டுகோள்.

யோசித்து ஆவன செய்கிறேன் என்றார், நமது கல்வியதிகாரி. சம்பந்தப்பட்ட பத்திரக்கோவைகளைப் படித்துச் செவ்வையாக ஆராய்ந்தார்; ஆசிரியையையும் கூப்பிட்டு விசாரித்தார். பின்னர், செய்யத்தக்கது எதுவோ அதைச் செய்தார். சிலநாளில், அந்த முதுபெருந் தலைவரே கல்வியலுவலகத்திற்குக் கல்வியதிகாரியைக் காண வந்தார். அதிகாரி அவரை மரியாதையாக வரவேற்றுக் கதிரையில் அமருவதற்குள் கைகொடுத்து உதவினார்.

“நான் கேட்டுக்கொண்டது என்ன? நீங்கள் செய்தது என்ன? முழுமாரான காரியஞ் செய்துவிட்டீர்களே!” என்று குறைப்பட்டார் அரசியல்வாதி. ‘ஆம், அந்த ஆசிரியையை உங்கள் தேர்தற்றொகுதியிலேயே அவருடைய வீட்டுக்கு அருகிலுள்ள ஒரு பாடசாலைக்கு மாற்றிவிட்டேன்,’ என்று பதிலளித்தார் அதிகாரி. ‘அப்படிச் செய்ததற்குத் தக்க நியாயம் உண்டு. இந்த ஆசிரியை தமது கடமையைச் சரிவரச் செய்யவில்லை என்பதும், அவருடைய பாடத்திலே மாணவர்களால் பல ஆண்டுகளாகச் சித்தியடையவில்லை என்பதும் பச்சைப் பொய். யாரோ விஷமிகள் உங்களுக்குப் பொய்சொல்லி உங்களைத் தூண்டி விட்டிருக்கிறார்கள். சித்தியடைந்த மாணவரின் பட்டியல்களை இதோ பாருங்கள். நல்ல வேலை செய்துவரும் இந்த ஆசிரியையை இடமாற்றாதற்கு நியாயம் ஏதும் இல்லை. ஆனால் அவருடைய வீட்டுக்கு அருகாமையிலுள்ள ஒரு பாடசாலைக்கு அவரை மாற்றியதற்கு நல்ல நியாயம் உண்டு. அவருடைய சேர்க்கை கதையைக் கேட்டால்—அவருடைய குடும்ப நிலை வரத்தை அறிந்தால்—நான் செய்ததே சரியென்று நீங்களும் ஒப்புக் கொள்வீர்கள். அவரை நான் விசாரித்தபோது, “தகப்பன் நோயாளி! சகோதரங்களோ அனேகம். அந்தப் பெரிய குடும்பத்தை, மணமாகாத இந்த ஆசிரியைதான் ஏதோ உழைத்துக் காப்பாற்றவேண்டும். ‘என்னைத் தொலைதூரத்துக்கு இடமாற்றினால் நான் ஒன்றில் வேலையை விட வேண்டும், அல்லது தற்கொலை செய்யவேண்டும். என்னுடைய சகோதரங்கள் சின்னஞ்சிறிசுகள். நான் வீட்டில் இல்லாவிட்டால் அவர்களைப் பராமரிப்பது யார்?’ என்று கூறி அந்தப் பெண் அழுதுவிட்டார். இவ்வளவும் அறிந்த பின்னும் வீட்டுக்குக் கிட்டவாக அவரை இடமாற்றாவிட்டால்—இந்தச் சிறிய உதவியையேனும் செய்யாவிட்டால்—என்னை மனுஷன் என்று சொல்லமுடியுமா ஐயா! நீங்களே சொல்லுங்கள்,” என்று முடித்தார் அந்தக் கல்வியதிகாரி. இவ்வளவுக் கேட்ட தலைவருக்குக் கண் கலங்கிவிட்டது. நடுக்கமுள்ள தமது கரத்தை மெதுவாக நீட்டினார்—அடிப்பதற்கல்ல. அன்போடு குலுக்கினார். ‘நீங்கள் இங்கே இருக்கும்வரைக்கும் நான் இந்த அலுவலகத்திற்கு காலடியெடுத்துவையேன்; வைக்கவேண்டிய அவசியமில்லை. ஏனென்றால், உங்களுக்கு உங்கள் கடமையை எவ்வாறு செய்யவேண்டுமென்று தெரிகிறது; இப்படிப் போற்றிவிட்டு மெல்ல அகன்றார் அந்த முதுபெருந் தலைவர்.

“தேனி”



இப்பொழுது விற்பனையாகிறது !

எமது சட்டமன்றங்களின் வரலாற்றைக் கற்க உகந்த ஒரு நூல்!

**“இலங்கையின் சட்டமன்றங்கள்”**

— எஸ். நமசிவாயம்

விலை ரூபா 35.30 சதம்



வெளிவந்துவிட்டது !!

**இல. 119: “செய்முறை இரசாயனவியல்”**

— பிறவுணிக்கும் யோசையும்

(மூன்றாம் பதிப்பு)

விலை ரூபா 4.45 சதம் மட்டுமே.



விவரங்களுக்கு:-

**கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களம்,**

விற்பனைக் கிளை,

341/37, ஒல்கொட் மாவத்தை, கொழும்பு 10.

தொலைபேசி: 32131